

GUÍA DE UTILIZACIÓN



CITROËN C-ÉLYSÉE



La guía de utilización en línea

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
 - > el vehículo, la silueta;
 - > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.
-

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.



Atención:

Es imprescindible que lea los apartados detallados para disfrutar plenamente de su vehículo con total seguridad.

Cada vehículo está equipado solo con parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar fallos en el sistema electrónico del vehículo. Póngase en contacto con un representante de la marca CITROËN para conocer los equipamientos y accesorios recomendados.

Leyenda



advertencias de seguridad



información complementaria



contribución a la protección de la naturaleza



reenvío a la página indicada

Citroën presenta, en todos los continentes,
una amplia gama
que alía tecnología y espíritu de innovación permanente
para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.
Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,
conocer todos los equipamientos,
mandos y reglajes
hace más confortables y agradables
sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

Vista general		Confort		Conducción	
Eco-conducción		Asientos delanteros		Consejos de conducción	
Control de marcha		Asientos traseros		Arranque-Parada del motor	
Cuadro de a bordo	10	Retrovisores		Freno de estacionamiento	
Testigos	11	Reglaje del volante		Caja de velocidades manual	
Indicador de mantenimiento	20	Ventilación		Caja de velocidades pilotada	
Cuentakilómetros	22	Calefacción		Caja de velocidades automática	
Ajuste de la fecha y la hora	23	Aire acondicionado manual (sin pantalla)		Indicador de cambio de marcha	
Ordenador de a bordo	24	Aire acondicionado electrónico (con pantalla)		Limitador de velocidad	
Pantalla monocroma C (autorradio/Bluetooth)	26	Desempañado-Deshelado del parabrisas		Regulador de velocidad	
		Desempañado-Deshelado de la luneta trasera		Ayuda trasera al estacionamiento	
Apertura y cierre		Acondicionamientos		Visibilidad	
Llave con mando a distancia	30	Acondicionamiento del interior		Mando de luces	
Alarma	34	Acondicionamiento del maletero		Reglaje de los faros	
Puertas	36			Mando de limpiaparabrisas	
Maletero	37			Luces de techo	
Elevallunas	39				

Seguridad

7

Indicadores de dirección	90
Señal de emergencia	90
Claxon	90
Detección de subinflado	91
Sistemas de asistencia a la frenada	94
Sistemas de control de la trayectoria	95
Cinturones de seguridad	96
Airbags	99

Seguridad de los niños

8

Asientos para niños	103
Neutralización del airbag frontal del acompañante	106
Fijaciones "ISOFIX"	112
Seguridad de los niños	117

Información práctica

9

Depósito de carburante	118
Sistema anticonfusión de carburante (diésel)	119
Inmovilización por falta de carburante (diésel)	121
Kit de reparación provisional de neumáticos	122
Cambio de una rueda	128
Cadenas para nieve	135
Cambio de una lámpara	136
Cambio de un fusible	142
Batería	147
Modo economía de energía	150
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	151
Remolcado del vehículo	152
Enganche de un remolque	154
Pantalla(s) gran frío	156
Consejos de mantenimiento	157
Accesorios	157
Alfombrillas	159
Barras de techo	160

Revisiones

10

Capó	162
Motores gasolina	163
Motor Diésel	164
Revisión de los niveles	165
Controles	169

Características técnicas

11

Motorizaciones gasolina	171
Masas gasolina	172
Motorización diésel	173
Masas diésel	174
Dimensiones	175
Elementos de identificación	176

Audio y telemática

Autorradio/Bluetooth	177
Autorradio	209

Búsqueda visual

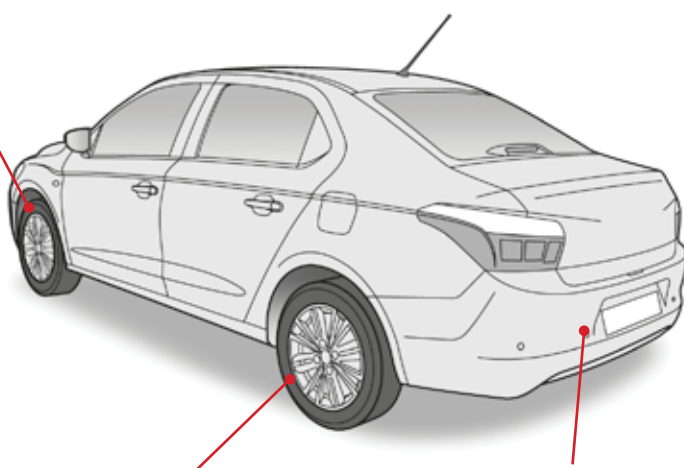
Índice alfabético

Exterior

Detección de subinflado

Este equipamiento asegura el control automático de la presión de los neumáticos durante la circulación y avisa en caso de subinflado.

▶ 91



Kit de reparación provisional de neumáticos

Este sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, permite realizar una reparación provisional del neumático.

▶ 122

Ayuda trasera al estacionamiento

Este sistema avisa al conductor durante las maniobras de marcha atrás, detectando los obstáculos situados detrás del vehículo.

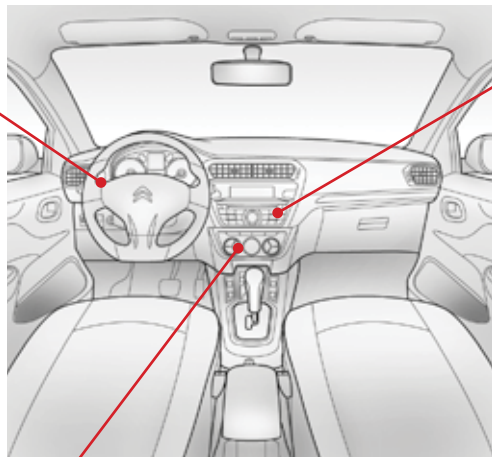
▶ 79

Interior

Limitador/Regulador de velocidad

Estos dos sistemas permiten controlar la velocidad del vehículo en función del valor programado por el conductor.

▶ 75 / 77



Sistemas de audio y comunicación

Estos sistemas cuentan con las últimas tecnologías: autorradio compatible con MP3, reproductor USB, kit manos libres Bluetooth, tomas auxiliares...

Autorradio/Bluetooth

▶ 177

Autorradio

▶ 209

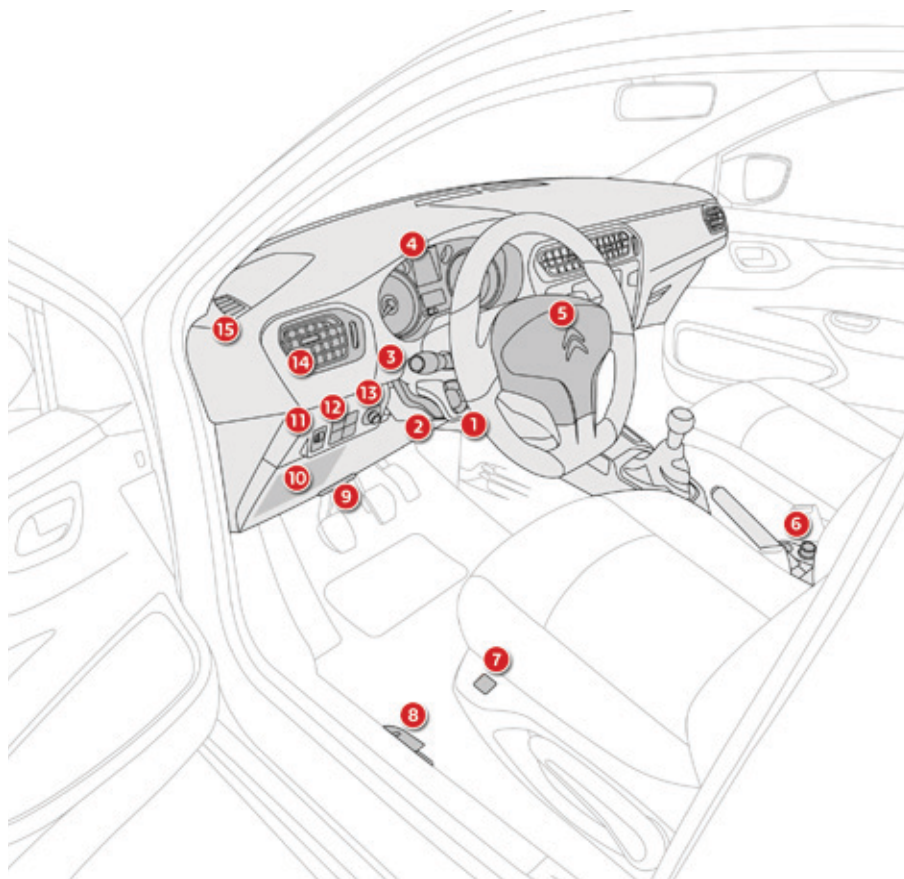
Aire acondicionado electrónico (con pantalla)

Este sistema, equipado con una pantalla, garantiza el confort de una temperatura y un reciclado de aire óptimos en el habitáculo.

▶ 50

Puesto de conducción

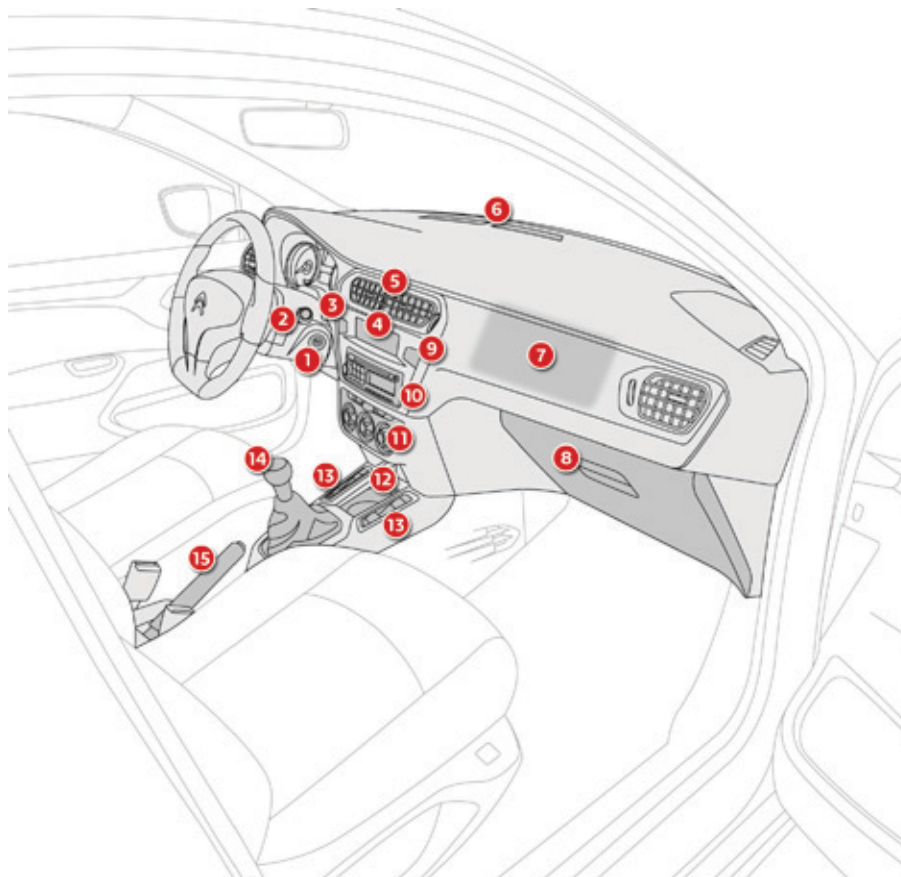
1. Mando del regulador/limitador de velocidad
2. Mando de reglaje del volante
3. Mando de luces e indicadores de dirección
4. Cuadro de a bordo
5. Airbag del conductor y claxon
6. Encendedor y toma de accesorios de 12 V
Toma USB/Jack
7. Mando del asiento calefactado
8. Mando de la trampilla de carburante
Mando de apertura del portón*
9. Mando de apertura del capó
10. Caja de fusibles
11. Reglaje de la altura de los faros
12. Botón de control dinámico de estabilidad
(ESP/ASR)
Botón de apertura del maletero*
13. Mando de regulación de los retrovisores
exteriores
14. Aireador lateral orientable y obturable
15. Difusor de desempañado de la luna de
puerta delantera



* Según versión.

Puesto de conducción

1. Antirrobo y contacto
2. Mando de limpiaparabrisas y lavaparabrisas/ordenador de a bordo
3. Botón del cierre/apertura centralizados
4. Compartimento abierto
o
Pantalla monocroma C (autorradio/Bluetooth)
5. Aireadores centrales orientables y obturables
6. Difusor de desempañado-deshelado del parabrisas
7. Airbag del acompañante
8. Guantero
Neutralización del airbag del acompañante
9. Botón de la señal de emergencia
10. Autorradio
11. Mandos de calefacción/aire acondicionado
12. Cenicero/Portalatas
13. Mandos de los elevalunas eléctricos
14. Palanca de cambios
15. Freno de estacionamiento



Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO₂.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con caja de velocidades manual, arranque con suavidad y no espere para introducir una marcha más larga. Como norma general, circule cambiando de marcha más bien pronto.

Con caja de velocidades automática o pilotada, circule en posición Drive "D" o Auto "A", según el tipo de selector, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le recomienda introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, cambie de marcha.

Para los vehículos equipados con una caja de velocidades pilotada o automática, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre los vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO₂ y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone de regulador de velocidad, selecciónelo a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, airéelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores antes de activar el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (estores, etc.).

Corte el aire acondicionado una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando las condiciones de visibilidad sean suficientes.

Evite dejar el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha. El vehículo se calienta con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (video, música, videojuegos...) para contribuir a limitar el consumo de energía eléctrica y, por tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas en el fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). Utilice preferentemente un cofre de techo.

Retire las barras de techo o portacargas después de su uso.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de un desplazamiento de larga distancia;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

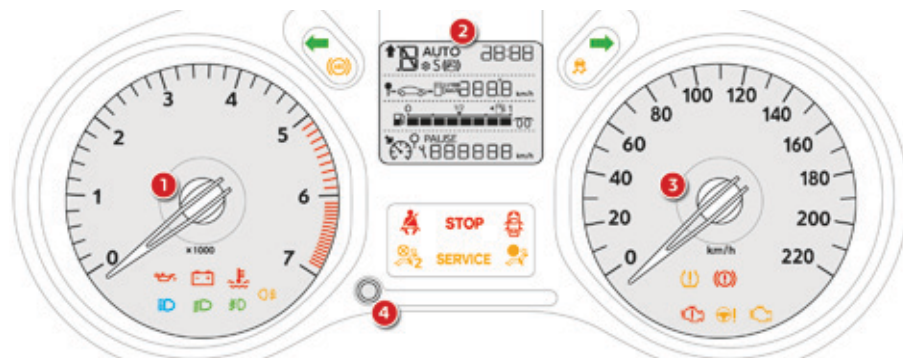
No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire...) y siga el calendario de las operaciones recomendadas por el fabricante.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar derramar carburante.

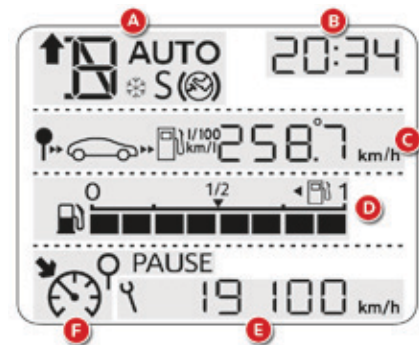
En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

Cuadro de a bordo gasolina-diésel



Cuadrantes

1. Contarrevoluciones (x 1.000 rpm)
2. Pantalla
3. Velocímetro (km/h)
4. Recordatorio de la información de mantenimiento
Puesta a cero de la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento)
Ajuste de la hora



Pantalla

- A. Información de caja de velocidades pilotada o automática.
Indicador de cambio de marcha.
- B. Hora
- C. Autonomía (km)
o
Cuentakilómetros parcial
- D. Indicador de nivel de carburante
- E. Indicador de mantenimiento (km)
y a continuación
Cuentakilómetros total
Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
- F. Consignas del regulador o limitador de velocidad

Testigos

Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).



Al poner el contacto

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto del vehículo.

Al arrancar el motor, dichos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte en esta guía el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

El encendido de un testigo puede ser fijo o intermitente.



Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido. Solo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Indicador de dirección izquierdo	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
 Indicador de dirección derecho	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
 Luces de cruce	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de cruce".	
 Luces de carretera	fijo	Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.
 Faros antiniebla	fijo	Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
 Luz antiniebla trasera	fijo	La luz antiniebla trasera se enciende mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.



Para más información sobre el mando de luces, consulte el capítulo "Visibilidad".

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Pre calentamiento del motor diésel	fijo	La llave está en la posición 2 (contacto) en el contactor.	Espere a que el testigo se apague antes de arrancar. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones meteorológicas extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y luego arranque el motor.
 Freno de estacionamiento	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte el capítulo "Conducción".
 Pisar el freno	fijo	Es necesario pisar el pedal del freno.	Con caja de velocidades pilotada, pise el pedal del freno para arrancar el motor (con la palanca en posición N). Con caja de velocidades automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición P . Si se intenta soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido.
	intermitente	Con caja de velocidades pilotada, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta.	Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento.

Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

Puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Sistema de airbag del acompañante	fijo	El mando, situado en la guantera, está en posición "OFF". El airbag frontal del acompañante está neutralizado. Puede instalar un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha", salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta airbags encendido).	Ponga el mando en posición "ON" para activar el airbag frontal del acompañante. Después no instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
	ESP/ASR	fijo	Se ha accionado la tecla, situada en la parte inferior izquierda del salpicadero. Su piloto está encendido. El ESP/ASR está desactivado. ESP: control dinámico de estabilidad. ASR: antipatinado de las ruedas.	Pulse la tecla para activar el ESP/ASR. El piloto se apagará. El sistema ESP/ASR se activa automáticamente al arrancar el vehículo. En caso de desactivarlo, el sistema se reactiva automáticamente al superar una velocidad de aproximadamente 50 km/h.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla.

En caso de surgir algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	STOP	fijo, asociado a otro testigo	Asociado a la presión del aceite de motor o a la temperatura del líquido de refrigeración. Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione el vehículo, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
SERVICE	Service	encendido temporalmente	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla, por ejemplo: - la saturación del filtro de partículas (diésel); - la dirección asistida; - una anomalía eléctrica menor; - ... Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo	Aparición de anomalías importantes que no disponen de testigo específico. Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 STOP	Frenos	fijo	Bajada significativa del nivel de líquido de frenos en el circuito de frenos. Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
+ 		fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF). Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Temperatura máxima del líquido de refrigeración	fijo en rojo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada. Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	Subinflado	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje	La presión de una o varias ruedas es insuficiente. Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse preferentemente en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas. Para más información, consulte el apartado "Detección de subinflado"
+ SERVICE		parpadeo y luego fijo, acompañado del testigo Service.	La función presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado. Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Antibloqueo de las ruedas (ABS)	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
 Control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)	intermitente	Activación de la regulación del ESP/ASR.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
	fijo	Si el sistema no está neutralizado (botón pulsado, con su piloto encendido), indica un fallo del sistema ESP/ASR.	Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.
 Sistema de autodiagnóstico del motor	fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	intermitente	Fallo del sistema de control del motor.	Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
 SERVICE  STOP	fijo de color naranja	El motor ha sufrido un fallo leve.	Consulte rápidamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	fijo de color rojo	El motor ha sufrido un fallo grave que supone la inmovilización del vehículo.	Es obligatorio inmovilizar el vehículo en las mejores condiciones de seguridad. Estacione el vehículo, corte el contacto y póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Reserva de carburante	fijo	La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente 5 litros de carburante en el depósito.	Reposte sin falta para evitar agotar la reserva. El testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. Capacidad del depósito: 50 litros aprox. Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
 Presión de aceite del motor	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
 Carga de la batería	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
 Puerta(s) abierta(s)/ Maletero con apertura eléctrica abierto	fijo, si la velocidad es inferior a 10 km/h	Una puerta o el maletero con apertura eléctrica se han quedado abiertos.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
	fijo y acompañado de una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h		

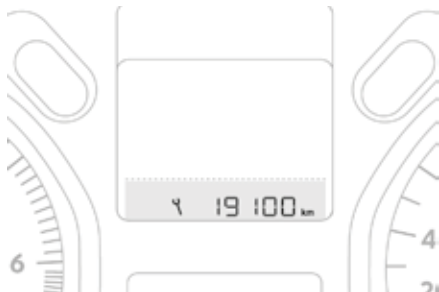
Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Cinturón del conductor/acompañante desabrochado	fijo o intermitente, acompañado de una señal sonora creciente	El conductor no se ha abrochado o se ha desabrochado el cinturón. El acompañante se ha desabrochado el cinturón.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
 Airbags	encendido temporalmente	Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
 Dirección asistida	fijo	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador y está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.



Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.

Kilometraje hasta la siguiente revisión comprendido entre 1.000 y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante unos segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

Ejemplo: Faltan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.



Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Ejemplo: Faltan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisar al conductor de que debe efectuar una revisión próximamente.



Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, la **llave parpadea** durante unos segundos para avisar al conductor de que debe efectuar la revisión enseguida.

Ejemplo: Se ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida.**



- i** El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor. Así pues, la llave puede encenderse también en caso de haber superado el plazo desde la última revisión, indicado en el Plan de mantenimiento del fabricante.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece.

- i** Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Recordatorio de la información de mantenimiento

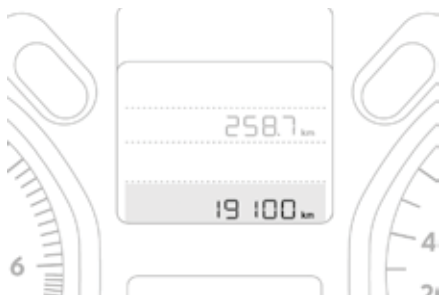
En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Cuentakilómetros

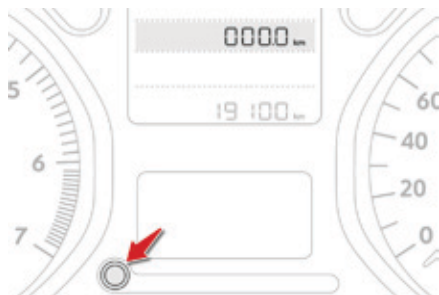
Cuentakilómetros total



Sistema que permite medir la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

Cuentakilómetros parcial

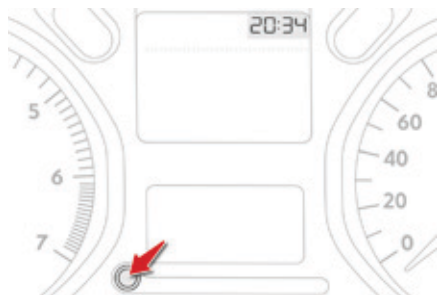


Sistema que permite medir la distancia recorrida al día o cualquier otra distancia desde la última puesta a cero por el conductor.

- ☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que se indiquen unos ceros.

Ajuste de la fecha y la hora

Cuadro de a bordo



Utilice el botón izquierdo del cuadro de a bordo para realizar las siguientes operaciones en el orden en que se indican:

- ☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; los minutos parpadearán.
- ☞ Pulse el botón para aumentar los minutos.
- ☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; las horas parpadearán.
- ☞ Pulse el botón para aumentar las horas.
- ☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; se visualizará 24 H o 12 H.
- ☞ Pulse el botón para seleccionar 24 H o 12 H.
- ☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para terminar los ajustes.

Después de aproximadamente 30 segundos sin realizar ninguna acción, el sistema vuelve a la pantalla habitual.

Autorradio/Bluetooth



Utilice las teclas del autorradio para realizar las siguientes operaciones en el orden en que se indican:



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"**.



- ☞ Seleccione con las flechas el menú **"Personalización-Configuración"** y valide pulsando el botón rotativo.



- ☞ Seleccione con las flechas el menú **"Configuración pantalla"** y valide.



- ☞ Seleccione con las flechas el menú **"Ajuste fecha y hora"** y valide.



- ☞ Seleccione el parámetro y valide.
- ☞ Modifique el parámetro y vuelva a validar para guardar la modificación.

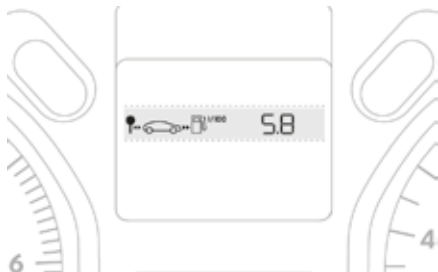


- ☞ Ajuste los parámetros uno a uno validando después de cada uno.
- ☞ Seleccione la pestaña **"OK"** de la pantalla y valide para salir del menú **"Ajuste fecha y hora"**.

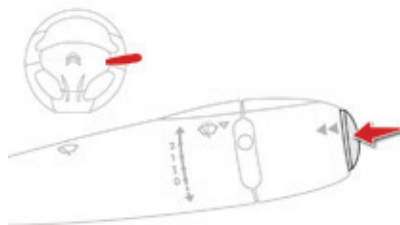
Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

Pantalla del cuadro de a bordo



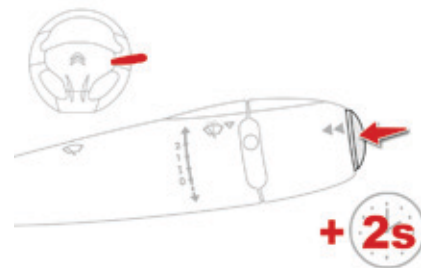
Pantalla monocroma C



Visualización de los datos

- ☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los distintos datos del ordenador de a bordo. Los datos del ordenador de a bordo son los siguientes:
 - autonomía;
 - consumo instantáneo;
 - distancia recorrida;
 - consumo medio;
 - velocidad media.

- ☞ En la siguiente pulsación, se vuelve a la pantalla habitual.



Puesta a cero

- ☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

Ordenador de a bordo: definiciones



Autonomía

(km)

Número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

i Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se recalcula y aparece en pantalla si supera los 100 km.

i Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l)

Calculado sobre los últimos segundos.



Esta función solo se indica a partir de 30 km/h.



Consumo medio

(l/100 km o km/l)

Calculado desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.



Velocidad media

(km/h)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.



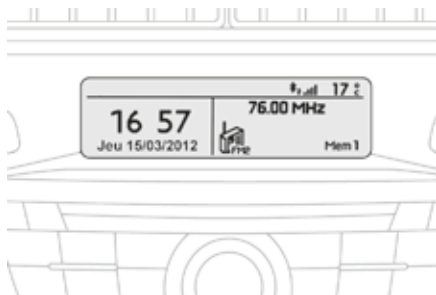
Distancia recorrida

(km)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.

Pantalla monocroma C (autorradio/Bluetooth)

Indicaciones en pantalla



La pantalla muestra los siguientes datos:

- Hora.
- Fecha.
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo).
- Control de los accesos (puertas, maletero...).
- Ayuda al estacionamiento.
- Fuentes de audio (radio, CD, toma USB/ Jack...).
- Ordenador de a bordo (ver capítulo "Control de marcha").

Pueden aparecer temporalmente mensajes de alerta o de información, que se pueden borrar pulsando la tecla **"BACK"**.

Mandos



Desde el frontal del autorradio/Bluetooth, pulse:

- ☞ La tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- ☞ La tecla **"MODE"** para seleccionar el modo de visualización, entre "Pantalla completa" y "División en ventanas".
- ☞ Las teclas **"◀"** o **"▶"** para navegar en una lista.
- ☞ La tecla central para validar.
O
- ☞ La tecla **"BACK"** para abandonar la operación o acceder al menú superior.

Menú general

Personalización-configuración



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
 - "Multimedia"
 - "Teléfono"
 - "Ordenador de a bordo"
 - "Conexión Bluetooth"
 - "Personalización-Configuración"
- ☞ Pulse las teclas **"◀"** o **"▶"** para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla central.



Menú "Multimedia"

Con el autorradio/Bluetooth encendido, una vez seleccionado este menú, se pueden activar o neutralizar las funciones asociadas a el uso de la radio, del CD o del reproductor de MP3 (toma USB/Jack).

Para más detalles sobre la aplicación "Multimedia", consulte el apartado "Autorradio/Bluetooth" del capítulo "Audio y telemática".



Menú "Teléfono"

Con el autorradio/Bluetooth encendido, una vez seleccionado este menú, es posible realizar llamadas y consultar las distintas agendas telefónicas.

Para más detalles sobre la aplicación "Teléfono", consulte el apartado "Autorradio/Bluetooth" del capítulo "Audio y telemática".



Menú "Ordenador de a bordo"

Una vez seleccionado este menú, es posible consultar la información sobre el estado del vehículo.

Diario de alertas

Recapitula los mensajes de estado y de alerta de las funciones mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

- ☛ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- ☛ Pulse las flechas dobles y luego la tecla central para seleccionar el menú **"Ordenador de a bordo"**.
- ☛ En el menú **"Ordenador de a bordo"**, seleccione la línea "Diario de las alertas" y valide.



Menú "Conexión Bluetooth"

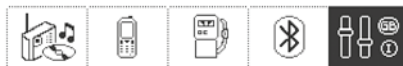
Con el autorradio/Bluetooth encendido, una vez seleccionado este menú, es posible conectar o desconectar un periférico Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y establecer el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de archivos de audio).

Para más detalles sobre la aplicación "Conexión Bluetooth", consulte el apartado "Autorradio/Bluetooth" del capítulo "Audio y telemática".



Menú "Personalización-Configuración"

Personalización-configuración



Una vez seleccionado este menú, es posible acceder a las siguientes funciones:

- "Definir los parámetros del vehículo"
- "Elección del idioma"
- "Configuración de la pantalla"

Definir los parámetros del vehículo

Una vez seleccionado este menú, es posible activar o neutralizar los siguientes sistemas, clasificados en distintas categorías:

- "Ayuda a la condición"
- "Alumbrado de conducción"
- "Iluminación de confort"

Elección del idioma

Una vez seleccionado este menú, es posible cambiar el idioma de visualización de la pantalla y elegir cualquiera de los que figuran en la lista.



Por motivos de seguridad, el conductor solo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

Configuración pantalla

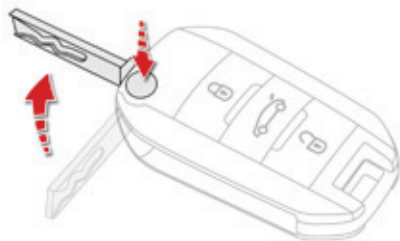
Una vez seleccionado este menú, es posible acceder a los siguientes ajustes:

- "Elección de las unidades"
- "Ajuste de la fecha y la hora"
- "Parámetros de visualización"
- "Luminosidad"

Llave con mando a distancia

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. Asimismo, lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.

Despliegue/Pliegue de la llave



- ☞ Pulse este botón para desplegarla/plegarla.

Apertura del vehículo

Desbloqueo con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

i El desbloqueo se indica por el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos.

Desbloqueo y apertura parcial del maletero



- ☞ Pulse este botón durante un segundo para desbloquear el maletero. El portón se entreabrirá. Esta acción desbloquea previamente el vehículo.

Desbloqueo con la llave

- ☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo para desbloquearlo.

Cierre del vehículo

Bloqueo con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

- i** Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos, el cierre centralizado no se efectúa: el vehículo se bloqueará, desbloqueándose de inmediato, lo que se traduce en un ruido de rebote del cierre. En caso de desbloquear el vehículo por descuido, éste se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si se ha abierto alguna puerta o el maletero.

Bloqueo con la llave

- ☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo.

- i** Compruebe que las puertas y el maletero se hayan cerrado bien.

Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.



- ☞ Pulse en el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante unos segundos.

Anomalía de funcionamiento del mando a distancia

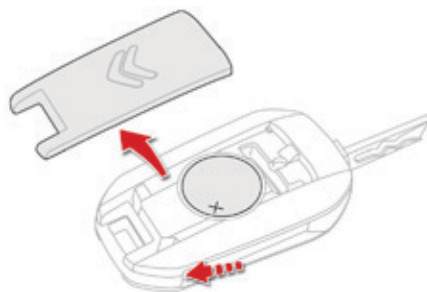
Si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- ☞ Posteriormente, reinicie el mando a distancia.

Reinicialización

- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.
- ☞ Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Coloque la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá a estar completamente operativo.



Cambio de la pila

Pila ref.: CR2032/3 voltios.

SERVICE

Cuando la pila se agota, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

- ☞ Suelte la tapa con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.

- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva en el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.



Si el problema persiste, consulte enseguida en la red CITROËN.

! Pérdida de las llaves

Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Mando a distancia

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que podría dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

Ningún mando a distancia funciona mientras la llave está en el contactor, aun estando el contacto cortado, excepto para la reinicialización.

Cierre del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad, nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo, salvo si es por un muy breve período de tiempo.

En todos los casos, retire imperativamente la llave del contacto cuando salga del vehículo.

Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Al comprar un vehículo de ocasión

Acuda a la red CITROËN para comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas y asegurarse de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un punto de recogida autorizado.

Alarma



Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo una protección perimétrica y cuenta con una función de autoprotección.

Protección perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó...

! Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes.

La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.

i Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Cierre del vehículo con alarma

Activación

☞ Corte el contacto y salga del vehículo.



☞ Pulse el botón de cierre del mando a distancia.



La alarma se activará y el testigo situado en la línea de mandos situada a la izquierda del volante parpadeará cada segundo.

La protección perimétrica se activa 5 segundos después de pulsar el botón de cierre del mando a distancia.

Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, maletero...), el vehículo no se bloqueará, pero la alarma se activará.

Neutralización



☞ Pulse el botón de apertura del mando a distancia.



La alarma se neutralizará y el testigo se apagará.

Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y el parpadeo de los indicadores de dirección durante treinta segundos.



Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia, el parpadeo rápido del testigo informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

Cierre del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee el vehículo con la llave.

Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave.
- ☞ Abra la puerta. La alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto. La alarma se interrumpirá.

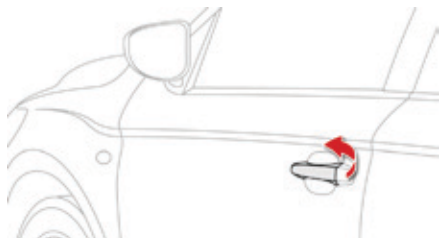
Fallo de funcionamiento

El encendido fijo del testigo al poner el contacto indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

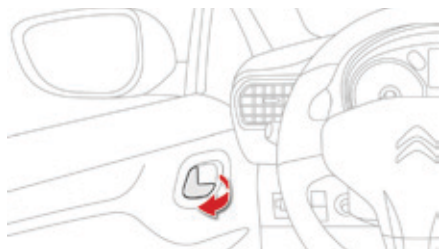
Puertas

Apertura



Desde el exterior

- ☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de la puerta.



Desde el interior

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta. El vehículo se desbloqueará completamente.

Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:



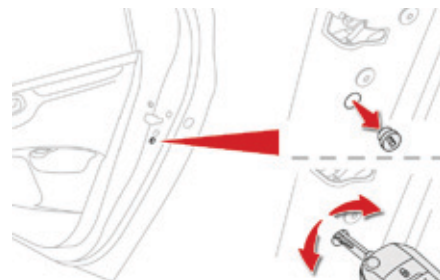
- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Mando de emergencia

Para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

Puerta del conductor

Introduzca la llave en la cerradura para bloquear o desbloquear la puerta.



Puertas de los pasajeros

- ☞ En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no esté activado.
- ☞ Retire con la llave el capuchón negro situado en el canto de la puerta.
- ☞ Introduzca la llave sin forzar en la cavidad y, sin girarla, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el capuchón.

Maletero

Apertura

Desbloqueo y apertura parcial del maletero con el mando a distancia



- ☞ Pulse el botón central del mando a distancia durante más de un segundo.

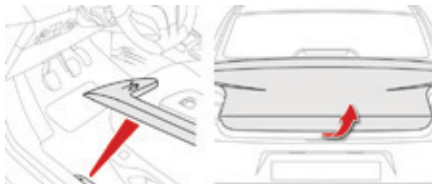


El portón se abrirá parcialmente.

Apertura parcial del maletero desde el interior



- ☞ Pulse el botón de apertura del maletero, situado en el lado izquierdo del salpicadero (maletero con apertura eléctrica).
- o



- ☞ Suba el mando situado en la parte inferior de la puerta del conductor (maletero con apertura mecánica).

El portón se abrirá parcialmente.

Apertura del maletero

- ☞ Levante el portón del maletero hasta la posición de apertura máxima.

Cierre

- ☞ Baje el portón de maletero con una de las empuñaduras interiores.

Maletero con apertura eléctrica

Cuando el portón del maletero no se ha cerrado bien:



- **si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos;
- **si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Maletero con apertura mecánica

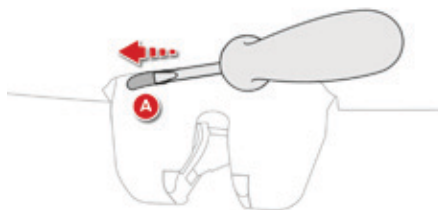
No hay ningún testigo que indique cuándo el maletero no está bien cerrado.

Es necesario asegurarse de haberlo cerrado correctamente.

Bloqueo/Desbloqueo desde el interior

Mando de emergencia

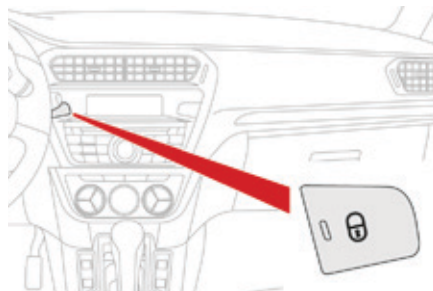
Dispositivo para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.



Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.

i Si su vehículo está equipado con una banqueta fija, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



☞ Pulse el botón.
Permite bloquear o desbloquear las puertas y el maletero.

i Si alguna de las puertas está abierta, el cierre centralizado no se efectuará.

! Bloqueo desde el exterior

Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el botón no está operativo.

- ☞ Para desbloquear el vehículo, tire del mando interior de la puerta.

Cierre centralizado automático de las puertas

Las puertas pueden bloquearse automáticamente durante la circulación (a velocidad superior a 10 km/h). Para activar o neutralizar esta función (activada por defecto):

- ☞ Pulse el botón hasta oír la alerta sonora y/o que aparezca un mensaje en la pantalla.

! Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Elevallunas

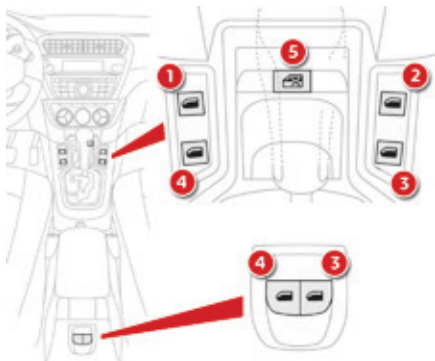
Mandos manuales

Gire la manivela de la luna situada en el panel de la puerta.

Mandos eléctricos



Modelo con elevallunas delanteros



Modelo con elevallunas delanteros y traseros

1. Elevallunas eléctrico delantero izquierdo
2. Elevallunas eléctrico delantero derecho
3. Elevallunas eléctrico trasero derecho
4. Elevallunas eléctrico trasero izquierdo
5. Neutralización de los mandos de los elevallunas eléctricos traseros

Para abrir o cerrar la luna, pulse el mando o tire de él. La luna se detendrá al soltar el mando.

i Los mandos de los elevallunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, o hasta la apertura de una puerta delantera. Si, durante esos 45 segundos, se abre una puerta durante la maniobra de la luna, esta se detendrá. En ese caso, será necesario volver a poner el contacto para volver a accionar el mando del elevallunas.

Neutralización de los mandos de los elevallunas traseros

Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando 5 para neutralizar todos los mandos de los elevallunas traseros, independientemente de la posición de las lunas.

Cuando el piloto está encendido, los mandos están neutralizados. Si el piloto está apagado, los mandos están activos.

! Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea durante un breve período de tiempo. En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevallunas, debe invertirse el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando el conductor accione los mandos de los elevallunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las lunas se cierren correctamente. Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevallunas. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

Asientos delanteros

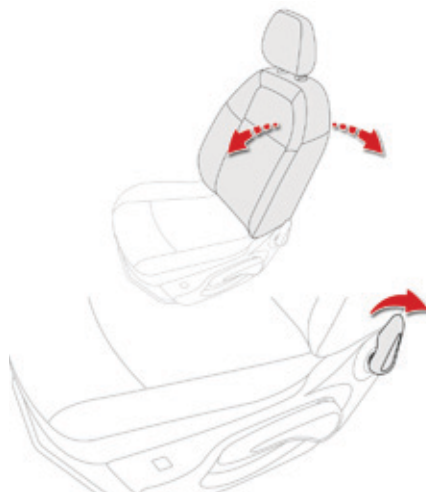
Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe regularse con el vehículo parado.

Longitudinal



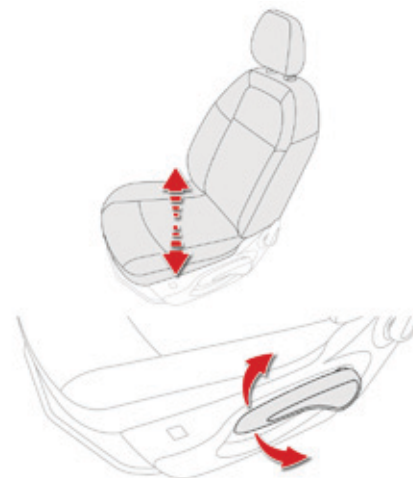
- Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Inclinación del respaldo



- Empuje el mando hacia atrás.

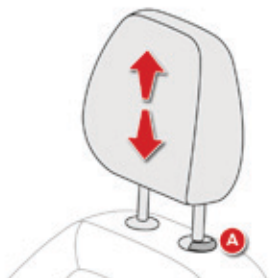
Altura (solo para el conductor)



- Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o empujelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

Ajuste de la altura del reposacabezas



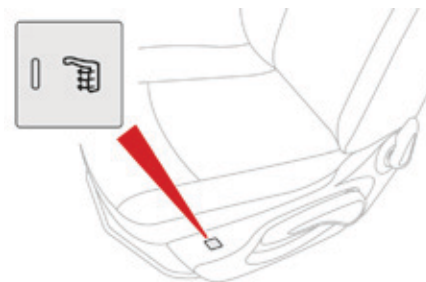
- ☞ Para subirlo, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas hacia abajo.

! El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que impide que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben estar colocados y correctamente regulados.

Mando del asiento térmico



Pulse en el mando correspondiente. La temperatura se regula automáticamente. Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.

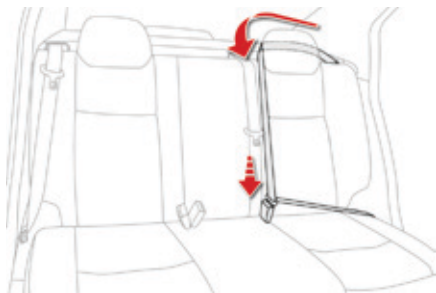
3

Asientos traseros

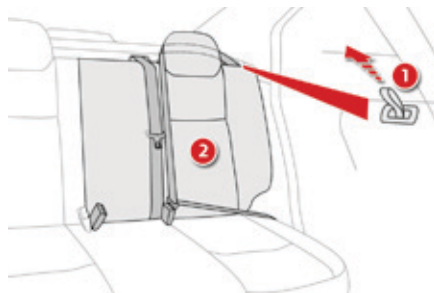
Según la versión, el vehículo puede estar equipado con una banqueta fija. Para retirarlo o recolocar, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

La banqueta trasera consta de un cojín fijo de un único bloque y respaldo abatible en la parte izquierda (2/3) o derecha (1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

Abatimiento del respaldo

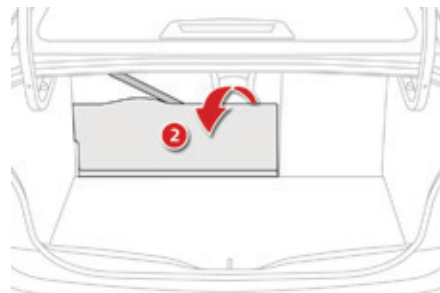


- ☞ Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad correspondiente contra el respaldo y abróchelo.



- ☞ Tire de la correa 1 para desbloquear el respaldo 2.
- ☞ Vuelque el respaldo 2 sobre el cojín de asiento.

Recolocación del respaldo



- ☞ Enderece el respaldo 2 y bloquéelo.
- ☞ Desabroche el cinturón y vuelva a colocarlo en el lateral del respaldo.

! Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado aprisionados. Compruebe que el respaldo queda correctamente bloqueado después de recolocar.

Retrovisores

Retrovisores exteriores

Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.



Por medidas de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir el "ángulo muerto".

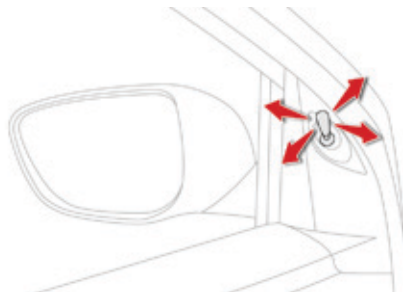
Desempañado-Deshelado



El desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se activa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información sobre el desempañado-deshelado de la luneta, consulte el apartado correspondiente.

Modelo manual



Reglaje

- ☞ Accione el mando en las cuatro direcciones para orientar el espejo del retrovisor.

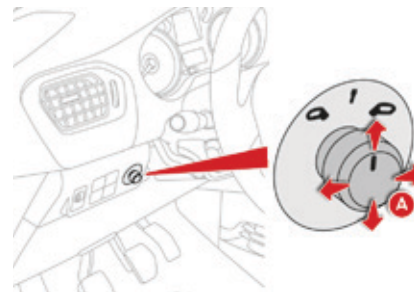
Pliegue

- ☞ Después de estacionar, pliegue manualmente el retrovisor para protegerlo.

Despliegue

- ☞ Desplieguelo antes de iniciar la marcha.

Modelo eléctrico



Regulación

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando en las cuatro direcciones para regular el espejo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando en posición central.



Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acerquen por detrás.

Pliegue manual

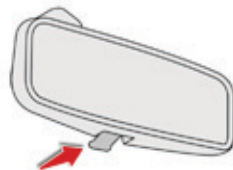
Puede plegar manualmente los retrovisores (estacionamiento indebido, espacio estrecho).

- ☞ Pivote el retrovisor hacia el vehículo.

Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...



Modelo día/noche manual

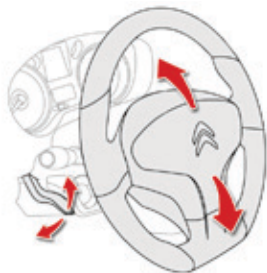
Reglaje

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

Reglaje del volante



- ☞ **Con el vehículo parado**, baje el mando para desbloquear el volante.
- ☞ Ajuste la altura para adaptarla a su posición de conducción.
- ☞ Tire del mando para bloquear el volante.

! Por motivos de seguridad, estas operaciones deben realizarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

Ventilación

Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior en modo de reciclado de aire.

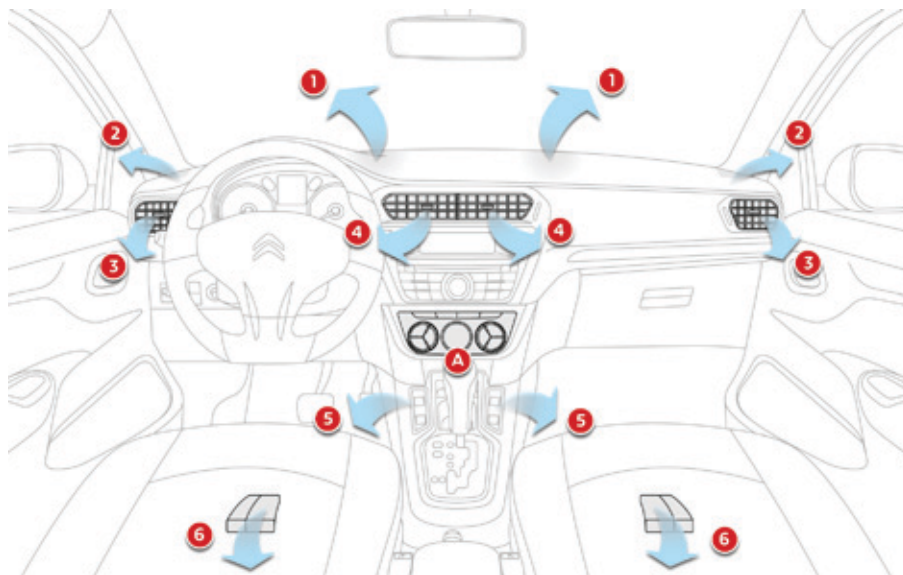
Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central.



Difusión de aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros traseros.

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

- i** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:
- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
 - ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
 - ☞ Asegúrese de que el filtro de polen esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.
 - ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías la guía de mantenimiento.
 - ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

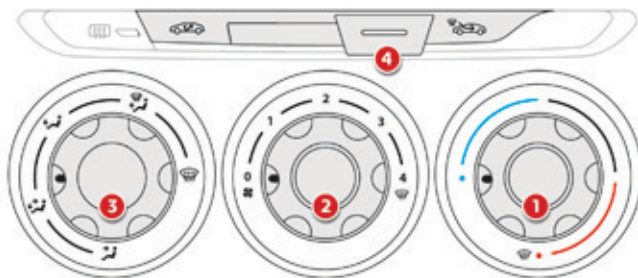
En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

- ☘** Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.
- Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.
- El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

- i** La condensación generada por el aire acondicionado provoca un goteo de agua bajo el vehículo que es completamente normal.

Calefacción/Ventilación

Este sistema solo funciona con el motor en marcha.



1. Ajuste del nivel de temperatura



Gire el mando entre azul (frío) y rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

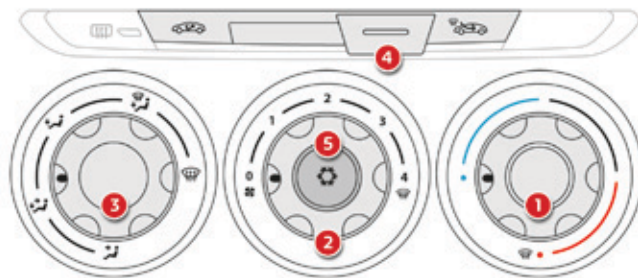


2. Regulación del caudal de aire

Gire el mando entre las posiciones 1 y 4 para obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

Aire acondicionado manual (sin pantalla)

Este sistema solo funciona con el motor en marcha.



i Al colocar el mando de caudal de aire en posición 0 (neutralización del sistema), el sistema deja de gestionar el confort térmico. No obstante, se puede seguir percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

3. Reglaje de la distribución de aire



Parabrisas y lunas laterales



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales, laterales y pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales



La distribución de aire se puede modular colocando el mando en una posición intermedia o cerrando los aireadores.

4. Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores. En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.



☞ Desplace el mando manual hacia la izquierda hasta la posición "Reciclado del aire interior".



☞ Desplace el mando manual hacia la derecha para volver a la posición "Entrada de aire exterior".

5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- en verano, bajar la temperatura;
- en invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

- ☞ Pulse la tecla 5. El mando asociado se encenderá.



El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire 2 está en posición "0".

Para obtener aire frío con mayor rapidez, utilice el reciclado del aire interior durante un momento y, a continuación, vuelva a seleccionar la entrada de aire exterior.

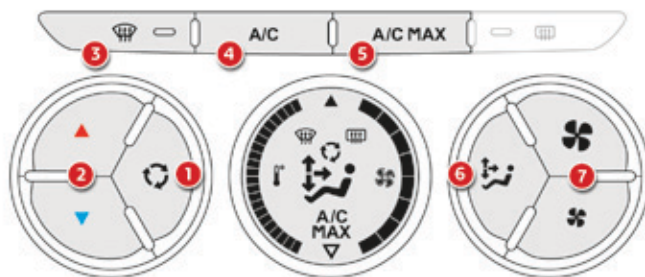
Apagado

- ☞ Pulse de nuevo la tecla 5. El mando asociado se apagará.

La interrupción del aire acondicionado puede generar molestias (humedad, vaho...).

Aire acondicionado electrónico (con pantalla)

Este sistema solo funciona con el motor en marcha.



1. Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

En cuanto sea posible, desactive la función para evitar el riesgo de degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.

- ☞ Pulse la tecla para cortar la entrada de aire exterior y hacer circular el aire interior. El testigo se encenderá en la pantalla del aire acondicionado.



- ☞ Vuelva a pulsar la tecla para permitir la entrada de aire exterior. El testigo se apagará en la pantalla del aire acondicionado.

2. Ajuste del nivel de temperatura



- ☞ Pulse las teclas "▲" (rojo, para calor) y "▼" (azul, para frío) para modular la temperatura a su agrado.



Los segmentos de la temperatura se encenderán o se apagarán progresivamente en la pantalla del aire acondicionado.

3. Desempañado-Deshelado del parabrisas

Ver apartado correspondiente.

4. Encendido/Apagado del aire acondicionado

Encendido



- ☞ Pulse la tecla **"A/C"**. El testigo se encenderá en la pantalla del aire acondicionado.

Apagado

- ☞ Vuelva a pulsar la tecla **"A/C"**. El testigo se apagará en la pantalla del aire acondicionado.

La interrupción del aire acondicionado puede generar molestias (humedad, vaho...).

5. Aire acondicionado: tecla A/C MAX



Esta tecla activa de manera inmediata el aire acondicionado en el habitáculo.

Encendido

- ☞ Pulse la tecla **"A/C MAX"**. El testigo se encenderá en la pantalla del aire acondicionado.

Apagado

- ☞ Vuelva a pulsar la tecla **"A/C MAX"**. El testigo se apagará en la pantalla del aire acondicionado.

6. Reglaje de la distribución de aire



- ☞ Pulse la tecla tantas veces como sea necesario para orientar el caudal de aire sucesivamente hacia:
 - el parabrisas y las lunas laterales (desempañado y deshelado);
 - el parabrisas, las lunas laterales y los aireadores;
 - el parabrisas, las lunas laterales, los aireadores y los pies de los ocupantes;
 - el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes;
 - los pies de los ocupantes;
 - los aireadores y los pies de los ocupantes;
 - los aireadores.

7. Regulación del caudal de aire



- ☞ Pulse la tecla con la **hélice grande** para aumentar el caudal de aire.

Los segmentos del caudal de aire se encenderán progresivamente.



- ☞ Pulse la tecla con la **hélice pequeña** para reducir el caudal de aire.

Los segmentos del caudal de aire se apagarán progresivamente.

Neutralización del sistema

- ☞ Pulse la tecla con la **hélice pequeña** del caudal de aire hasta que se apaguen todos los segmentos de la pantalla del aire acondicionado.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema de aire acondicionado.

El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo. Al volver a pulsar la tecla con la **hélice grande** del caudal de aire, el sistema se reactiva.



Evite circular de manera prolongada con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Desempañado-Deshelado del parabrisas



Estas serigrafías en el frontal indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

Con sistema de calefacción/ventilación

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

Con el sistema de aire acondicionado manual (sin pantalla)

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla; el mando correspondiente se encenderá.

Con el sistema de aire acondicionado electrónico (con pantalla)



- ☞ Pulse esta tecla.
El piloto de la tecla se encenderá.
- ☞ Para apagarlo, vuelva a pulsar esta tecla.
El piloto de la tecla se apagará.

Desempañado-Deshelado de la luneta trasera



La tecla de mando está situada en el frontal de los sistemas de calefacción/ventilación o aire acondicionado.

Encendido

El desempañado-deshelado de la luneta trasera solo funciona con el motor en marcha.

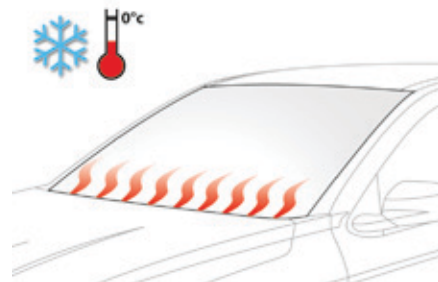
- ☞ Pulse esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El piloto de la tecla se encenderá.

Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El piloto de la tecla se apaga.
- ☞ Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores, según la versión, en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.

Base del parabrisas calefactada*



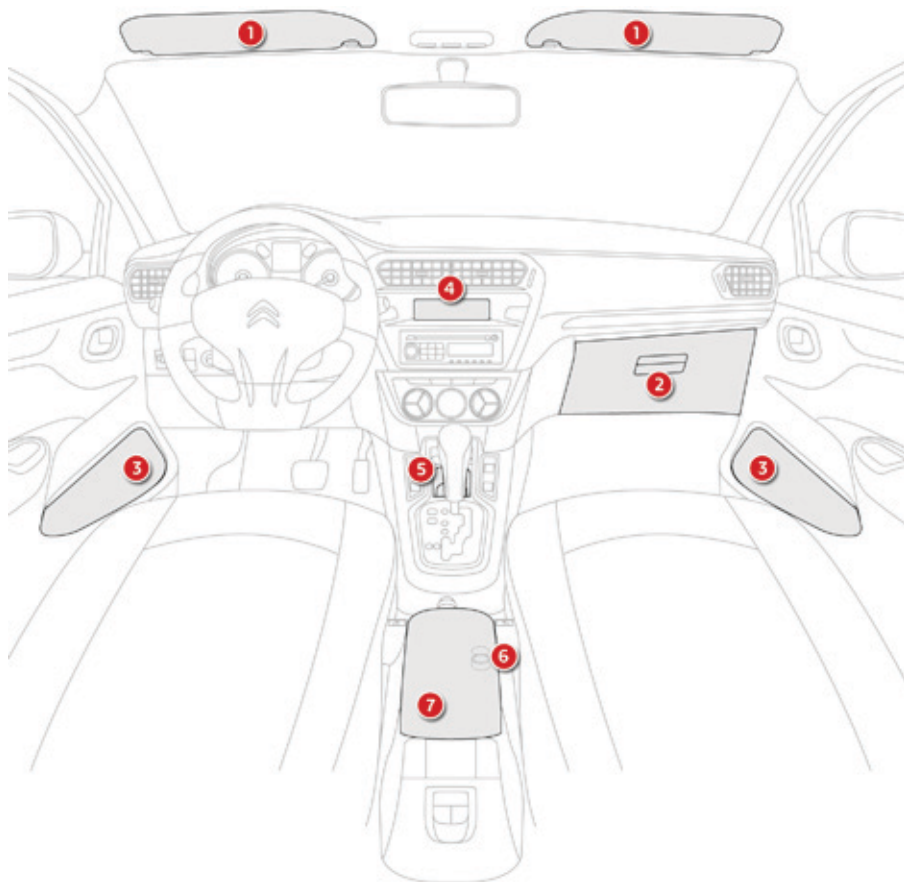
Con bajas temperaturas, el mando de desempañado-deshelado de la luneta trasera permite también calentar la base del parabrisas para despegar las escobillas cuando han quedado adheridas por el hielo o la nieve.

i La función está activa cuando la temperatura exterior es inferior a 0 °C.

* Según destino.

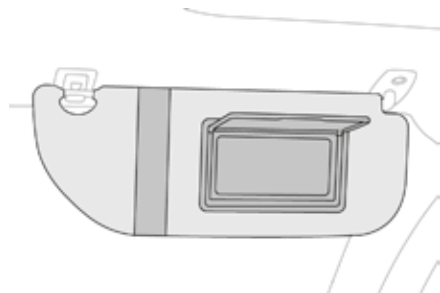
Acondicionamiento del interior

1. Parasol
2. Guantero
(ver detalles en la página siguiente)
3. Portaobjetos de puerta
4. Compartimento abierto
5. Cenicero/Portalatas
6. Toma USB/Jack
Encendedor/Toma de accesorios de 12 V
(ver detalles en la página siguiente)
7. Reposabrazos central con compartimento interior
o
Portacenicero/Portalatas/
Portabotellas



4

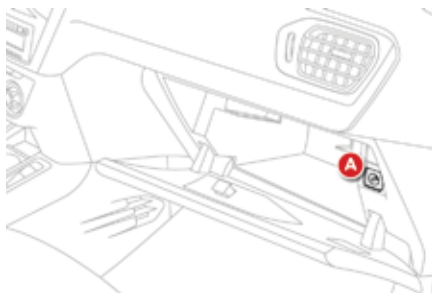
Parasol



Dispositivo de protección contra el sol frontal o lateral.

El parasol del acompañante está provisto de un espejo de cortesía cubierto con una tapa y de un dispositivo para guardar los tickets.

Guantera



La guantera permite guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo, etc.

Según la versión, puede tener tapa. En ese caso:

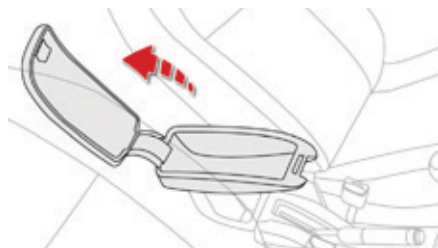
- ☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

En su interior se encuentra el mando de neutralización del airbag del acompañante **A**.

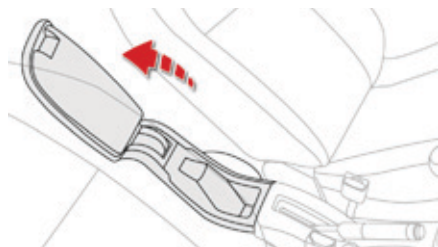
Reposabrazos delantero

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.

Compartimentos

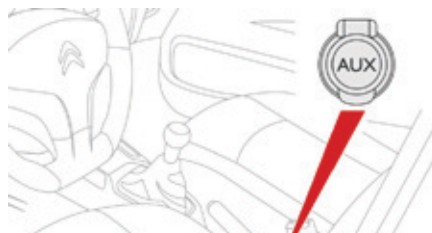


- ☞ Para acceder al compartimento cerrado, levante la pestaña y abra la tapa.



- ☞ Para acceder al portaobjetos abierto situado bajo el reposabrazos, levante este último y échelo hacia atrás.

Toma USB/Jack



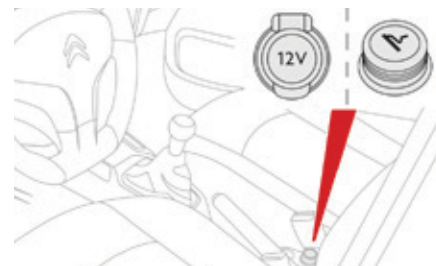
Este módulo de conexión "AUX", compuesto por una toma JACK y un puerto USB, está situado en la consola central.

Permite conectar un dispositivo portátil como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB. El sistema lee los archivos en formato de audio y los transmite al sistema de audio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo. Los archivos pueden manejarse desde el frontal del autorradio, y se visualizan en la pantalla multifunción.

Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente. Durante la recarga, aparece un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

- i Para más detalles relativos al uso de este dispositivo, consulte el apartado "Audio y telemática".

Encendedor/Toma de accesorios de 12 V



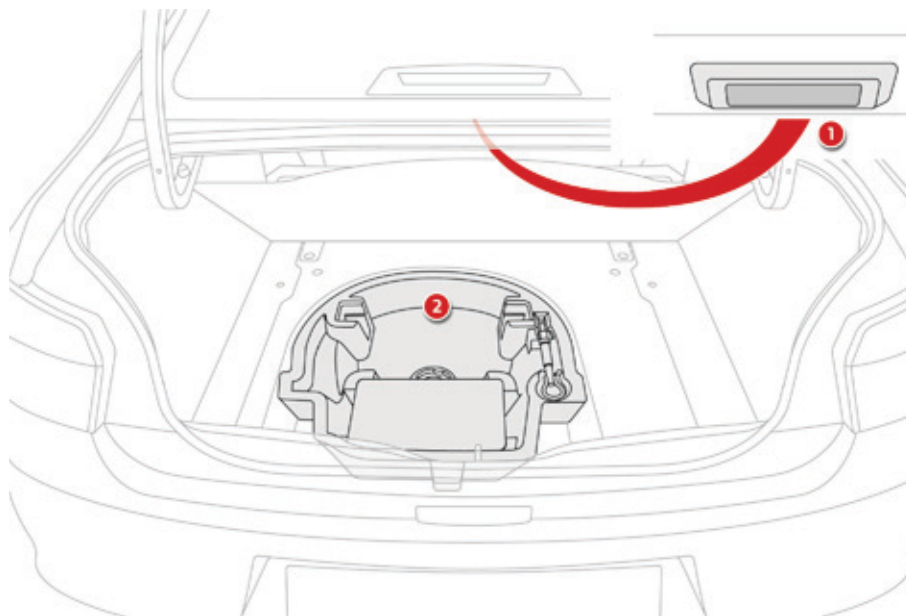
- ☞ Para utilizar el encendedor, presiónelo y espere unos segundos hasta que salte automáticamente.
- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el encendedor y conecte el adaptador adecuado.

Esta toma permite conectar un cargador de teléfono, un calentabiberones... Inmediatamente después de usarla, vuelva a colocar el encendedor.

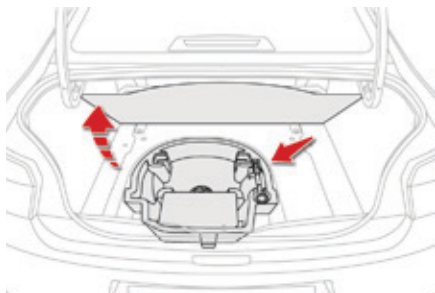
4

Acondicionamiento del maletero

1. Iluminación del maletero
2. Espacio de almacenamiento
(ver detalles en la página siguiente)



Espacio de almacenamiento



- ☞ Levante el suelo del maletero para acceder al espacio de almacenamiento.

Éste está acondicionado para guardar una caja de lámparas de recambio, un botiquín y dos triángulos de preseñalización...

También contiene el utillaje del vehículo y el kit de reparación provisional de neumáticos.

Algunos consejos de conducción

En todos los casos, respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.
No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.

Arranque-Parada del motor

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

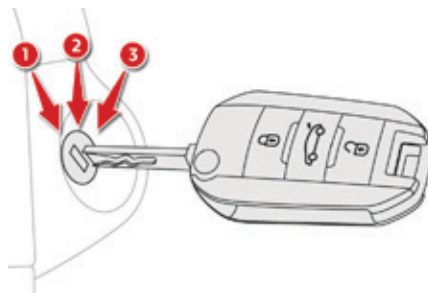
El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

SERVICE Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

i Guarde cuidadosamente fuera del vehículo la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

Contactor de llave



Tiene 3 posiciones:

- Posición **1 (Stop)**: inserción y extracción de la llave.
- Posición **2 (Contacto)**: columna de dirección desbloqueada, accionamiento del contacto, precalentamiento diésel, arranque del motor.
- Posición **3 (Arranque)**.

Posición contacto

Permite utilizar los equipamientos eléctricos del vehículo o recargar los accesorios. Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

i Evite enganchar a la llave un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

Arranque del motor

Con el freno de estacionamiento tensado y la palanca de cambios situada en punto muerto o en la posición **N** o **P**:

- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague (caja de velocidades manual)
- o
- ☞ pise a fondo el pedal del freno (caja de velocidades pilotada o automática).
- ☞ Inserte la llave en el contactor; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

i En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

- ☞ Con un motor diésel, gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.



Espera a que este testigo se apague en el cuadro de a bordo y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

i En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo se apaga.

! Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de intentar rearrancarlo. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque y el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

i En condiciones climáticas suaves, no mantenga el motor caliente en parado; arranque el motor de forma inmediata y circule a régimen moderado.

! No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores térmicos emiten gases tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte. En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23°C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de velocidades, es necesario dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con el motor al ralentí, gire la llave hasta la posición **1**.
- ☞ Retire la llave del contactor.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, manibre el volante hasta que se bloquee.

i Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas delanteras en el eje del vehículo antes de parar el motor.

- ☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente tensado, especialmente en terreno en pendiente.

! No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

i Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

Modo economía de energía

Después de parar el motor (posición **1-Stop**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

i Para más detalles, consulte el capítulo "Información práctica", apartado "Modo economía de energía".

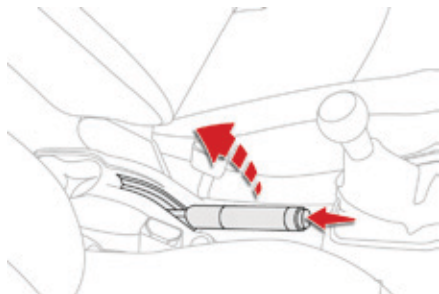
i Olvido de la llave

Al abrir la puerta del conductor, aparecerá un mensaje de alerta, acompañado de una señal sonora, para recordar al conductor que ha dejado la llave en posición **1 (stop)**.

En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.

Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

Freno de estacionamiento



Accionamiento

- Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Destensado

- Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para, a continuación, bajar completamente la palanca.



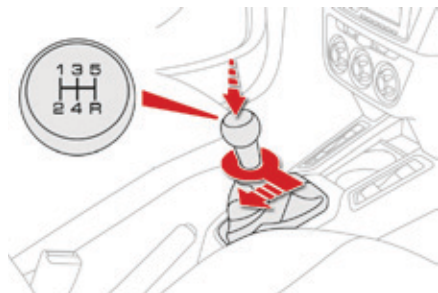
Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.



Para estacionar el vehículo en pendiente, gire las ruedas para apoyarlas contra el bordillo, pise el freno principal, accione el freno de estacionamiento, engrane una marcha y corte el contacto.

Caja de velocidades manual

Introducción de la marcha atrás



- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha y luego hacia atrás.

! Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

i Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

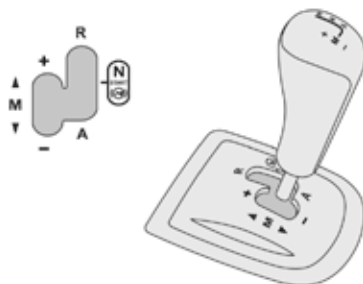
Caja de velocidades pilotada

La caja de velocidades pilotada de cinco marchas permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

El conductor puede optar entre dos modos de conducción:

- Modo **automático**, en el que la caja gestiona automáticamente las velocidades, sin intervención del conductor.
- Modo **manual**, para el cambio de marchas secuencial por el conductor, mediante la palanca de cambios.

Palanca de cambios



R. Marcha atrás

- ☞ Pisando el pedal del freno, desplace la palanca hacia delante para seleccionar esta posición.

N. Punto muerto

- ☞ Pisando el pedal del freno, seleccione esta posición para arrancar.

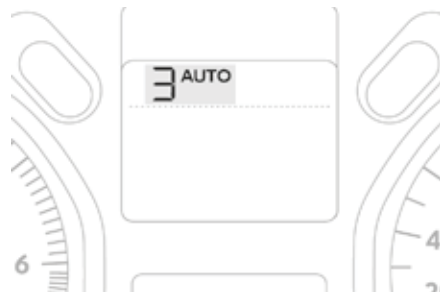
A. Modo automático

- ☞ Desplace la palanca hacia atrás para seleccionar este modo.

M +/- . Modo manual con cambio de marchas secuencial

- ☞ Desplace la palanca hacia atrás y luego hacia la izquierda para seleccionar este modo, y luego:
 - impúlsela hacia delante para introducir una marcha más larga;
 - impúlsela hacia atrás para introducir una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Posiciones de la palanca de cambios

N. Neutral (punto muerto)

R. Reverse (marcha atrás)

1 2 3 4 5. Marchas en modo manual

AUTO. Se enciende al seleccionar el modo automático. Se apaga al cambiar a modo manual.



- ☞ **Pise el freno** cuando parpadee este testigo (p. ej.: para arrancar el motor).

Arranque del vehículo

- ☞ Seleccione la posición **N**.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Arranque el motor.

! Pise obligatoriamente el pedal del freno para arrancar el motor.

- i** Si el motor no arranca:
- Si **N** parpadea en el cuadro de a bordo, desplace la palanca hasta la posición **A** y luego a **N**.
 - Si el mensaje "Pisar el freno" aparece, pise con mayor firmeza el pedal del freno.



N se indica en el cuadro de a bordo.

- ☞ Seleccione el modo automático (posición **A**), el modo manual (posición **M**) o la marcha atrás (posición **R**).



AUTO y **1**, **1** o **R** se indican en el cuadro de a bordo.

- ☞ Destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

i El vehículo se desplaza al soltar el pedal (consulte el apartado "Función de tracción autónoma").

- ☞ Acelere.

! No pise simultáneamente el pedal del freno y el del acelerador. El embrague podría sufrir un desgaste prematuro.

Función de tracción autónoma

Esta función permite realizar maniobras con mayor flexibilidad a velocidad reducida (maniobra de estacionamiento, embotellamientos...).

Después de poner la palanca de cambios en posición **A**, **M** o **R**, **el vehículo se desplaza al soltar el pedal del freno** a velocidad reducida, con el motor al ralentí.

! Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

i La función de tracción autónoma puede no estar disponible momentáneamente si la temperatura del embrague es excesiva o si la pendiente es demasiado pronunciada.

Modo automático

☞ Seleccione la posición **A**.



AUTO y la marcha engranada se indican en el cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoadaptativo, sin intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- optimización del consumo;
- estilo de conducción;
- perfil de la vía;
- carga del vehículo.

Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo, para adelantar a otro vehículo, pise con firmeza el pedal del acelerador rebasando el punto de resistencia.

i En cualquier momento es posible cambiar de modo desplazando la palanca de cambios de **A** a **M** o a la inversa.

! Nunca seleccione el punto muerto **N** durante la circulación.

Modo manual

☞ Seleccione la posición **M**.



Las marchas engranadas se indican sucesivamente en el cuadro de a bordo.

Las solicitudes de cambio de marcha se efectúan solo si el régimen motor lo permite. No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

Al frenar o ralentizar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para permitir relanzar el vehículo en una marcha adecuada.

En caso de fuerte aceleración, la caja no cambiará a una marcha superior si el conductor no acciona la palanca de cambios (salvo si el régimen motor se aproxima al régimen máximo).

i En cualquier momento es posible cambiar de modo desplazando la palanca de cambios de **M** a **A** o a la inversa.

! Nunca seleccione el punto muerto **N** durante la circulación.

Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, debe inmovilizar el vehículo pisando el pedal del freno.

☞ Seleccione la posición **R**.

i Al introducir la marcha atrás suena una señal.

Si se solicita la marcha atrás a velocidad reducida, el testigo **N** parpadea y la caja pasa automáticamente a punto muerto.

Para introducir la marcha atrás, ponga la palanca en posición **N** y luego cambie a **R**.

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, es necesario:

- seleccionar la posición **N** para dejar el vehículo en punto muerto:
o
- dejar la marcha engranada, en cuyo caso no podrá desplazarse el vehículo.

! En cualquier caso, siempre que se estacione **es necesario accionar el freno de estacionamiento** para inmovilizar el vehículo.

! Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, deje siempre la palanca de cambios en punto muerto **N**.

! Antes de intervenir en el compartimento motor, compruebe que la palanca de cambios esté en punto muerto **N** y que el freno de estacionamiento esté accionado.

Reinicialización

Después de desconectar la batería, es necesario reinicializar la caja de velocidades.

☞ Ponga el contacto.

 En el cuadro de a bordo se indicarán **AUTO** y **-**.

☞ Seleccione la posición **N**.

☞ Pise el pedal del freno.

☞ Espere aproximadamente 30 segundos a que se indiquen en el cuadro de a bordo **N** o una marcha.

☞ Coloque la palanca en posición **A** y luego en **N**.

☞ Sin soltar el pedal del freno, arranque el motor.

La caja de velocidades volverá a estar operativa.

i De manera excepcional, la caja de velocidades puede requerir una reinicialización automática. En ese caso, no será posible arrancar el vehículo o cambiar de marcha.



En el cuadro de a bordo se indicarán **AUTO** y **-**.

Siga el procedimiento anteriormente descrito.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE Al poner el contacto, el encendido de este testigo y el parpadeo de **AUTO**, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indican un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

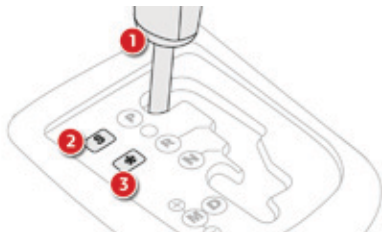
Caja de velocidades automática

La caja de velocidades automática de cuatro marchas permite elegir entre el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

Así pues, se ofrecen cuatro modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las marchas.
- Programa **sport**, que permite un estilo de conducción más dinámico.
- Programa **nieve**, para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor.

Pletina de la caja de velocidades



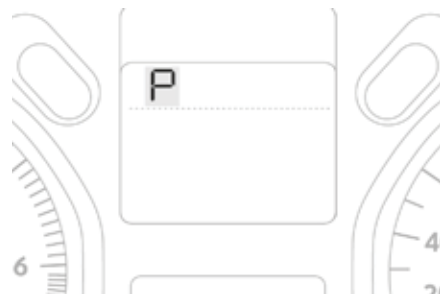
1. Palanca de cambios
2. Botón "S" (sport)
3. Botón "*" (nieve)

Palanca de cambios



- P.** Estacionamiento
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado o destensado.
 - Arranque del motor.
- R.** Marcha atrás
- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.
- N.** Punto muerto
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado.
 - Arranque del motor.
- D.** Funcionamiento automático
- M + / -.** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las cuatro marchas.
- ☞ Empuje la palanca hacia adelante para cambiar a una marcha más larga.
- 0**
- ☞ Empuje la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

- P.** Parking (estacionamiento)
R. Reverse (marcha atrás)
N. Neutral (punto muerto)
D. Drive (conducción automática)
S. Programa **sport**

* . Programa **nieve**
1 2 3 4. Marchas introducidas en modo de funcionamiento manual

- Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Pisar el freno



- ☞ Si se enciende este testigo en el cuadro de a bordo, pise el pedal del freno (p. ej., para arrancar el motor).

Arranque del vehículo

- ☞ Tense el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal, acompañada de un mensaje de alerta.

- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
 - ☞ Destense el freno de estacionamiento.
 - ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
 - ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.
- El vehículo se desplazará inmediatamente.

i Si, durante la circulación, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice y, a continuación, introduzca la posición **D** para acelerar.

i En caso de temperatura inferior a -23°C, es necesario dejar el motor en funcionamiento en vacío durante cuatro minutos, para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y de la caja de velocidades.

! Si, con el motor funcionando al ralentí y el freno suelto, se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador. Nunca deje a los niños sin vigilancia dentro del vehículo cuando el motor esté en marcha. Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, tense el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

- ☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las cuatro marchas.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a marchas más cortas para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de velocidades no cambiará a la marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.

! Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté circulando. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté detenido por completo.

Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en situaciones particulares.

Programa sport "S"

- ☞ Pulse el botón "S" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades dará prioridad automáticamente a un estilo de conducción dinámico.



S se indicará en el cuadro de a bordo.

Programa nieve "❄"

- ☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adaptará a la conducción sobre firme deslizante. Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



❄ se indicará en el cuadro de a bordo.

Vuelta al funcionamiento automático

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las cuatro marchas.
- ☞ Empuje la palanca hacia el signo + para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire de la palanca hacia el signo - para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una marcha a otra, solo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las normas del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las marchas que se introduzcan aparecerán sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrerégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y, a continuación, se indica la marcha realmente engranada.

Es posible cambiar de la posición **D** (automático) a la posición **M** (manual) en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se indicará en caso de haber introducido una marcha de forma incorrecta (selector entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de parar el motor, es posible seleccionar la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.

En ambos casos, tense el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

i Si la palanca no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, aparece un mensaje de alerta en la pantalla.

☞ Vuelva a situar la palanca en la posición **P**; el mensaje desaparecerá.

Si conduce sobre firme inundado o al vadear, circule despacio.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta en la pantalla, indica un fallo de la caja de velocidades.

Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h, o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.

Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Existe riesgo de deteriorar la caja de velocidades:

- Si se pisa al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería agotada, se fuerza el cambio de la palanca de la posición **P** a otra posición.

Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.), sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y tense el freno de estacionamiento.

Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a una marcha más larga.

i Con una caja de velocidades pilotada o automática el sistema solo está activo en modo manual.

Funcionamiento

Según la conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera marcha.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

i En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha va acompañada de la indicación de la marcha preconizada.

i El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.
- Cambiar a una marcha más corta.

Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor. Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador deja de surtir efecto.

La **activación** del limitador es manual y requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

El limitador se **interrumpe** accionando manualmente el mando.

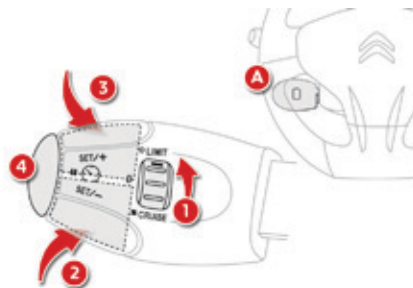
Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada solo hay que reducir hasta una velocidad inferior a ésta.

El valor de velocidad programado se queda memorizado al cortar el contacto.

i El limitador no sustituye, en ningún caso, al respeto de las limitaciones de velocidad, ni exime de la atención del conductor.

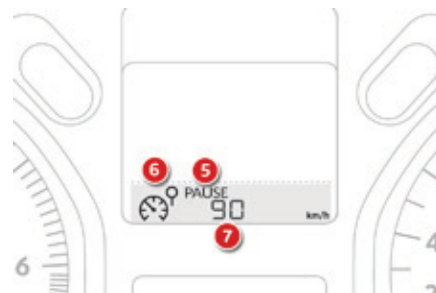
Mandos bajo el volante



El control de este sistema se realiza desde el mando **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo limitador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de activación/pausa de la limitación

Indicaciones en el cuadro de a bordo

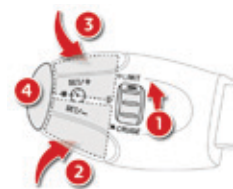


Los datos programados pueden verse en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de activación/pausa de la limitación
6. Indicación de selección del modo limitador
7. Valor de velocidad programado

5

Programación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**: el modo limitador se seleccionará, sin activarse (PAUSE). No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

- ☞ Ajuste la velocidad pulsando la tecla **2** o **3** (p. ej.: 90 km/h). A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta
- + o - 5 km/h = pulsación larga
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida

- ☞ Ponga en marcha el limitador pulsando la tecla **4**.
- ☞ Interrumpa el limitador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirmará la pausa (PAUSE).
- ☞ Reactive el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.

Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si se pisa **con firmeza** rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, indicada en la pantalla, parpadea acompañada de una señal sonora.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo y la señal sonora se detiene.

Abandono del modo limitador

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo limitador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.

Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del limitador, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

! En caso de descenso pronunciado o de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Regulador de velocidad

Este sistema mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin que este accione el pedal del acelerador.

El regulador **se activa** de forma manual y requiere que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h, así como haber introducido:

- la cuarta marcha, con caja de velocidades manual;
- la segunda marcha, en conducción secuencial con caja de velocidades pilotada o automática;
- la posición **A** con caja de velocidades pilotada o **D** con caja de velocidades automática.

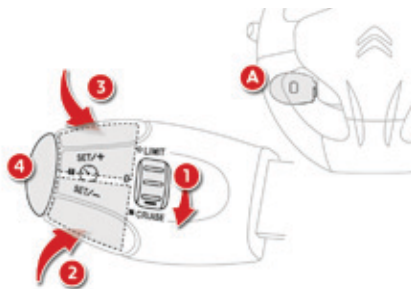
El regulador se **neutraliza** manualmente, accionando el pedal del freno o de embrague o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema ESP.

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal del acelerador.

Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

Mandos bajo el volante

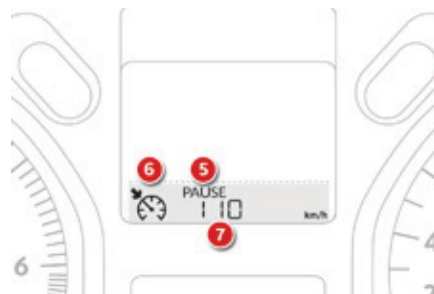


Los mandos de este sistema se encuentran en la palanca **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo regulador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de interrupción/reanudación de la regulación

i El regulador no puede sustituir, en ningún caso, el respeto de las limitaciones de velocidad, ni la atención del conductor.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

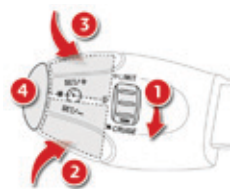


Los datos programados se encuentran en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de interrupción/reanudación de la regulación
6. Indicación de selección del modo regulador
7. Valor de velocidad programado

5

Programación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"**: el modo regulador se selecciona, sin activarse (PAUSE).
- ☞ Regule la consigna de velocidad acelerando hasta alcanzar el valor deseado y pulse la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 110 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta
- + o - 5 km/h = pulsación larga
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida
- ☞ Interrumpa el regulador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la interrupción (PAUSE).
- ☞ Vuelva a activar el regulador pulsando de nuevo la tecla **4**.

Superación de la velocidad programada

Al rebasar voluntariamente o no la velocidad programada, la indicación de esta parpadeará en la pantalla.

La recuperación de la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

Abandono del modo regulador

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo regulador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.



Anomalía de funcionamiento

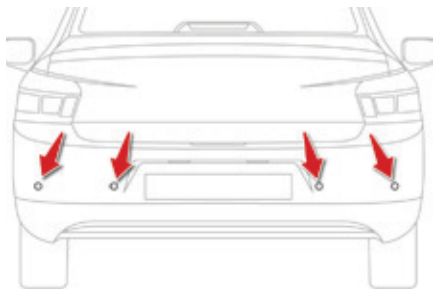


En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la velocidad indicada se borra y, en su lugar, parpadean unos guiones. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

- !** Estando activada la regulación, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo. No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante o con circulación densa.
- En caso de descenso pronunciado, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.
- Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.
- No superponga varias alfombrillas.

Ayuda trasera al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera, etc.) que esté dentro de su campo de detección.

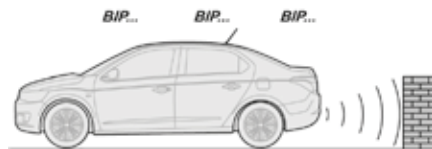
Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras, etc.) detectados al principio ya no lo serán al final de la maniobra a causa de las zonas ciegas.



Esta función, no puede en ningún caso, sustituir la vigilancia del conductor.

Se activa al introducir la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal sonora.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

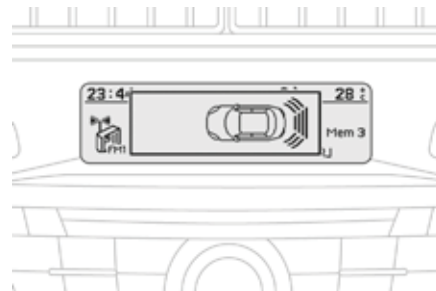


Ayuda sonora

La información de proximidad viene dada por una señal sonora discontinua, cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.



5

Ayuda gráfica

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla multifunción de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo. A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

Neutralización/Activación de la ayuda trasera al estacionamiento



La neutralización o activación de la función se efectúa desde el menú de configuración del vehículo.

El estado de la función se memoriza al cortar el contacto.

Para más información relativa al acceso al menú de la ayuda al estacionamiento, consulte el apartado "Personalización-Configuración" de la pantalla en el capítulo "Control de marcha".

i La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora (bip corto). Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

Mando de luces

Dispositivo de selección y de control de las distintas luces delanteras y traseras que garantizan el alumbrado del vehículo.

Alumbrado principal

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas y de luminosidad:

- luces de posición, para ser visto;
- luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores;
- luces de carretera, para ver bien cuando la carretera esté despejada.

Alumbrado adicional

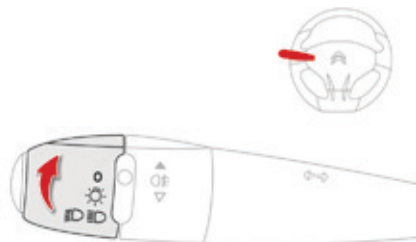
El vehículo dispone de otras luces que permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de visibilidad:

- una luz antiniebla trasera;
- faros antiniebla.

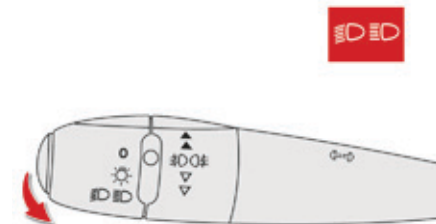
i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Anillo de selección del modo de alumbrado principal

Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



-  Luces apagadas
-  Luces de posición únicamente
-  Luces de cruce o de carretera



Mando de inversión de las luces

Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfaga"), que permanecen encendidas mientras tire del mando.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Anillo de selección de las luces antiniebla

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



Solo luz antiniebla trasera

- ☞ Para encenderla, gire el anillo hacia delante.
- ☞ Para apagarla, gire el anillo hacia atrás.



Faros antiniebla y luz antiniebla trasera

- Gire el anillo hacia:
- ☞ delante una vez, para encender los faros antiniebla;
 - ☞ delante una segunda vez, para encender la luz antiniebla trasera;
 - ☞ atrás una vez, para apagar la luz antiniebla trasera;
 - ☞ atrás una segunda vez, para apagar los faros antiniebla.

Al apagar manualmente las luces de cruce, las luces antiniebla y las de posición permanecerán encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

! Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o nieve. En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luminosidad. No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

i **Apagado de las luces al cortar el contacto**

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

i **Encendido de las luces después de cortar el contacto**

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta la posición "0" (luces apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee. Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor que ha olvidado apagar las luces. Las luces, a excepción de las de posición, se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo máximo de treinta minutos para no descargar la batería.

Luces diurnas*

Al arrancar el vehículo, las luces diurnas se encienden automáticamente si el mando de luces está en posición "0".



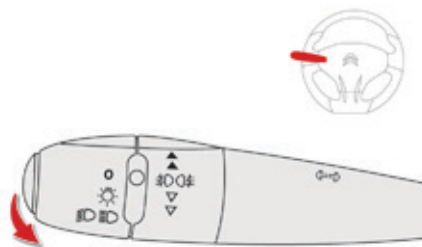
Al encender las luces de posición, cruce o carretera, las luces diurnas se apagan.



Esta función no puede neutralizarse.

Alumbrado de acompañamiento manual

El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.



Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

* Según destino.

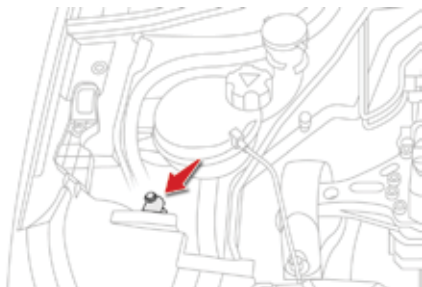
Reglaje de los faros

Para no molestar a los demás usuarios de la vía, es necesario regular la altura de los faros en función de la carga del vehículo.

El reglaje puede realizarse con el mando situado:

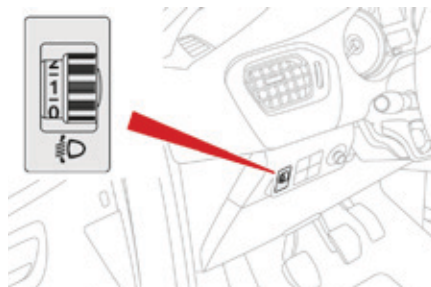
- en el compartimento motor;
- debajo del volante, en el lado izquierdo (según versión).

Compartimento motor



- ☞ Abra el capó para acceder al mando (uno para cada faro).
- ☞ Gire el mando para ajustar la altura de los faros.

A la izquierda del volante



- 0** 1 o 2 personas en las plazas delanteras.
- 5 personas.
- 1** 5 personas + carga máxima autorizada en el maletero.
- Conductor solo + carga máxima autorizada en el maletero.

Las posiciones superiores pueden utilizarse, no obstante podrían limitar el campo de alumbrado de los faros.

i Reglaje inicial en posición "0".

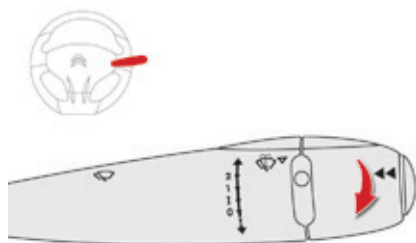
i Viajes al extranjero

Las luces están diseñadas de modo que pueda conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización sin realizar ninguna modificación.

Mando de limpiaparabrisas

Mandos manuales

El conductor acciona directamente los mandos del limpiaparabrisas.



Limpiaparabrisas

Mando de selección de la cadencia de barrido: suba o baje el mando hasta la posición deseada.

2

Barrido rápido (lluvia intensa).

1

Barrido normal (lluvia moderada).

I

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

0

Parado.



Por impulsos (accionando el mando hacia abajo y soltándolo)

Lavaparabrisas

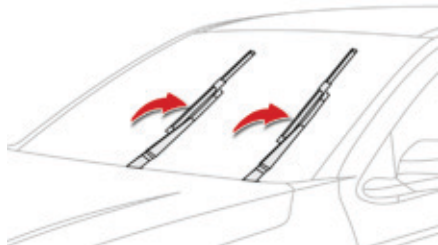
Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionarán durante un tiempo determinado.

i

Los surtidores del lavaparabrisas no son regulables. No los manipule (riesgo de deterioro).

6

Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero.

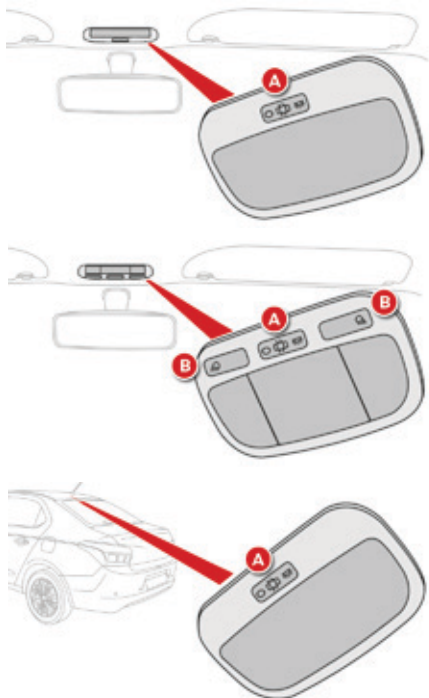
Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga en contacto y manipule el mando.

i Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

Luces de techo



- A. Plafones
B. Lectores de mapas

Plafones delantero y trasero



En esta posición, el plafón se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al extraer la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al pulsar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo;
- al poner el contacto;
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente.



Encendida permanentemente.



En modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según en contexto:

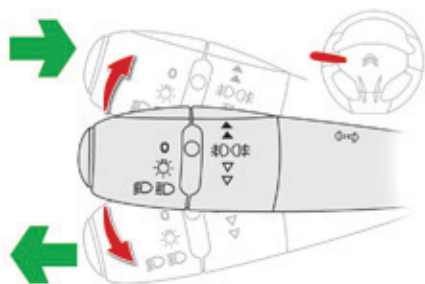
- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos;
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Lectores de mapa delanteros



Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

Indicadores de dirección



Dispositivo de selección de las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas para señalar el cambio de dirección del vehículo.

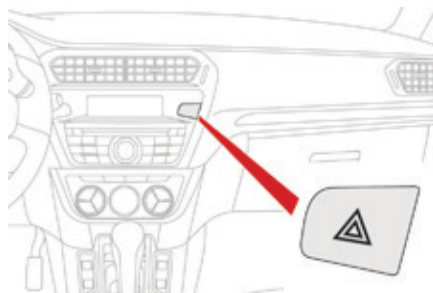
- ☞ Izquierda: baje el mando de luces hasta rebasar el punto de resistencia.
- ☞ Derecha: levante el mando de luces hasta rebasar el punto de resistencia.

Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

Señal de emergencia

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán.
- Puede funcionar con el contacto cortado.

Encendido automático de las luces de emergencia

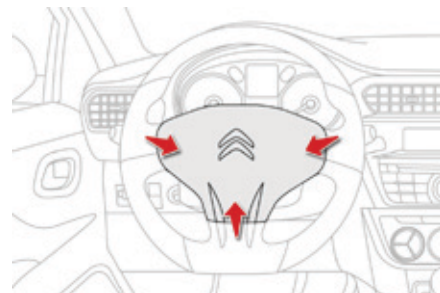
En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

Claxon

Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.



- ☞ Presione la parte central del volante.

Detección de subinflado

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado no sustituye ni la atención ni la responsabilidad del conductor. Este sistema no le exime de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de combustible.



Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Ver apartado "Elementos de identificación".

El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada). En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, cuando las condiciones de circulación lo permitan.

! La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos) controle en frío la presión de los cuatro neumáticos. Si no le es posible realizar este control de forma inmediata, circule prudentemente a velocidad reducida.

o

- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión).

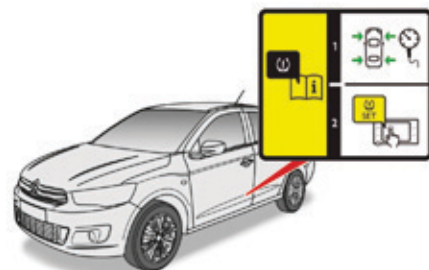


La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.

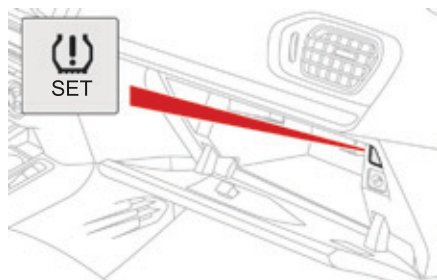
En el pilar central, en el lado del conductor, hay una etiqueta en la que se recuerda esta información.



Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos.

El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

La solicitud de reinicialización del sistema se efectúa mediante el botón situado en la guantera, con el **contacto puesto** y el **vehículo parado**.



- ☞ Abra la guantera.
 - ☞ Pulse prolongadamente este botón.
- Una señal sonora grave confirma la reinicialización.

Una señal sonora aguda indica que la reinicialización no se ha realizado.
La señal sonora va acompañada de un mensaje, si su vehículo va equipado con una pantalla.

El sistema considera los nuevos parámetros de presión registrados como valores de referencia.

! La alerta de subinflado solo es fiable si se solicita la reinicialización del sistema con la presión de las cuatro ruedas correctamente ajustada.

i Cadenas para nieve

El sistema no debe reiniciarse después de un montaje o desmontaje de las cadenas para nieve.

Anomalía de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para la revisión del sistema.

- i** Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y a continuación reinicializarlo.

Sistemas de asistencia a la frenada

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

Sistema de antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

! En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada. **Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.** En ambos casos, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las prescripciones del fabricante.



Desplazar el vehículo con el motor apagado supone la pérdida de la asistencia a la frenada.

Ayuda a la frenada de urgencia

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenos, y por tanto, reducir la distancia de frenado.

Activación

Se activa en función de la velocidad con que se pisa el pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.



En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Sistemas de control de la trayectoria

Antipatinado de ruedas (ASR) y control dinámico de estabilidad (ESP)

El antipatinado de las ruedas optimiza la motricidad con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente en cada arranque del vehículo.

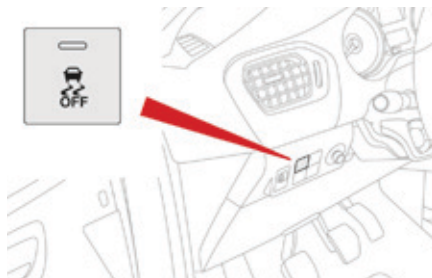
En caso de que surjan problemas de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.



Su puesta en marcha se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo sobre terreno embarrado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando, etc.) puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para que las ruedas patinen y tener así mayor adherencia.



- ☞ Pulse este botón, situado en la parte inferior del salpicadero (en el lado del conductor) hasta que aparezca el símbolo correspondiente en el cuadro de a bordo. El testigo del botón se enciende.



La aparición de este símbolo indica la neutralización de los sistemas ASR y ESP.

Reactivación

Estos sistemas se reactivarán automáticamente después de cada corte de contacto o cuando el vehículo circule a partir de 50 km/h.

- ☞ Pulse de nuevo el botón para reactivarlos manualmente.

El testigo del botón se apaga.

La desaparición del símbolo del cuadro de a bordo indica la reactivación de los sistemas ASR y ESP.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo en el funcionamiento de los sistemas.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para revisar los sistemas ASR/ESP.



Los sistemas ASR/ESP aumentan la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas. El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante relativas a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN. Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.



Desplazar el vehículo con el motor apagado supone la pérdida de la asistencia de dirección.

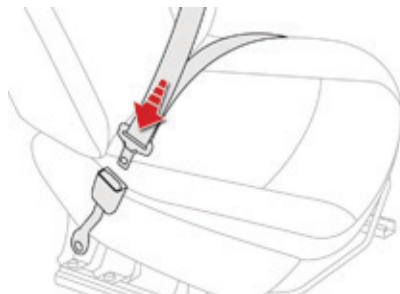
Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros



Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.



Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.

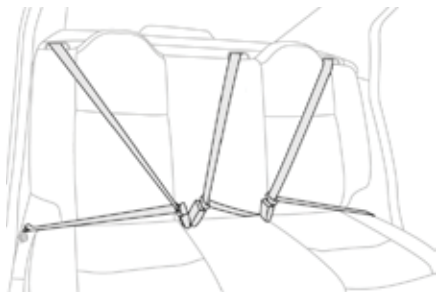
Testigo de cinturón desabrochado



Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h, este testigo parpadea durante 2 minutos, acompañado de una señal sonora creciente. Transcurridos esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el conductor se abroche el cinturón de seguridad. Este testigo también se enciende en el cuadro de a bordo si el conductor y/o el acompañante se desabrochan el cinturón de seguridad durante la circulación.

Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras está equipada con un cinturón de seguridad con carrete enrollador, provisto de tres puntos de anclaje. Según la versión, la plaza trasera central está equipada con un cinturón con o sin carrete enrollador, provisto de dos o tres puntos de anclaje.

Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.

i El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos. No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función. Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza. Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado. La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis. La parte alta debe pasar por el hueco del hombro. Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle. Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros. Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas. Nunca lleve a un niño en sus rodillas. Para más información, consulte el apartado "Sillas infantiles".

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

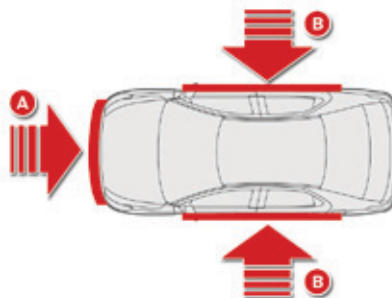
Airbags

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas. Los airbags complementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo. Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad contribuye a asegurar su protección.

! Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro) el airbag no se disparará.

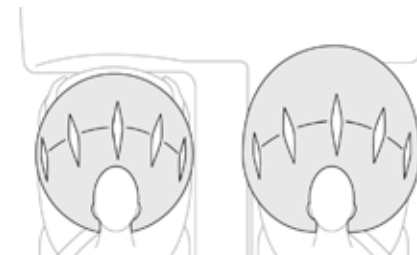


Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

i La activación de uno o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido, debido a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales



Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

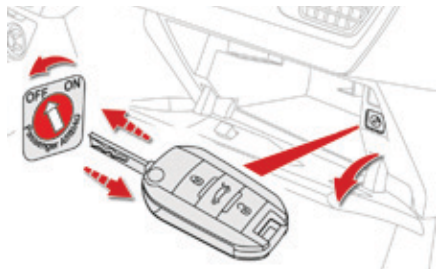
El airbag del conductor está implantado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

Activación

Estos airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia detrás del vehículo.

El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está neutralizado.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante (en el lado del conductor) o el salpicadero (en el lado del acompañante) para amortiguar su proyección hacia adelante.



Neutralización

Solo es posible neutralizar el airbag frontal del acompañante:

- ☞ Con el **contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa misma posición.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo al poner el contacto y permanece encendido mientras el airbag esté neutralizado.



Para garantizar la seguridad de su hijo, neutralice siempre el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte si se desplegara el airbag.

Reactivación

En cuando retire la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha", con el **contacto cortado**, gire el mando hasta la posición **"ON"** para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, consulte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



Si este testigo parpadea, consulte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado. El airbag frontal del acompañante podría no dispararse en caso de choque violento.



Si alguno de los dos testigos de airbag indica una anomalía, no transporte a ningún pasajero (ya sea adulto o niño) en la plaza del acompañante. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Airbags laterales

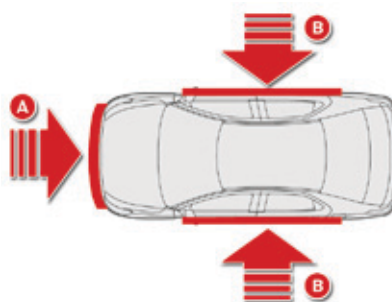


Sistema que contribuye a reforzar la protección, en caso de choque lateral violento, del conductor y el acompañante en caso de choque lateral violento, para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro. Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral contribuye a proteger al ocupante delantero del vehículo, desde la parte inferior del tórax hasta la cabeza.



Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de choque o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse. En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

7

! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag, puesto que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones por el despliegue de los airbags.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

Consulte el apartado "Accesorios".

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

i CITROËN recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras laterales** del vehículo:

- **"De espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años.
- **"En el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

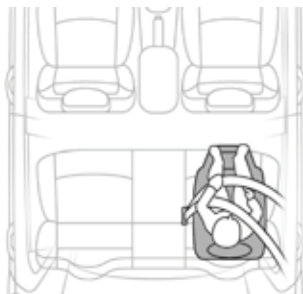
Silla infantil en una plaza trasera

"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

i Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté apoyada de manera estable en el suelo.

Silla infantil en la plaza del acompañante*

"De espaldas al sentido de la marcha"



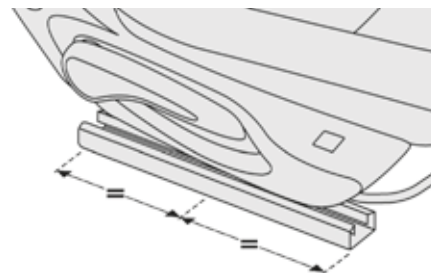
Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal y coloque el respaldo en posición vertical. Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.**

"En el sentido de la marcha"



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, coloque el respaldo recto y deje activado el airbag frontal del acompañante.

i Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está apoyada de manera estable en el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.



Asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal intermedia.

8

* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

Neutralización del airbag frontal del acompañante

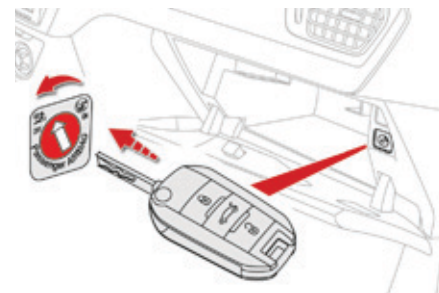
! No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



Airbag del acompañante OFF

Esta etiqueta está situada en el pilar central, en el lado del acompañante.



! Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل للوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАДЕНИЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta sekä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSET okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgrežtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVės. Įsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøretretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWIA PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerats på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

Instalación de sillas infantiles fijadas mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante un cinturón de seguridad y homologadas como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen:

Peso del niño/Edad orientativa					
Plaza		Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aprox.	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aprox.	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aprox.
Asiento del acompañante sin reglaje de la altura (c) (e)		U	U	U	U
Plazas traseras laterales (d)		U	U	U	U
Plaza trasera central		X	X	X	X

- (a)** Silla infantil universal: Silla infantil que puede instalarse en todos los vehículos y que se fija mediante el cinturón de seguridad.
- (b)** Grupo 0: Desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.
- (c)** Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar la silla en esta plaza.
- (d)** Para instalar una silla infantil en una plaza trasera, de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha, desplace el asiento hacia adelante y coloque el respaldo en posición recta para dejar suficiente espacio para las sillas infantiles y las piernas del niño.
- (e)** Cuando se instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es imperativo neutralizar el airbag del acompañante. En caso contrario, **el niño podría sufrir lesiones graves o incluso morir a causa del despliegue del airbag**. Cuando se instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, el airbag del acompañante debe permanecer activado.

- U** : Plaza adecuada para instalar una silla infantil que se fije con un cinturón de seguridad y homologado como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".
- X**: Plaza no adaptada para la instalación de una silla infantil del grupo de peso indicado.

! Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

Consejos relativos a las sillas infantiles

! La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión. Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla infantil, ya que ello que podría desestabilizarla. Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos. Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario. En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, regule también el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo de la silla está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible. Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca. Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en cada país. Neutralice el airbag del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón de seguridad debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño. CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- A uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

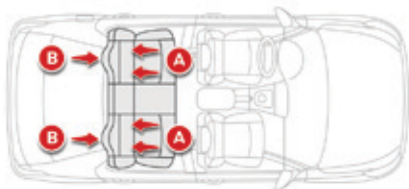
Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

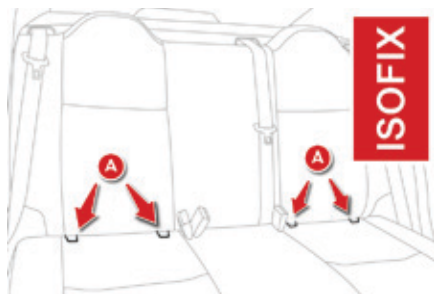
Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última normativa** ISOFIX.

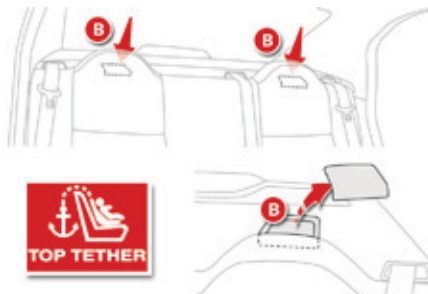
Las sillas infantiles, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada silla dispone de 3 anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B**, situada bajo una tapa detrás de la parte superior del respaldo, denominada **TOP TETHER** que permite fijar la correa superior. Está identificada mediante una marca.

La anilla TOP TETHER permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que van equipadas con ella. Este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante en caso de choque frontal.

Este sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a las dos anillas **A**.

Algunas de ellas disponen también de una **correa superior** que se fija a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER**:

- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento centrándola.
- Levante la tapa del **TOP TETHER**.
- Fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

Cuando instale una silla infantil ISOFIX en la plaza trasera derecha de la banqueta, antes de fijar la silla, separe el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo, de manera que no interfiera en el funcionamiento del cinturón.

i La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

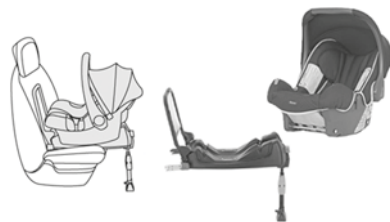
! Respete de manera estricta las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

Sillas infantiles ISOFIX recomendadas por CITROËN y homologadas para el vehículo

"RÖMER Baby-Safe Plus" y su base "Baby-Safe Plus ISOFIX" (talla: E)

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

i Siga las indicaciones de montaje de las sillas infantiles que figuran en el manual de instalación del fabricante.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (talla: B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala solo "en el sentido de la marcha".
Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada Top Tether, mediante una correa superior.
3 posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.

i Esta silla infantil también se puede utilizar en las plazas que no van equipadas con anclajes ISOFIX.
En tal caso, debe ir obligatoriamente fijada al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.
Regule el asiento delantero del vehículo de modo que los pies del niño no toquen el respaldo.

Siga las indicaciones de montaje de la silla infantil que se indican en la guía de instalación de su fabricante.

"Baby P2C Midi" y su base ISOFIX (tallas: D, C, A, B, B1)**Grupo 1: de 9 a 18 kg**

Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.

Esta silla también se puede instalar "en el sentido de la marcha".

Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.

Se recomienda utilizar la silla orientada "de espaldas al sentido de la marcha" hasta los 3 años de edad.

FAIR G 0/1 S y sus bases ISOFIX RWF A y FWF A

(talla **C** para la versión "de espaldas al sentido de la marcha", talla **A** para la versión "en el sentido de la marcha")

Grupo 0+ y 1: Desde el nacimiento hasta 18 kg

Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" para los niños con un peso inferior a 18 kg y "de espaldas al sentido de la marcha" para los niños con un peso comprendido entre 13 y 18 kg mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

Utilice la base ISOFIX "de espaldas al sentido de la marcha" (**RWF**) de tipo **A** o "en el sentido de la marcha" (**FWF**) de tipo **A**.
6 posiciones de inclinación de la carcasa.

Esta silla infantil también se puede utilizar "en el sentido de la marcha" en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX.

En tal caso, la carcasa debe ir obligatoriamente fijada al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.



Siga las indicaciones de montaje de las sillas infantiles que figuran en el manual de instalación del fabricante.

Tabla recapitulativa para la instalación de los asientos ISOFIX para niños

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de los asientos infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase de talla ISOFIX, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, está indicada en la sillita junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aprox.			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de asiento infantil I SOFIX	capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Clase de talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales que se pueden instalar en las plazas laterales traseras	X		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU		

IUF: Plaza adecuada para instalar un asiento Isofix universal "en el sentido de la marcha" fijado con la correa alta.

IL-SU: Plaza adecuada para instalar un asiento Isofix semiuniversal, ya sea:

- "de espaldas al sentido de la marcha" equipado con correa alta o con pata de apoyo.
- "en el sentido de la marcha" equipado con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

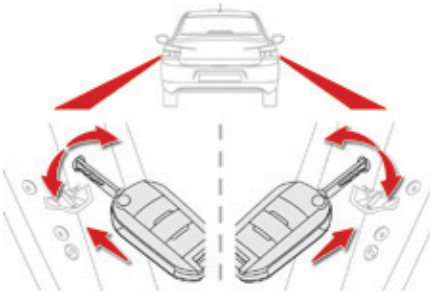
X: Plaza no adecuada para la instalación de un asiento ISOFIX de la clase de talla indicada.

* Los capazos y cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante.

Seguro mecánico para niños

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de las puertas traseras a través del mando interior.

El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.



Bloqueo

- ☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
 - hacia la derecha en la puerta trasera izquierda,
 - hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

Desbloqueo

- ☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
 - hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
 - hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

Depósito de carburante

Capacidad del depósito: 50 litros aproximadamente.

Reserva de carburante



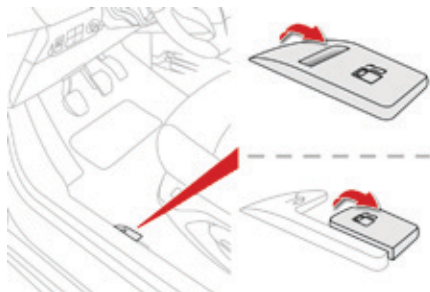
Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.

Reposte carburante para evitar agotar la reserva.

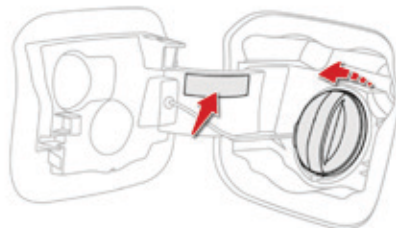
Si se queda inmovilizado por agotar la reserva (diésel), consulte el capítulo "Revisiones".

Apertura



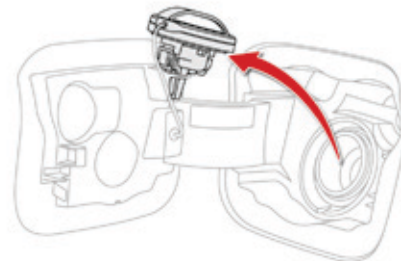
Levante el mando.

Repostaje



Una etiqueta, pegada en el interior de la tapa, le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar en función de la motorización. Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

i La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire que es totalmente normal y se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.



- Abra el tapón girándolo 1/4 de vuelta hacia la izquierda.
- Retire el tapón y colóquelo en el soporte (situado en la tapa).
- Llene el depósito, pero no insista después del tercer corte de la pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.
- Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo girándolo 1/4 de vuelta hacia la derecha.
- Empuje la tapa de carburante para cerrarla.

Sistema anticonfusión de carburante (diésel)*

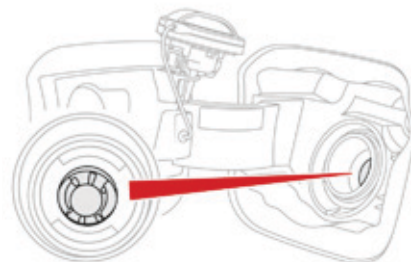
Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, puede verse al retirar el tapón.

! En caso de repostar un carburante no conforme a la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner el motor en marcha.

Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.



Funcionamiento

Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, ésta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

No insista e introduzca una pistola de diésel.

i Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta lentamente.

i Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

Antes de realizar un desplazamiento al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país al que se dirige.

* Según destino.

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol) conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.



SP95

SP95
E10

SP98

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de entre un 0% y un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos). Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado. El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



DIESEL

Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor HDi, en caso de agotar la reserva, es necesario cebar el circuito de carburante. Para ello, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente en el apartado "Motor diésel".

Si el depósito del vehículo está equipado con un sistema anticonfusión, consulte el apartado correspondiente.

i Si el motor no arranca a la primera, no insista; repita el procedimiento.

Motor HDi 92

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera presión puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el arranque hasta que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- ☞ Si tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- ☞ Cierre el capó.

Kit de reparación provisional de neumáticos

Se trata de un sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, que permite **reparar temporalmente** un neumático, para poder llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.



Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

Lista del utillaje

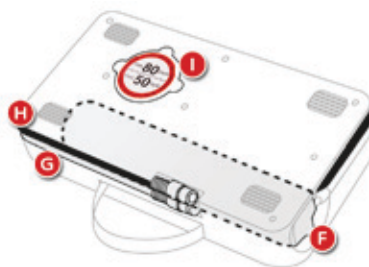
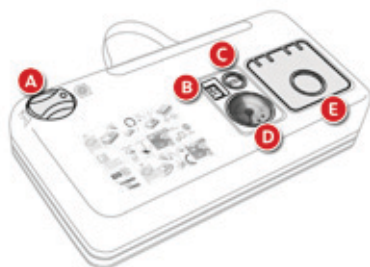
Todos estos útiles son específicos de su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

1. Compresor de 12 V
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y permite ajustar la presión de inflado del neumático.

2. Anilla amovible de remolcado
Para más información sobre la anilla desmontable de remolcado, consulte el apartado "Remolcado del vehículo".

i El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.

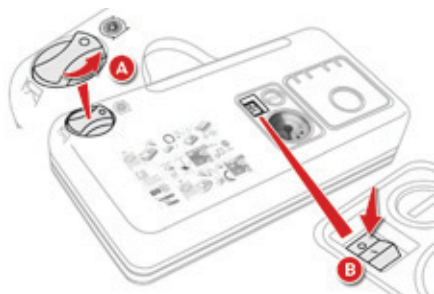
Descripción del kit



- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
- B. Interruptor de encendido "I"/apagado "O".
- C. Botón de desinflado.
- D. Manómetro (en bares y p.s.i.).
- E. Compartimento que incluye:
 - Un cable con adaptador para toma de 12 V.
 - Distintas boquillas para inflar accesorios como balones, neumáticos de bicicleta, etc.
- F. Cartucho de producto de sellado.
- G. Tubo blanco con tapón para la reparación.
- H. Tubo negro para el inflado.
- I. Adhesivo de limitación de velocidad.

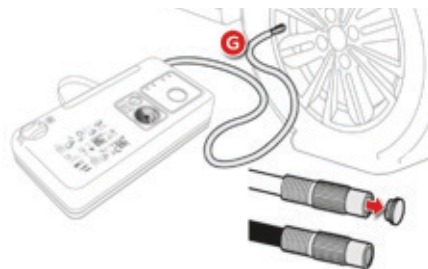
i El adhesivo de limitación de velocidad I debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal. No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

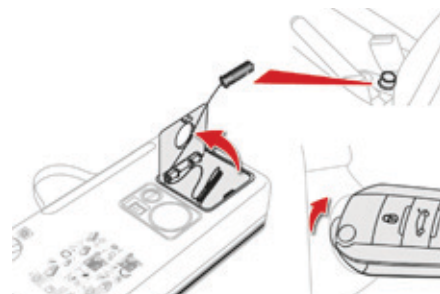


1. Sellado

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".
- ☞ Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición "O".



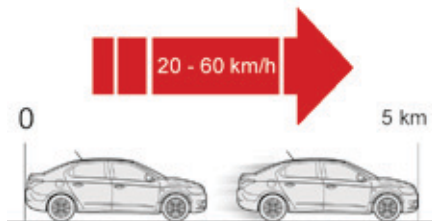
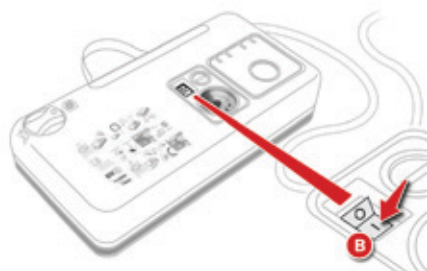
- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- ☞ Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.



- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

i Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

! Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.



- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición "**I**", hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

i No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.

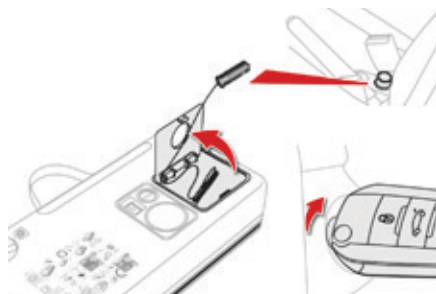
- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco.
Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

i Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.



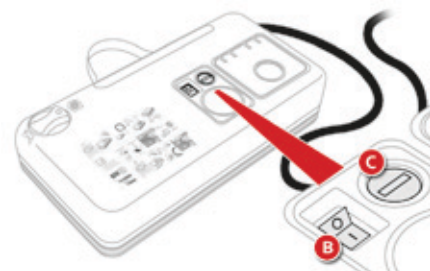
2. Inflado

- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.



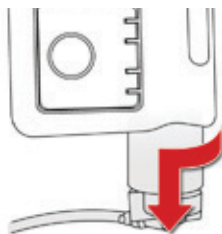
- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

! Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado. Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático puede repararse o si, por el contrario, debe sustituirse.



- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.
- ☞ Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

Extracción del cartucho



- ☞ Guarde el tubo negro.
- ☞ Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- ☞ Mantenga el compresor en vertical.
- ☞ Desenrosque el cartucho por la parte inferior.

! Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.
El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.
Después de utilizarlo, no tire el cartucho. LíVELO a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.
No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Control de presión/Inflado ocasional

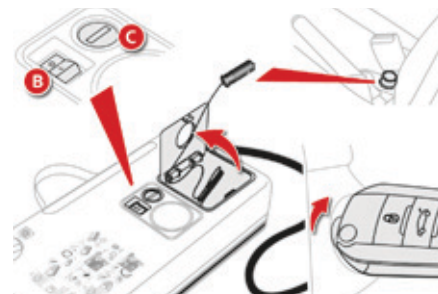


El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:

- Controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos.
- Inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta, etc.).

- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.

Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.

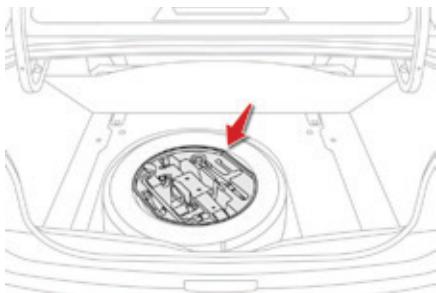


- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- ☞ Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**), según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

Cambio de una rueda

Procedimiento para sustituir una rueda por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

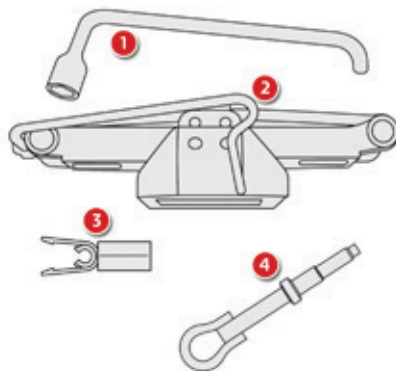
Acceso al utillaje



El utillaje se encuentra bajo el suelo del maletero.

Para acceder a él:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo y retírelo.
- ☞ Retire la caja que contiene el utillaje.



Lista del utillaje

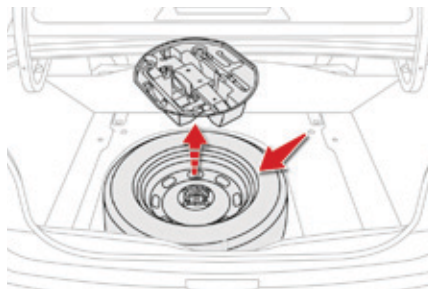
Todos estos útiles son específicos de su vehículo. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada
Permite elevar el vehículo.
3. Útil para los embellecedores de los tornillos
Con llantas de aluminio, permite desmontar los embellecedores de los tornillos.
4. Anilla de remolcado
Ver apartado "Remolcado del vehículo".

Rueda de repuesto (según versión)

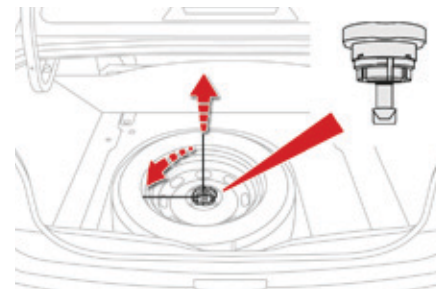
i Rueda con tapacubos

Para montar la rueda, monte el tapacubos colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula, y a continuación, presione a lo largo del contorno con la palma de la mano.



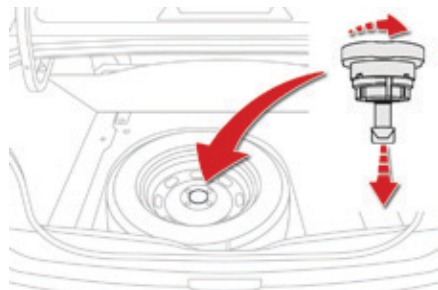
La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.

- ☞ Suelte la caja de herramientas tirando de ella.



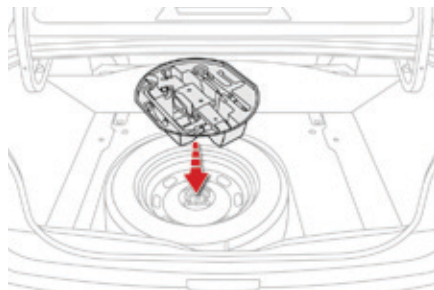
Extracción de la rueda

- ☞ Afloje el tornillo central amarillo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted por la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.



Colocación de la rueda

- ☞ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo central amarillo, y colóquelo en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo el tornillo central hasta oír el ruido de tope para sujetar correctamente la rueda.



- ☞ Fije la caja de herramientas.

Desmontaje de la rueda

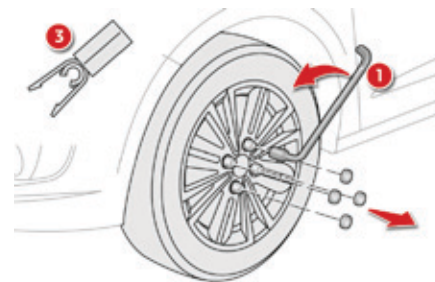
! Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de modo que no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Tense el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera marcha* para bloquear las ruedas. Compruebe que los testigos de freno de estacionamiento están encendidos de forma fija en el cuadro de a bordo. Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad. Asegúrese de que el gato está correctamente colocado en uno de los emplazamientos previstos para elevar el vehículo.

Una utilización incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo. Nunca se sitúe bajo un vehículo levantado con un gato; utilice una borriqueta.

! No utilice:

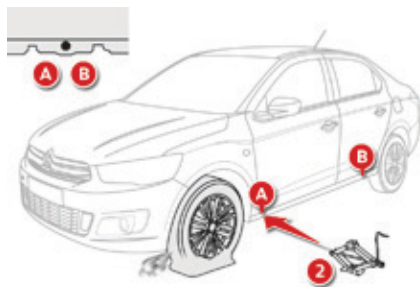
- El gato para otro fin que no sea elevar el vehículo.
- Un gato que no sea el proporcionado por el fabricante.



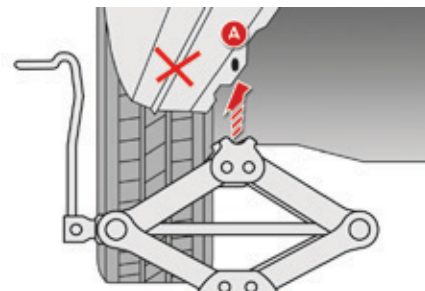
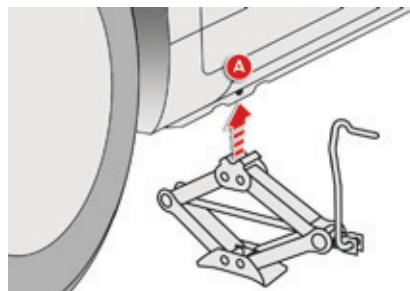
Procedimiento

- ☞ Retire el embellecedor de todos los tornillos con el útil **3** (según equipamiento).
- ☞ Afloje los tornillos utilizando únicamente la llave desmonta-ruedas **1**.

* Posición **R** para la caja de velocidades pilotada; **P** para la caja de velocidades automática.

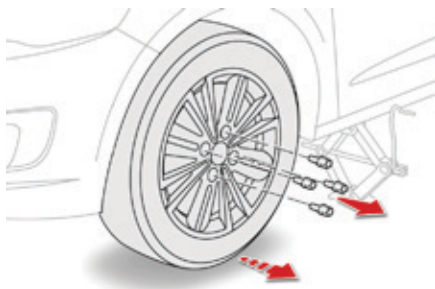


- ☞ Coloque la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda en posición vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B** previstos en los bajos, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



- ☞ Despliegue el gato de elevación **2** hasta que la parte superior quede en contacto con el emplazamiento **A** o **B** utilizado. La zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en la parte central de la cabeza del gato de elevación.
- ☞ Levante el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).

Montaje de la rueda



- ☞ Retire los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- ☞ Extraiga la rueda.

! Asegúrese de que el gato está en una posición estable. Si el suelo está resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones. Coloque el gato únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo, asegurándose de que la zona de apoyo del vehículo queda correctamente centrada en la cabeza del gato de elevación. En caso contrario, el vehículo podría sufrir daños y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

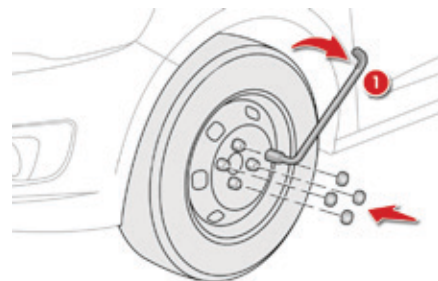
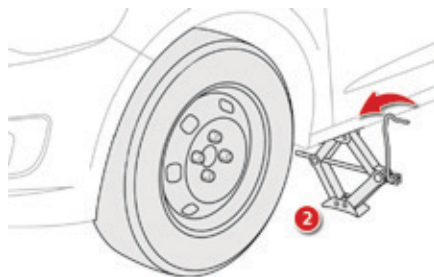
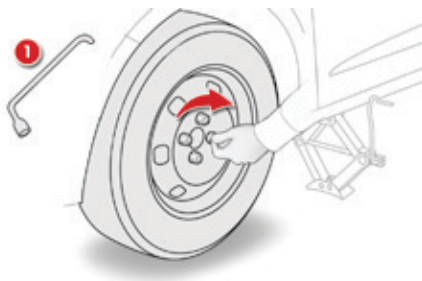


i Fijación de la rueda de repuesto

Si el vehículo está equipado con llantas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no tocan la rueda de repuesto. La rueda queda fijada por el apoyo cónico de los tornillos.

Después de cambiar una rueda

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el maletero, retire previamente la tapa central. Lleve a revisar enseguida el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto a la red CITROËN o a un taller cualificado. Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.



Procedimiento

- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un apriete previo de los tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas 1.

- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato 2 y retírelo.

- ☞ Apriete los tornillos al máximo utilizando solo la llave desmonta-ruedas 1.
- ☞ Vuelva a colocar los embellecedores de los tornillos (según equipamiento).
- ☞ Guarde el utillaje en la caja.

Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

- i** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
185/65 R15	9 mm
195/55 R16	

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

- !** Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

- i** Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

- i** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Cambio de una lámpara

- !** Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:
- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
 - ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
 - ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

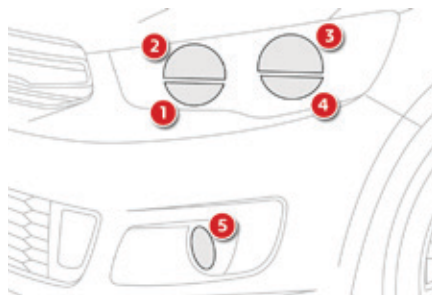
El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

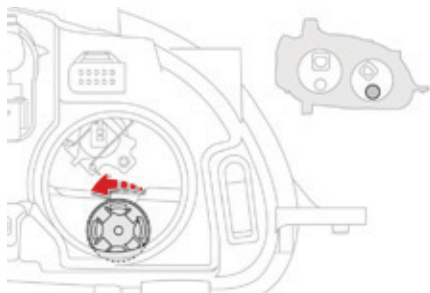
Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

Luces delanteras



1. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
2. Luces de carretera (H1-55W)
3. Luces de cruce (H7-55W)
4. Luces diurnas/de posición (W21/5W) o Luces de posición (W5W)
5. Faros antiniebla (H11-55W)

i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.



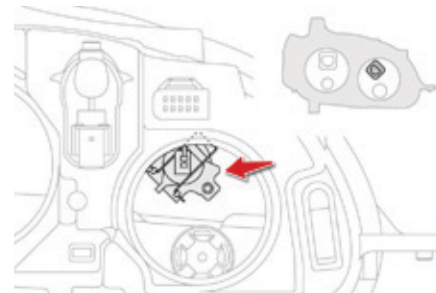
Cambio de los indicadores de dirección

i Un parpadeo más rápido del testigo del indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

- ☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
 - ☞ Desmonte la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

i Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.

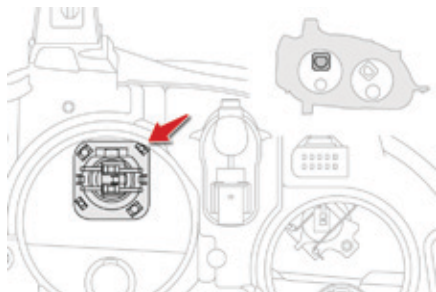
En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.



Cambio de las luces de carretera

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Empuje el resorte hacia un lado para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

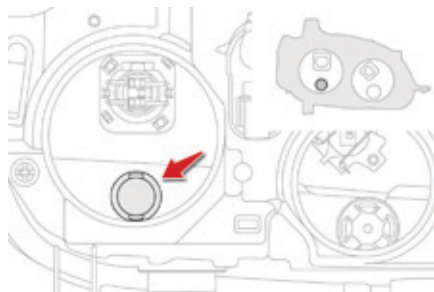
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Cambio de las luces de cruce

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara elevándolo.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

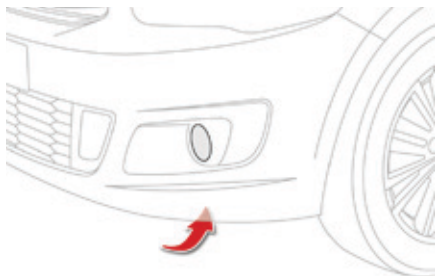
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Cambio de las luces diurnas / de posición o de las luces de posición

- ☞ Tire del portalámparas presionando las lengüetas de ambos lados.
- ☞ Desmonte la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

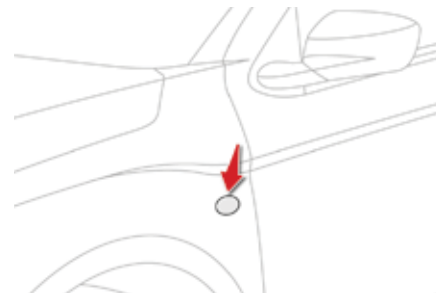


Cambio de los faros antiniebla

- ☞ Acceda al faro antiniebla desde el orificio situado bajo el paragolpes. Si fuera necesario, afloje y retire completamente la tapa.
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta, en el sentido inverso a las agujas del reloj, y retírelo.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Desmonte la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

! También puede consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado en caso de dificultades para cambiar las lámparas.



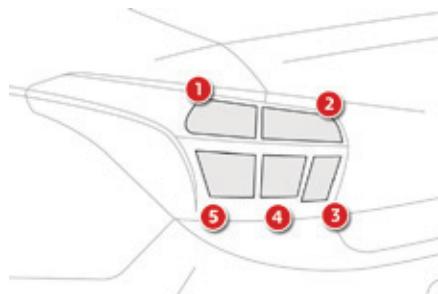
Cambio de los repetidores laterales de intermitente

- ☞ Introduzca un destornillador por la zona central del repetidor, entre éste y la base de la carrocería.
- ☞ Bascule el destornillador para extraer el repetidor, y retírelo.
- ☞ Desconecte el conector del repetidor.
- ☞ Sustituya el módulo.

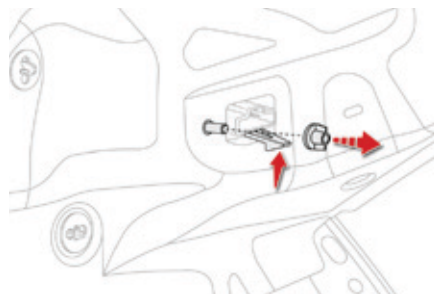
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

i Para adquirir el módulo, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Luces traseras



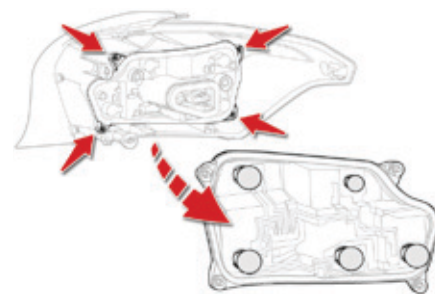
1. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
2. Luces de marcha atrás (R10W)
3. Luz antiniebla (P21W)
4. Luces de posición (P21/5W)
5. Luces de freno/de posición (P21/5W)



Cambio de las luces

Estas lámparas se cambian desde el interior del maletero:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la rejilla de acceso al guarnecido lateral correspondiente.
- ☞ Afloje la tuerca y retírela.
- ☞ Desconecte el conector del piloto.
- ☞ Suelte el piloto bajando la lengüeta y sáquelo con precaución, tirando perpendicularmente de él hacia fuera.

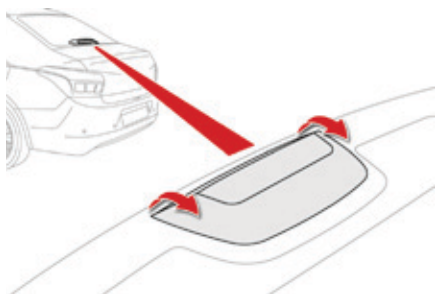


- ☞ Retire los cuatro tornillos y levante el portalámparas.
- ☞ Gire la lámpara defectuosa un cuarto de vuelta y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Introduzca el piloto en sus guías de forma perpendicular al vehículo.

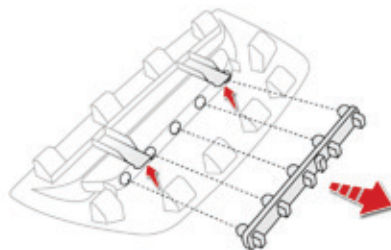
Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad, pero sin deteriorar el piloto.



Cambio de la tercera luz de freno (5 lámparas de W5W)

Para cambiar este tipo de luces, es necesario desmontar, desde la banqueta trasera del vehículo, la caja situada en la parte trasera:

- ☞ tire de la tapa de la caja hacia usted y hacia arriba para sacarla de su alojamiento;

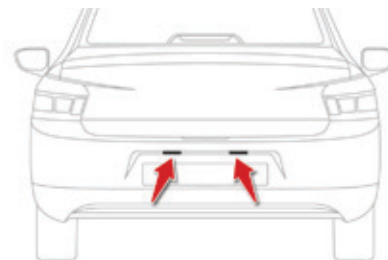


- ☞ desconecte el conector de la luz;
- ☞ suelte el portalámparas levantando los dos tetones y sáquelo;
- ☞ sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Compruebe que la caja de la tapa está correctamente colocada en el soporte delantero antes de fijarla.



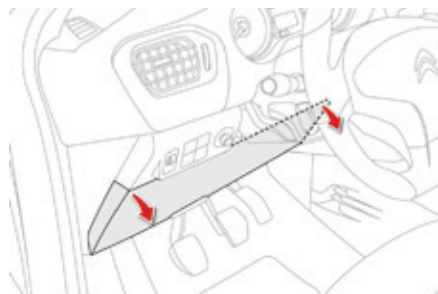
Cambio de las luces de matrícula (W5W)

- ☞ Inserte un destornillador fino en uno de los orificios exteriores de la pantalla transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para desengancharlo y retírelo.
- ☞ Desmonte la lámpara defectuosa y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

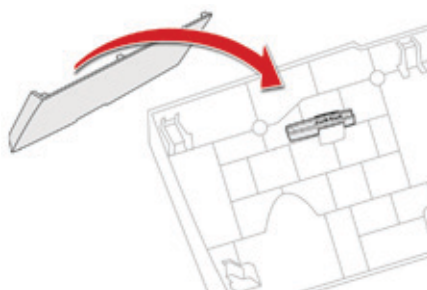
Cambio de un fusible

Acceso al utillaje



La pinza de extracción está fijada en el interior de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior derecha y, a continuación, de la izquierda.
- ☞ Abra completamente la tapa y dele la vuelta.



- ☞ Retire la pinza.

Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible fundido utilizando las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible fundido por otro de la misma intensidad (del mismo color) ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio).

i Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.

! La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría causar fallos graves en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



En buen estado

Fundido



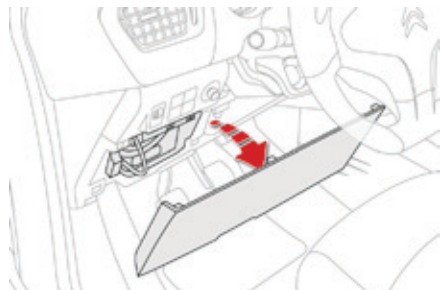
Pinza

i Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! CITROËN declina toda responsabilidad relativa a los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supere los 10 miliamperios.

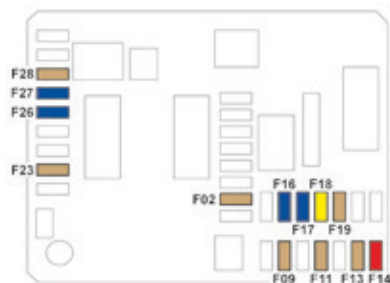
Fusibles en el salpicadero



La caja de fusibles está situada en la parte inferior del salpicadero (en el lado izquierdo).

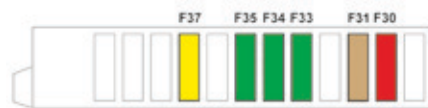
Acceso a los fusibles

☞ Ver apartado "Acceso al utilillaje".



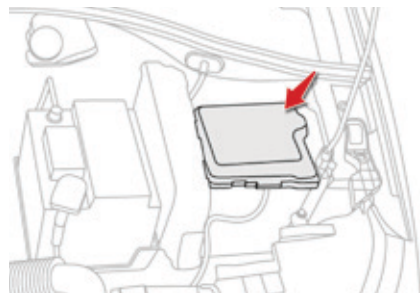
Tablas de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F02	5 A	Reglaje de la altura de los faros, toma de diagnosis, cuadro de climatización
F09	5 A	Alarma, alarma (accesorios)
F11	5 A	Calefacción adicional
F13	5 A	Ayuda al estacionamiento, ayuda al estacionamiento (accesorios)
F14	10 A	Cuadro de climatización
F16	15 A	Encendedor, toma de 12 V
F17	15 A	Autorradio, autorradio (accesorios)
F18	20 A	Autorradio/Bluetooth, autorradio (accesorios)
F19	5 A	Pantalla monocroma C
F23	5 A	Luces de techo, lectores de mapa
F26	15 A	Claxon
F27	15 A	Bomba de lavaparabrisas
F28	5 A	Antirrobo



Fusible N°	Intensidad	Funciones
F29	-	No utilizado
F30	10 A	Retrovisores exteriores térmicos
F31	25 A	Luneta trasera térmica
F32	-	No utilizado
F33	30 A	Elevalunas eléctricos delanteros
F34	30 A	Elevalunas eléctricos traseros
F35	30 A	Asientos calefactados delanteros
F36	-	No utilizado
F37	20 A	Caja de servicio remolque

Fusibles en el compartimento motor



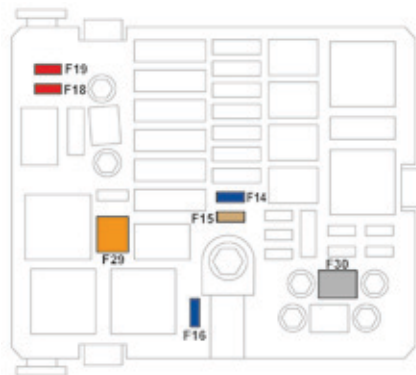
La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).

Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

Tabla de fusibles

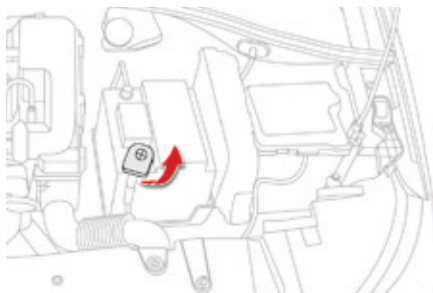
Fusible N°	Intensidad	Funciones
F14	15 A	Zona inferior del parabrisas calefactada
F15	5 A	Compresor de climatización
F16	15 A	Faros antiniebla
F18	10 A	Luz de carretera derecha
F19	10 A	Luz de carretera izquierda
F29	40 A	Motor de limpiaparabrisas delantero
F30	80 A	Bujías de precalentamiento (diésel).



Batería

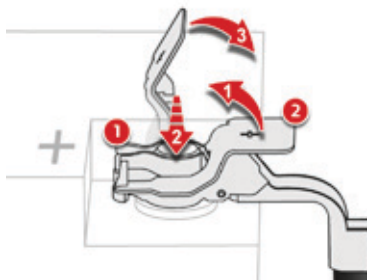
Procedimiento para recargar la batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.

Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor. Para acceder a ella:

- ☞ Abra el capó con el mando interior, y luego con el exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capó.
- ☞ Retire la cubierta de plástico para acceder al borne (+).



Desconexión de los cables

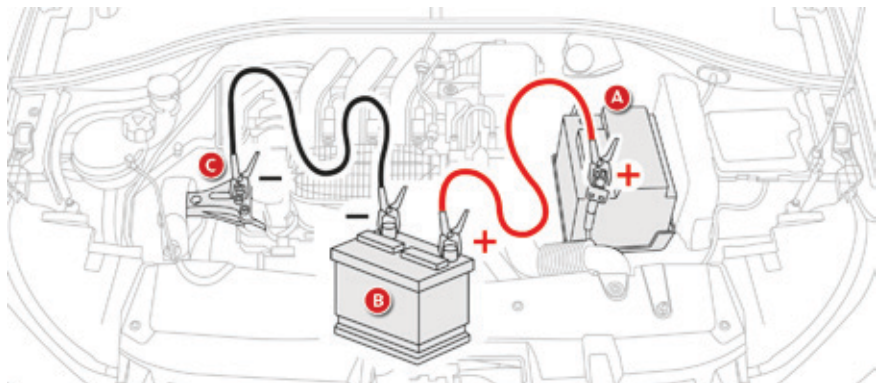
- ☞ Levante el mando de bloqueo al máximo.

Reconexión de los cables

- ☞ Coloque la abrazadera 1 abierta del cable en el borne (+) de la batería.
- ☞ Apriete verticalmente la abrazadera 1 para colocarla correctamente contra la batería.
- ☞ Bloquee la abrazadera separando la guía de colocación y bajando el mando 2.

! Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

Arranque a partir de otra batería



Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia.

! Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada.
No arranque el motor utilizando un cargador de baterías.
No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.

- ☞ Retire la tapa de plástico del borne (+), si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado (o al soporte de motor).
- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.
Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+), si el vehículo dispone de ella.

Recarga de la batería con un cargador de baterías

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- ☞ Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- ☞ Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

i Algunas funciones no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

☘ Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales, y en ningún caso deben desecharse junto con los residuos domésticos. Lleve las pilas y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

i Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.

! Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.

Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.

No intente recargar una batería congelada; primero es necesario descongelarla para evitar el riesgo de explosión. Si se ha congelado, lleve la batería a la red CITROËN o a un taller cualificado para controlarla antes de efectuar la recarga y para verificar que los componentes internos no estén dañados y que el conector no esté fisurado, ya que ello implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo. No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V. No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales. Lávese las manos al finalizar la intervención.

No empuje el vehículo para arrancar el motor si el vehículo va equipado con una caja de velocidades pilotada o automática.

Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de funcionamiento de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de apagar el motor, y durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente treinta minutos, aún pueden utilizarse funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo...

Activación del modo

Transcurrido el tiempo de funcionamiento, aparece un mensaje de entrada en modo economía de energía en la pantalla y las funciones activas se ponen en vigilancia. Si en ese momento se está realizando una comunicación telefónica, ésta se mantendrá durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

Desactivación del modo

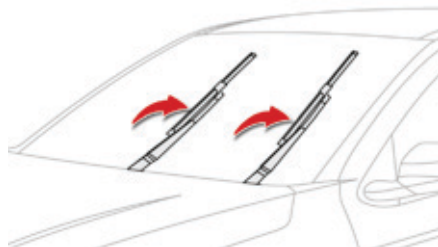
Estas funciones se reactivarán automáticamente al volver a utilizar el vehículo.

☞ Para recuperar su uso inmediato, arranque el motor y déjelo en marcha al menos cinco minutos.



Si la batería se descarga, no será posible arrancar el motor (ver apartado correspondiente).

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas



Antes de desmontar una escobilla delantera

- ☞ Inmediatamente después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el centro del parabrisas.

Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

Montaje

- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

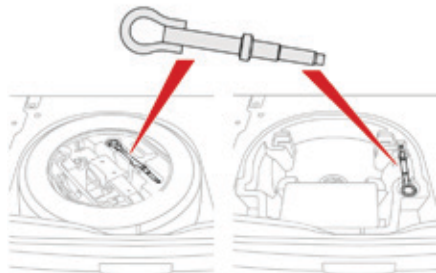
Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

Remolcado del vehículo

Procedimiento para el remolcado del vehículo.

Acceso al utillaje



La anilla de remolcado está situada bajo el suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo y retírelo.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de la caja soporte.

! Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

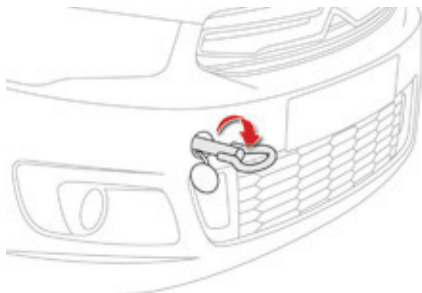
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

Remolcado del vehículo



- ☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes delantero presionando en la parte lateral izquierda de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.

i Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** para la caja de velocidades pilotada o automática). No respetar esta consigna puede provocar el deterioro de algunos órganos (frenos, transmisión, etc.) y la ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección girando la llave de contacto una muesca y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda la señal de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta.

Remolcado de otro vehículo

! Este tipo de remolcado está terminantemente prohibido (riesgo de deterioro de su vehículo).

Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

i Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

i La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.

Consejos de conducción

Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

Consulte el apartado "Características técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta. Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior. Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos, en particular en pendiente descendente de tipo montaña, se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

Alumbrado

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

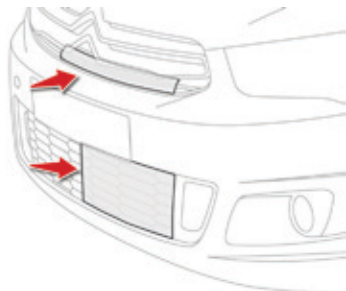


La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN.

Pantalla(s) gran frío*

Dispositivo(s) desmontable(s) que permite evitar el amontonamiento de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

Según la versión, dispone de una o dos pantallas.



Montaje

- ☞ Coloque la pantalla correspondiente delante de la zona inferior o superior izquierda del paragolpes delantero.
- ☞ Presione su contorno para enganchar uno a uno los clips de fijación.

Desmontaje

- ☞ Con un destornillador, haga palanca para soltar uno a uno los clips de fijación de cada pantalla.

- !
- No olvide retirar la pantalla (o las pantallas) gran frío en caso de:
- temperatura exterior superior a 10 °C;
 - remolcado del vehículo;
 - circular a una velocidad superior a 120 km/h.

*Según destino.

Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y de garantías.

Accesorios

La red CITROËN ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales. Estos accesorios y piezas se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

"Confort":

Deflectores de puertas, estores laterales y estor de luneta trasera, kit de fumador, ambientador portátil, organizadores de maletero, percha, reposabrazos, módulo isothermo, luz de lectura, regulador de velocidad, compartimento de maletero, ayuda delantera y trasera al estacionamiento, tapa de guantera...

"Soluciones de transporte":

Enganche de remolque, cablería de enganche de remolque, portakayak, barras de techo, portabicicletas fijado al enganche de remolque, portabicicletas fijado a las barras de techo, portaesquís, cofres de techo, portacargas de aluminio...

"Estilo":

Pomos de la palanca de cambios, empuñadura de freno de estacionamiento, alerón, llantas de aluminio, embellecedores para luces antiniebla, embellecedores cromados de retrovisor, estribo de aluminio, cánulas de escape cromadas, umbrales de puerta, tapacubos...

"Seguridad":

Antirrobo de ruedas, sillas infantiles, botiquín, triángulo de preseñalización, chaleco reflectante, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, kit antiniebla, extintor...



El montaje del enganche del remolque debe realizarse imperativamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

"Protección":

Alfombrillas*, fundas de asientos, alarma, faldillas delanteras y traseras, bandeja de maletero, alfombrilla de maletero, molduras de protección laterales, molduras de protección de paragolpes, umbral de maletero transparente, chapa de protección bajo el motor...

"Multimedia":

Autorradios, navegadores portátiles y semiintegrados, kit manos libres fijos y Bluetooth, cargador solar universal, altavoces y cableerías, toma de 230 V, soporte multimedia trasero, soporte del teléfono...

- * Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada y correctamente fijada.
 - Nunca superponga varias alfombrillas.

En la red CITROËN también podrá adquirir productos de limpieza y de mantenimiento (exterior e interior) —incluidos los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE"—, productos de puesta a nivel (líquido lavaparabrisas, etc.), rotuladores de retoque y aerosoles de pintura del color exacto del vehículo, recargas (cartuchos para el kit de reparación provisional de neumáticos, etc.).

i Instalación de emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

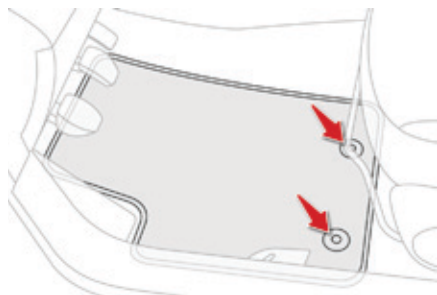
i Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

! El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Contacte con un representante de la marca CITROËN para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Alfombrillas

Dispositivo amovible de protección de la moqueta.

Montaje



Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen en la bolsita. Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.



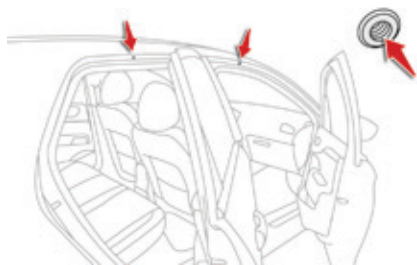
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas compatibles con las fijaciones de las cuales dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

Barras de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, es imperativo utilizar las barras de techo transversales recomendadas para el vehículo.



Para instalar las barras de techo, solo debe fijarlas en los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Cuando se cierran las puertas del vehículo, estos puntos quedan ocultos.

Las fijaciones de las barras de techo incluyen un pasador que se debe introducir en el orificio de cada uno de los puntos de anclaje. Respete las consignas de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.

i Peso máximo autorizado sobre las barras de techo: **75 kg.**
Si la altura supera los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no deteriorar las barras de techo y las fijaciones del techo.
Consulte la legislación vigente en cada país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

TOTAL y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN prefiere TOTAL



10

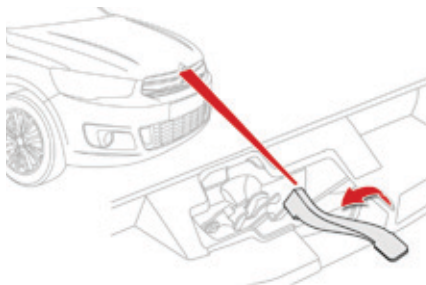
Capó

Dispositivo de protección y de acceso a los órganos del motor para la revisión de los distintos niveles.

Apertura



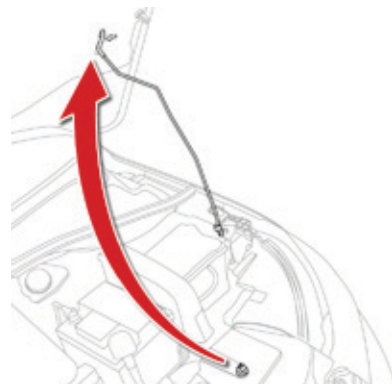
- ☞ Tire del mando interior hacia usted. Está situado en la parte inferior del salpicadero.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior y levante el capó.

! No abra el capó en caso de fuerte viento. Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (riesgo de quemaduras).

! Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).



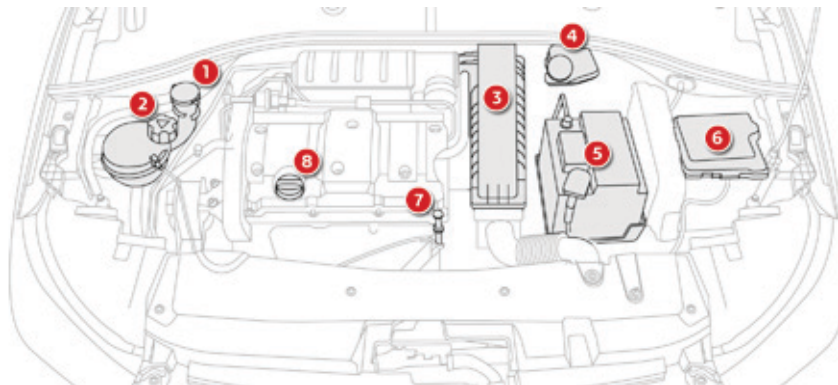
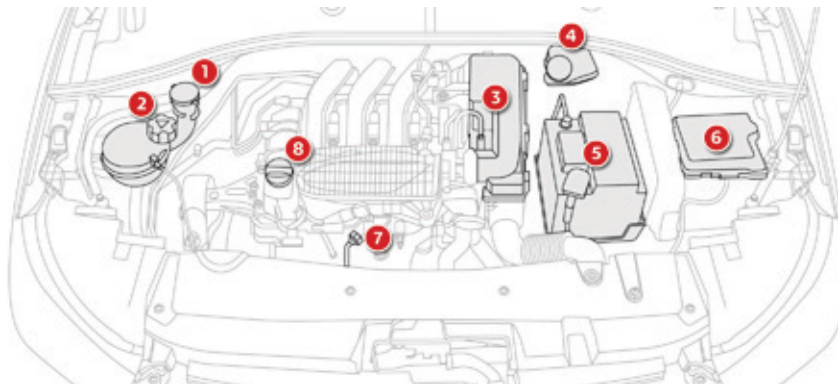
- ☞ Saque la varilla de su alojamiento.
- ☞ Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.

Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

Motores gasolina

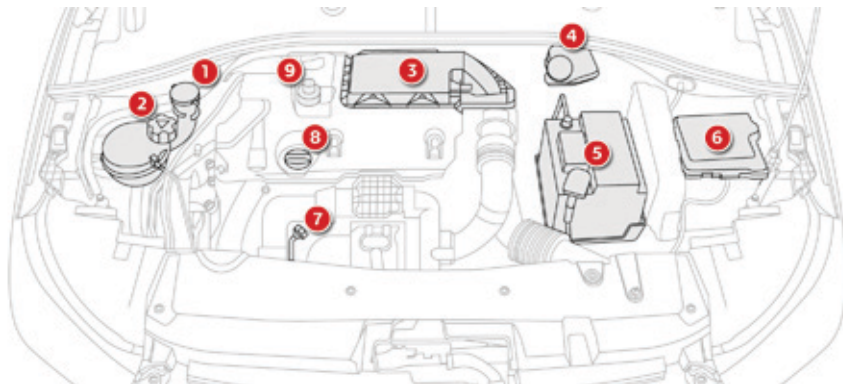
1. Depósito del líquido lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor



i Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, **no utilice nunca** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

Motor Diésel

1. Depósito del líquido lavalunas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor
9. Bomba de cebado



i Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, **no utilice nunca** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

Nivel de aceite



La verificación de este nivel se realiza mediante la varilla de nivel manual, situada bajo el capó. Para localizar esta varilla, consulte la descripción del compartimento motor de su vehículo.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre una superficie plana, con el motor parado desde hace 30 minutos.

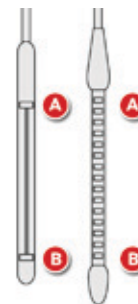
i Es normal realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel, si es necesario, cada 5.000 km.

Verificación mediante la varilla manual

Consulte la descripción del compartimento motor para localizar la varilla manual del vehículo.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Retire el aceite de la varilla con un paño limpio que no desprenda pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla en su alojamiento hasta el fondo y sáquela de nuevo para efectuar el control visual: el nivel correcto debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.



- Si el aceite está por encima del nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor) acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.
- Si el aceite no alcanza el nivel **MINI**, efectúe imperativamente un repostaje de aceite motor.

10

Repostaje de aceite motor

Características del aceite

El aceite debe corresponderse con la motorización del vehículo y ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Consulte la descripción del compartimento motor para localizar el tapón del depósito en el compartimento motor del vehículo.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de verificar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel en caso de ser necesario.
- ☞ Después de verificar el nivel, enrosque el tapón del depósito con cuidado y vuelva a colocar la varilla en su alojamiento.

Cambio de aceite del motor

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite motor.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

Vaciado del circuito

Este líquido no requiere renovación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas



Complete el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe realizarse con agua. En condiciones invernales, se recomienda utilizar líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

Nivel de aditivo de gasoil (diésel con filtro de partículas)

El alcance del nivel mínimo de este aditivo se indica mediante el encendido del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla (en caso de que el vehículo vaya equipado con pantalla).

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse lo antes posible, y obligatoriamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

Filtro de partículas (diésel)

SERVICE

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta en pantalla (en caso de que el vehículo vaya equipado con una pantalla). Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.

Si el testigo no se apaga, indica una falta de aditivo. Consulte el apartado "Nivel de aditivo de gasoil".



En un vehículo nuevo, es habitual que las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, es posible constatar excepcionalmente emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias sobre el funcionamiento del vehículo ni el medio ambiente.

Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Caja de velocidades pilotada



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

Motorizaciones gasolina

Motores	VTi 72		VTi 115	
	Manual (5 marchas)	Pilotada (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Automática (4 marchas)
Tipos variantes versiones: DD...	HMY0	HMY0/P	NFP0	NFP9
Cilindrada (cm³)	1 199		1 587	
Diámetro x carrera (mm)	75 x 90,5		78,5 x 82	
Potencia máxima: norma CEE (kW)*	53		85	
Régimen de potencia máximo (rpm)	5 500		6 050	
Par máximo: norma CEE (Nm)	110		150	
Régimen de par máximo (rpm)	3 000		4 000	
Carburante	Sin plomo RON 91 a RON 98		Sin plomo RON 91 RON 98	
Catalizador	Sí		Sí	
Capacidad de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,25		3,5	

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Masas gasolina (en kg)

Motores	VTi 72		VTi 115	
Cajas de velocidades	Manual (5 marchas)	Pilotada (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Automática (4 marchas)
Tipos variantes versiones: DD...	HMY0	HMY0/P	NFP0	NFP9
- Masa en vacío	980		1 090	
- Masa en orden de marcha*	1 055		1 165	
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 459	1 467	1 524	1 559
- Masa máxima autorizada (MMA) en pendiente del 12%	1 909	1 917	2 274	2 309
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA) en pendiente del 10% o 12%	450		750	
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA)	720		1 010	
- Remolque sin frenos	450		580	600
- Peso recomendado en la lanza	55		55	

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no supere nunca la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Motorización diésel

Motor	HDi 92	
Cajas de velocidades	Manual (5 marchas)	
Tipos, variantes, versiones : DD...	9HJC	9HP0
Cilindrada (cm ³)	1 560	
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88	
Potencia máxima: norma CEE (kW)*	68	
Régimen de potencia máximo (rpm)	4 000	
Par máximo: norma CEE (Nm)	230	
Régimen de par máximo (rpm)	1 750	
Carburante	Gasoil	
Catalizador	Sí	
Filtro de partículas	No	Sí
Capacidad de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,75	

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las indicaciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Masas Diésel (en kg)

Motor	HDi 92	
Cajas de velocidades	Manual (5 marchas)	
Tipos, variantes, versiones: DD...	9HJC	9HP0
- Masa en vacío		1 090
- Masa en orden de marcha*		1 165
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 549	1 548
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 299	2 298
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12%		750
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)		1 010
- Remolque sin frenos		580
- Peso recomendado en la lanza		55

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

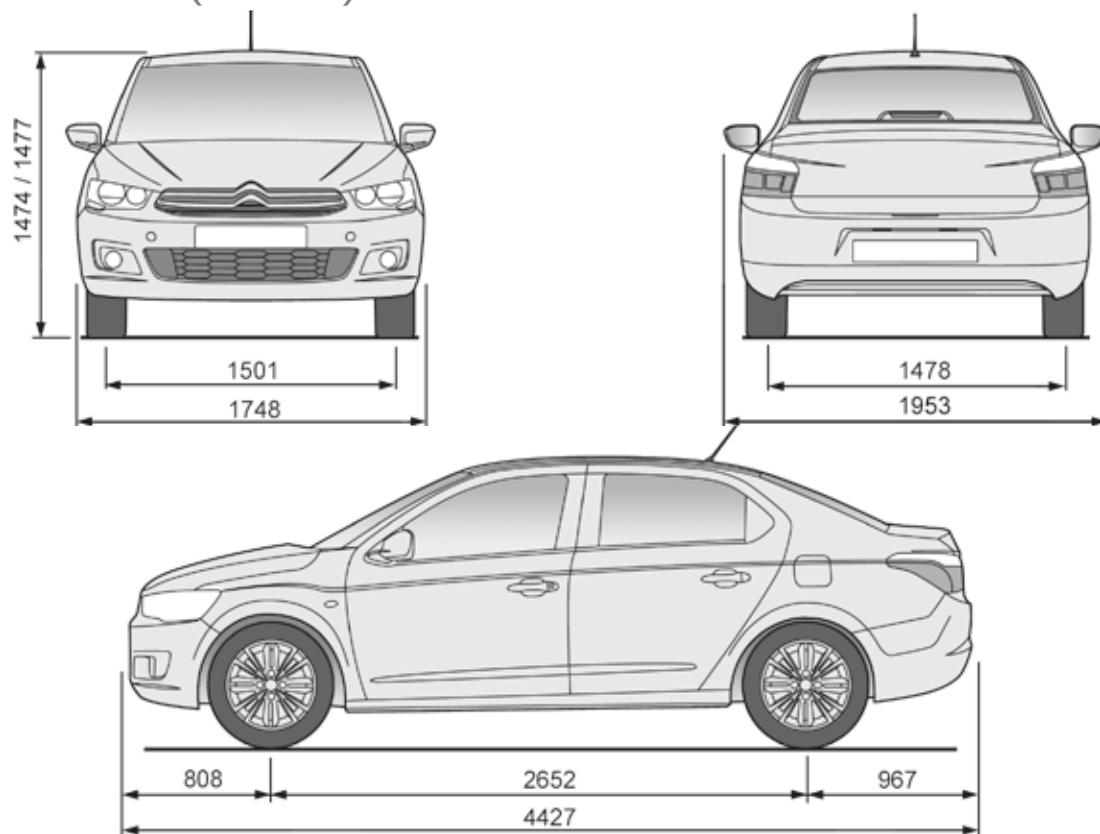
** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en misma la medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

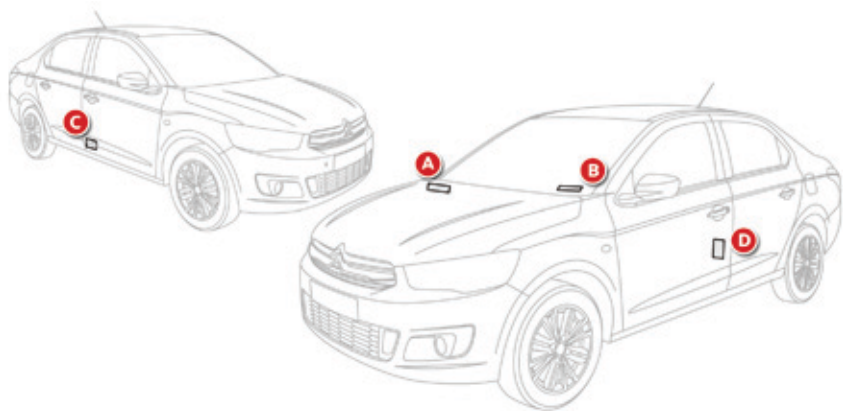
Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Dimensiones (en mm)



Elementos de identificación

Existen diferentes dispositivos de marcado visibles para la identificación y la búsqueda del vehículo.



A. Número de serie en el compartimento motor.

Este número está grabado en la carrocería, cerca del filtro habitáculo.

B. Número de serie en el salpicadero.

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante.

Este número consta en una etiqueta autodestructiva pegada en el pilar central, lado derecho.

D. Etiqueta neumáticos/pintura.

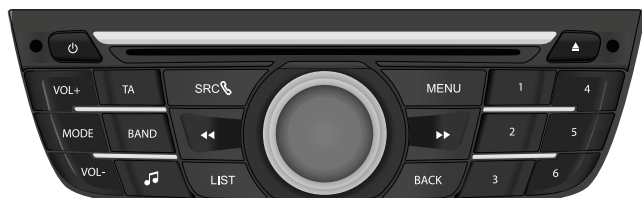
Esta etiqueta está pegada en el pilar central, lado conductor.

Contiene la siguiente información:

- Las presiones de inflado en vacío y con carga.
- Las dimensiones de los neumáticos.
- La presión de inflado de la rueda de repuesto.
- La referencia del color de la pintura.

i El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío, al menos una vez al mes.

🍀 Una presión de inflado insuficiente conlleva un riesgo de reventón de los neumáticos y aumenta el consumo de carburante.



Autorradio/Bluetooth®



El autorradio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, el autorradio puede apagarse transcurridos unos minutos para preservar la batería.

ÍNDICE

01	Primeros pasos	p. 178
02	Mandos en el volante	p. 179
03	Menú general	p. 180
04	Audio	p. 181
05	Teléfono	p. 191
06	Ajustes de audio	p. 200
07	Menú(s) de la(s) pantalla(s)	p. 201
	Preguntas frecuentes	p. 203

01 PRIMEROS PASOS



02 MANDOS EN EL VOLANTE

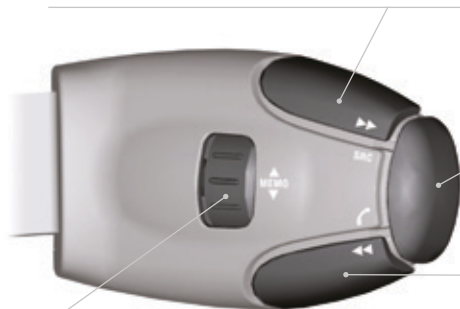
Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.

CD/USB: presión continua: avance rápido.

Salto en la lista.

Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.
USB: selección del género/artista/carpeta de la lista de clasificación.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.



Cambio de fuente de audio.
Validación de una selección.
Descolgar/Colgar el teléfono.
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.

CD/USB: presión continua: retroceso rápido.

Salto en la lista.



Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Restauración del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

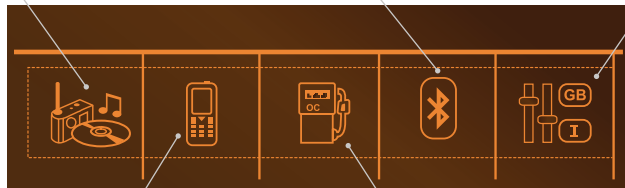
03 MENÚ GENERAL

Pantalla C

"Multimedia": Parámetros media, Parámetros radio.

"Conexión Bluetooth": Gestión conexiones, Buscar un periférico.

"Personalización-configuración": Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Reglaje fecha y hora.



"Teléfono": Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.

"Ordenador de a bordo": Diario de las alertas.



Para obtener una vista global de los detalles de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

04 AUDIO

Radio

Seleccionar una emisora

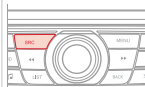


El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

1

SRC

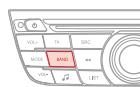
Pulse sucesivamente en **SRC/TEL** y seleccione la radio.



2

BAND

Pulse **BAND** para seleccionar una gama de ondas.

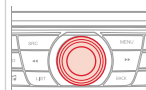


LIST

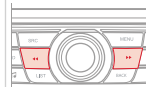
Pulse **LIST** para ver la lista de las emisoras captadas, clasificadas por orden alfabético.



Seleccione la emisora que desee mediante el botón giratorio, y púselo para validar.



Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K, etc.) o anterior.



1

LIST

Efectúe una pulsación prolongada de **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.



04 AUDIO

RDS

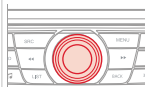


El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

1



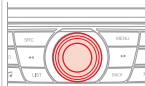
Cuando visualice la radio en la pantalla, pulse el botón giratorio para acceder al menú contextual.



2



Seleccione "**RDS**" y valide para guardar. En pantalla aparece "**RDS**".



Escuchar los mensajes TA

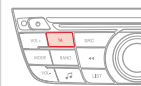


La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite información de tráfico, el soporte de audio que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La emisión normal del soporte se reanuda en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

1



Pulse **TA** para activar o desactivar la recepción de mensajes de tráfico.



04 AUDIO

Visualizar los mensajes Info Text



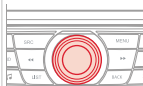
Los info text son mensajes transmitidos a través de la emisora de radio, relacionados con la emisora o la canción que se está escuchando.

Pantalla C

1



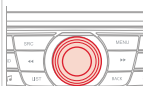
Cuando visualice la emisora en la pantalla, pulse el botón giratorio para acceder al menú contextual.



2



Utilice el botón giratorio para seleccionar "**RADIOTEXT**", y púlselo para guardar.



04 AUDIO

CD de audio

Escuchar un CD



Inserte únicamente discos compactos con forma circular de 12 cm de diámetro.

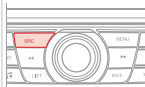
Algunos sistemas antipiratería pueden generar fallos de funcionamiento en discos originales o CD copiados con un grabador personal no relacionados con la calidad del reproductor original.

Sin pulsar la tecla **EJECT**, inserte un CD en el reproductor; la reproducción se iniciará automáticamente.

1

SRC

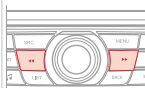
Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SRC/TEL** tantas veces como sea necesario para seleccionar "CD".



2



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.



!

LIST

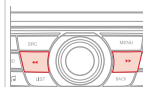
Pulse la tecla **LIST** para ver la lista de pistas del CD.



3



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



04 AUDIO

CD, USB

Información y consejos



El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" o ".wma" con una tasa de compresión constante o variable de 32 kbps a 320 kbps.



Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres sin incluir caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Las playlists compatibles son de tipo .m3u y .pls.
El número de archivos está limitado a 5000, en 500 carpetas divididas en 8 niveles como máximo.



En un mismo disco, el reproductor de CD puede reproducir hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.

Durante la reproducción, no se respeta la clasificación por carpetas.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo), para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



No conecte discos duros ni dispositivos USB que no sean dispositivos de audio a la toma USB, ya que podría dañar la instalación.

04 AUDIO

CD, USB

Escuchar una recopilación



Inserte una recopilación de MP3 en el reproductor de CD o conecte una llave USB al puerto correspondiente, directamente o mediante un cable.



El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un tiempo que puede variar desde unos segundos hasta varios minutos.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se pone el contacto o se conecta una llave USB.

La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

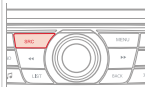


Al conectar un dispositivo por primera vez, los archivos se clasifican por carpetas. Al conectar de nuevo el mismo dispositivo observará que el sistema de clasificación previamente seleccionado se conserva.

1



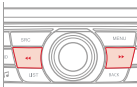
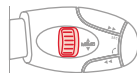
Para escuchar un CD o una llave USB ya insertados, pulse la tecla **SRC / TEL** tantas veces como sea necesario para seleccionar **"CD"** o **"USB"**.



2



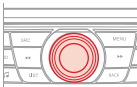
Pulse una de las teclas para seleccionar la pista anterior o siguiente.



3



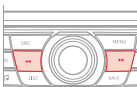
Utilice el botón giratorio para seleccionar el fichero anterior o siguiente, en función de la clasificación seleccionada.



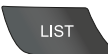
4



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



5



Pulse **LIST** para explorar el menú de carpetas de la recopilación.

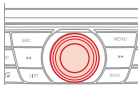


04 AUDIO

6



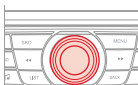
Seleccione una línea de la lista.



7



Seleccione una pista o una carpeta.



8



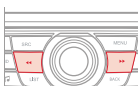
Abra la carpeta contenedora.



9



Salte una pista.

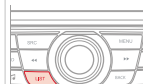


Llave USB - Clasificar los archivos

1

LIST

Pulse prolongadamente la tecla **LIST** o pulse **MENU**; seleccione "**Multimedia**", a continuación, "**Parámetros media**", y por último, "**Opción clasificación de las canciones**" para visualizar las distintas clasificaciones.

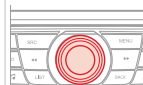


2

Después de seleccionar la clasificación deseada ("**Por álbumes**" / "**Por artistas**" / "**Por tipos**" / "**Por playlists**") pulse el botón giratorio. A continuación, pulse el botón giratorio para validar y guardar los cambios.



- **Por álbumes** : todas las carpetas que contienen archivos audio reconocidos por el dispositivo, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- **Por artistas** : todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- **Por tipos** : todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- **Por playlists** : según las listas de reproducción guardadas.



04 AUDIO

Reproductores APPLE® o reproductor portátil



Los archivos de audio de un dispositivo portátil de almacenamiento masivo* pueden escucharse a través de los altavoces del vehículo conectando el dispositivo a la toma USB (cable no incluido).



La gestión del dispositivo se realiza mediante los mandos del sistema audio.



Si el reproductor portátil no se reconoce a través de la toma USB, conéctelo a la toma Jack.



El software del reproductor Apple® debe actualizarse regularmente para una mejor conexión.



Las listas de reproducción son las definidas en el reproductor Apple®.



El reproductor Apple® debe ser de generación 5 o superior.

* Verificar en el manual del reproductor.

04 AUDIO

Entrada auxiliar (AUX)

Toma JACK



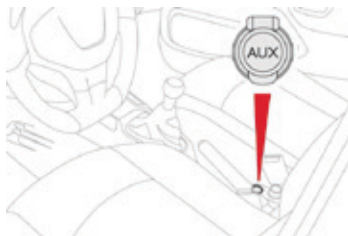
La entrada auxiliar Jack permite conectar un dispositivo portátil que no sea de almacenamiento masivo o un reproductor Apple® cuando la toma USB no lo reconoce.



No conecte un dispositivo a la toma USB y a la toma Jack al mismo tiempo.

1

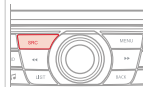
Conecte el dispositivo portátil a la toma Jack mediante un cable adaptado, no incluido.



2

SRC

Pulse sucesivamente la tecla **SRC/TEL** para seleccionar **"AUX"**.



3

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil.



4

VOL+

VOL-

A continuación, ajuste el volumen del autorradio.



La visualización y el control de los mandos se efectúan mediante el dispositivo portátil.



04 AUDIO

Streaming - Reproducción de los archivos de audio a través de Bluetooth



Según compatibilidad del teléfono



El streaming permite escuchar archivos musicales del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

El teléfono debe ser compatible con los perfiles Bluetooth adecuados (Perfiles A2DP/AVRCP).

1



Vincule/Conecte el teléfono: ver apartado TELÉFONO.

2



Active la función streaming pulsando la tecla **SRC /TEL.** La reproducción se controla mediante los mandos del autorradio. En la pantalla puede aparecer información contextual.



En algunos casos, la reproducción de archivos de audio se debe iniciar desde el teléfono.



La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

Modo de reproducción



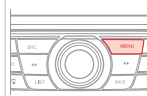
Los modos de reproducción disponibles son:

- Normal: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionada.
- Aleatoria: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- Aleatoria todos: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- Repetición: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

1



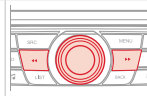
Pulse el botón giratorio para acceder al menú contextual.
o
Pulse **MENU**.



2



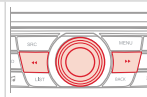
Seleccione **"Multimedia"** y valide.



3



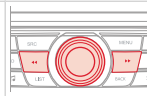
Seleccione **"Parámetros media"** y valide.



4



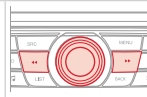
Seleccione **"Modo de lectura"** y valide.



5



Seleccione el modo de reproducción que desee, y pulse el botón giratorio para validar y guardar los cambios.



05 TELÉFONO

Vincular un teléfono Primera conexión



Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los que tiene acceso.



Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto. Conéctese a www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

1

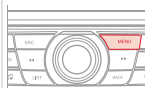
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible por todos" (consulte las instrucciones del teléfono).



2



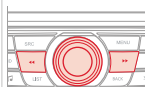
Pulse la tecla **MENU**.



3



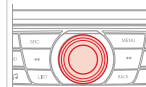
Seleccione "**Conexión Bluetooth**" y valide.



4



Seleccione "**Buscar un periférico**".



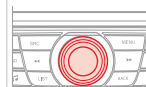
5

A continuación, aparecerá una ventana con el mensaje "**Búsqueda en curso...**".

6



Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular y valide. No se puede conectar más de un teléfono al mismo tiempo.



05 TELÉFONO

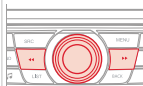


En algunos casos, puede aparecer la referencia del dispositivo o la dirección Bluetooth en lugar del nombre del teléfono.

7



En la pantalla aparecerá un teclado virtual: introduzca un código de 4 cifras como mínimo y pulse el botón giratorio para validar.



8

En la pantalla del teléfono aparecerá un mensaje: introduzca el mismo código y valide.



En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.

9

Acepte la conexión en el teléfono.

10

A continuación, aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar que la conexión se ha efectuado correctamente.



La vinculación también se puede iniciar desde el teléfono, buscando los dispositivos Bluetooth detectados.



Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización (si el teléfono es compatible). La conexión automática se debe configurar en el teléfono para permitir que se conecte cada vez que se arranque el vehículo.

Streaming - Reproducir archivos de audio a través del Bluetooth

1

Vincule/conecte el teléfono y disfrute de su música: véase apartado AUDIO.

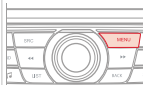
05 TELÉFONO

Estado del teléfono

1

MENU

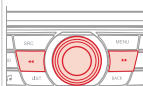
Para conocer el estado del teléfono, pulse **MENU**.



2



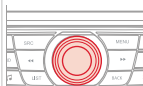
Seleccione "**Teléfono**" y valide.



3



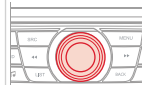
Seleccione "**Gestión teléfono**" y valide.



4



Seleccione "**Estado teléfono**" y valide.



En la pantalla aparece: el nombre del teléfono, el nombre de la red, la calidad de recepción de la red y la confirmación de las conexiones Bluetooth y streaming.

05 TELÉFONO

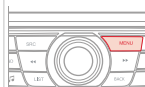
Gestionar las conexiones

i Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente del acceso a los perfiles kit manos libres y streaming audio.
La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

1



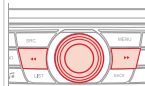
Pulse **MENU**.



2



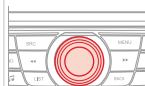
Seleccione **"Conexión Bluetooth"** y valide.



3



Seleccione **"Gestión conexiones"** y valide. Aparece la lista de los teléfonos vinculados.



Indica que hay un dispositivo conectado.



Indica la conexión del perfil streaming audio.

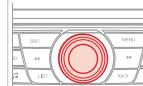


Indica la conexión del perfil teléfono manos libres.

4



Seleccione un teléfono y valide.



5

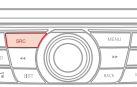
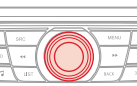
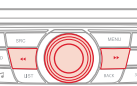
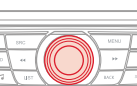
A continuación, seleccione y valide:

- **"Conectar teléfono"/"Desconectar teléfono"**: para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- **"Conectar reproductor media"/"Desconectar reproductor media"**: para conectar/desconectar únicamente el streaming.
- **"Conectar teléfono + reproductor media"/"Desconectar teléfono + reproductor media"**: para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- **"Suprimir conexión"**: para desvincular el teléfono.

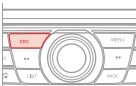


05 TELÉFONO

Realizar una llamada - Marcar

1  	Para acceder al menú "TELÉFONO": - Pulse prolongadamente la tecla SRC /TEL. - O pulse el botón giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "Llamar" y valide. - O pulse MENU, seleccione "Teléfono" y valide. A continuación, seleccione "Llamar" y valide. 
2 	Seleccione "Marcar" para marcar un número y valide. 
3 	Seleccione los números uno por uno utilizando las teclas ◀ y ▶ y el mando de validación. 
 El botón de corrección permite borrar los caracteres uno a uno.	
4 	Pulse el botón giratorio para validar e iniciar la llamada. 

Realizar una llamada - Últimos números marcados*

1 	Para visualizar el menú "TELÉFONO": - Pulse prolongadamente la tecla SRC/TEL. - Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "Llamar" y valide. - O bien pulse en MENU, seleccione "Teléfono" y valide. Seleccione "Llamar" y valide. 
2 	Seleccione "Diario" y valide. 
3 	Seleccione el número y valide para iniciar la llamada. 
 El diario de las llamadas contiene las llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo con el teléfono conectado.	
 En cualquier momento es posible iniciar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.	

* Según compatibilidad del teléfono.

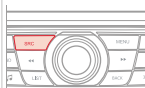
05 TELÉFONO

Realizar una llamada - Desde la agenda

1

Para visualizar el menú **"TELÉFONO"**:

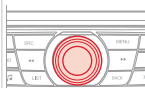
- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione **"Llamar"** y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione **"Teléfono"** y valide. Seleccione **"Llamar"** y valide.



2



Seleccione **"Agenda"** y valide.



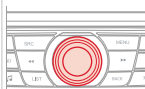
3

Seleccione un contacto y valide.



Casa
Trabajo
Móvil

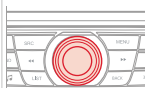
(según la información disponible en las fichas de contacto de la agenda del teléfono conectado)



4



Seleccione el número y valide.



Recibir una llamada

1

Una llamada entrante se anuncia mediante un tono y la indicación de un mensaje en la pantalla multifunción.

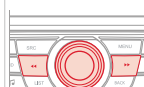
2



Por defecto, está seleccionado **"Sí"** para aceptar la llamada.

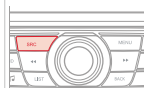
Pulse el botón giratorio para aceptar la llamada.

Seleccione **"NO"** y valide para rechazar la llamada.



0

Pulse una de estas teclas para aceptar la llamada.



Pulsando prolongadamente **BACK** o **SRC/TEL**, también se puede rechazar una llamada entrante.



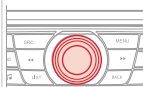
05 TELÉFONO

Gestionar las llamadas

1



Durante una llamada en curso, pulse el botón giratorio para visualizar el menú contextual.

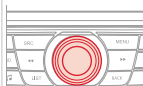


Colgar

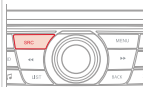
2a



En el menú contextual, seleccione "Colgar" para finalizar la llamada.



La pulsación prolongada de una de estas teclas también finaliza la llamada.



Secreto - Mudo

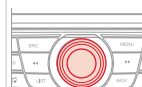
(Para que el interlocutor no le escuche hablar)

2b



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.



05 TELÉFONO

Modo combinado

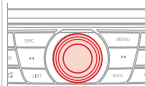
(Para abandonar el vehículo sin que se interrumpa la llamada)

2c



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono.
- Deseleccione "**Modo combinado**" para transmitir la comunicación al vehículo.



En algunos casos, el modo combinado debe activarse desde el teléfono.

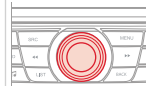
Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando regrese al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente (según compatibilidad del teléfono).

Servidor de voz

2d



En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y valide para utilizar el teclado digital al navegar por el menú de un servidor de voz interactivo.



Llamada a dos receptores

2e



En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y valide para retomar una llamada en espera.



05 TELÉFONO

Agenda



En función de la compatibilidad del teléfono, la agenda se transmite al sistema.
La agenda es provisional y depende de la conexión Bluetooth.



Los contactos, importados desde el teléfono a la agenda del autorradio, se guardan en una agenda permanente visible por todos, independientemente del teléfono conectado.

1

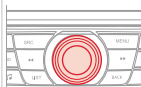
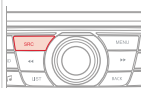
SRC

Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SRC/TEL.**

o



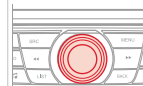
Pulse el botón giratorio, seleccione **"Llamar"** y valide.



2



Seleccione **"Agenda"** para visualizar la lista de contactos.



3

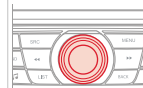
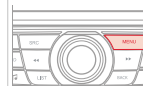
MENU

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione **"Teléfono"** y valide.

Seleccione **"Gestión agenda"** y valide.

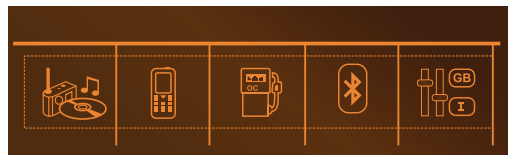
Puede:

- **"Consultar una ficha"**
- **"Suprimir una ficha"**
- **"Suprimir todas las fichas"**



06 REGLAJES DE AUDIO

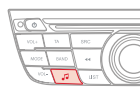
Pantalla C



1



Pulse  para acceder al menú de reglajes de audio.



2

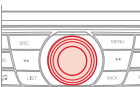
Los reglajes disponibles son:

- Ambiente
- Grave
- Agudo
- Loudness
- Distribución: Personalizado o Conductor
- Balance izquierda/derecha
- Fader (Balance delante/detrás)
- Volumen auto

3



Seleccione y valide "**Otros reglajes...**" para visualizar toda la lista de reglajes disponibles.



La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del reglaje seleccionado, teniendo en cuenta la ubicación de los pasajeros en el vehículo.



Los reglajes de audio Ambiente, Agudo y Grave son diferentes e independientes para cada fuente sonora.



Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys®.

Con el Sound Staging, el conductor y los pasajeros se sumergen en una "escena sonora" que recrea la atmósfera natural de una sala de espectáculos: ubicados frente a la escena y con un sonido envolvente.

Esta nueva sensación es posible gracias al software instalado que regula las señales digitales de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) sin modificar el reglaje de los altavoces. El sistema tiene en cuenta las características del habitáculo para proporcionar un sonido óptimo.

El software Arkamys® instalado en el autorradio regula la señal digital de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) y permite recrear un sonido natural, con una distribución armoniosa de los instrumentos y las voces en el espacio, frente a los pasajeros, a la altura del parabrisas.

07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

PANTALLA C



FUNCIÓN PRINCIPAL

1 Opción A

2 Opción A1

3 Opción A11

1 Opción B...

3 Por álbumes

3 Por artistas

3 Por tipos

3 Por playlists

1 Parámetros radio

MEDIA

1 Parámetros media

2 Opción modo de reproducción

3 Normal

3 Aleatoria

3 Aleatoria todos

3 Repetición

2 Opción clasificación de las canciones

TELÉFONO

1 Llamar

2 Marcar

2 Agenda

2 Diario

2 Contestador

1 Gestión agenda

2 Consultar una ficha

2 Suprimir una ficha

2 Suprimir todas las fichas

1 Gestión teléfono

2 Estado teléfono

1 Colgar

CONEXIÓN BLUETOOTH

1 Gestión conexiones

1 Buscar un periférico

07 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

PERSONALIZACIÓN - CONFIGURACIÓN

1 Definir los parámetros del vehículo

2 Ayuda a la conducción

3 Ayuda al estacionamiento

2 Alumbrado de conducción

3 Luces diurnas

2 Alumbrado de confort

3 Alumbrado acompañamiento

1 Elección del idioma

1 Configuración pantalla

2 Elección de las unidades

2 Reglaje fecha y hora

2 Parámetros de la pantalla

2 Luminosidad

PREGUNTAS FRECUENTES

Las siguientes tablas recogen las respuestas a las preguntas más frecuentes.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Delante-Detrás, Balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activo" en modo CD y en la posición "Inactivo" en modo radio.
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura. Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y graves se configura en 0.	La elección de un ambiente implica la modificación del ajuste de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución impone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Haga que la red CITROËN revise la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido otra frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND para encontrar la gama de ondas en la cual están memorizadas las emisoras.

PREGUNTAS FRECUENTES

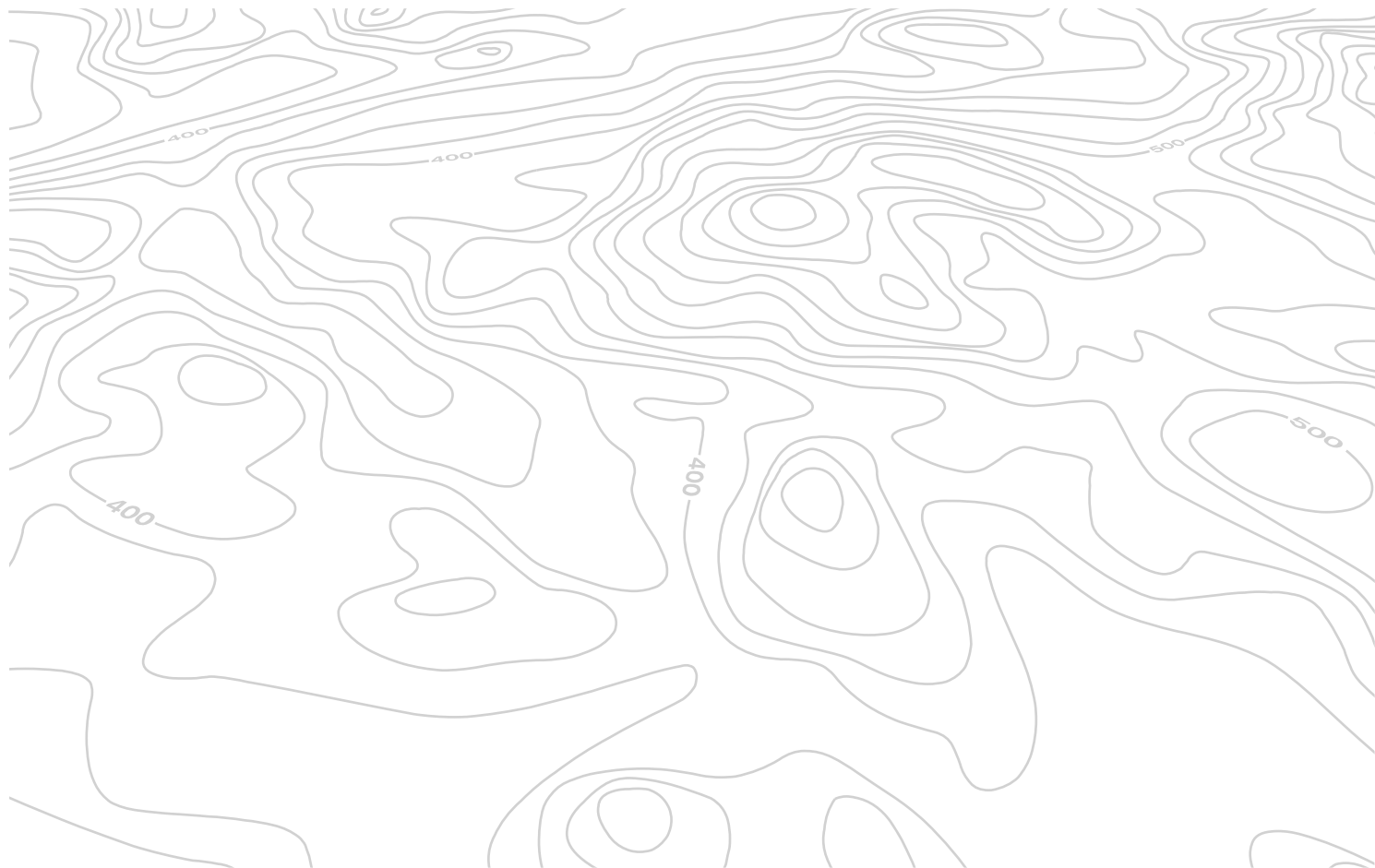
PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a configurar el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No logro conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en la configuración del teléfono que está "Visible por todos".
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El mensaje "Error dispositivo USB" o "Dispositivo no reconocido" aparece en pantalla.	El sistema no reconoce la llave USB. La llave puede estar dañada.	Formatee la llave (FAT 32).
Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.	La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.	Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.
El sistema no reconoce el reproductor Apple® al conectarlo a la toma USB.	El reproductor Apple® es de una generación incompatible con la conexión USB.	Conecte el reproductor Apple® a la toma auxiliar Jack mediante un cable (no incluido).
El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.	Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el autorradio.	Conecte el dispositivo a la toma de 230V, la toma de 12V o a una fuente de alimentación externa. Atención: Asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5V (riesgo de destrucción del sistema).
Corte momentáneo del sonido durante la reproducción streaming.	Algunos teléfonos priorizan la conexión del modo "manos libres".	Anule la conexión del modo "manos libres" para mejorar la reproducción streaming.
En reproducción "Aleatoria todos" no se reproducen todas las canciones.	En modo de reproducción "Aleatoria todos", el sistema solo tiene en cuenta 999 canciones.	

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está sobrecalentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.





Autorradio



Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía.

ÍNDICE

01 Primeros pasos	p. 210
02 Audio	p. 211
03 Reglajes de audio	p. 219
04 Menús de la pantalla	p. 220
Preguntas frecuentes	p. 221

01 PRIMEROS PASOS



02 AUDIO

Radio

Seleccionar una emisora



El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

1



Pulse sucesivamente **SRC/BAND** para seleccionar la gama de ondas FM1, FM2 o AM.



Seleccionar una emisora memorizada

1



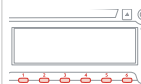
Pulse prolongadamente una tecla para memorizar la emisora que se está escuchando. El nombre de la emisora se visualizará y una señal sonora confirmará la memorización.



2



Pulse una tecla para escuchar la emisora memorizada correspondiente.



Pulse **LIST** para ver la lista de emisoras captadas, ordenadas alfabéticamente.



Seleccione la emisora deseada y valide pulsando **OK**.



Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K...) o anterior.



1



Pulse **LIST** de forma prolongada para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.



02 AUDIO

RDS



El RDS, cuando aparece indicado, permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de la emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de una emisora durante el trayecto.

1



Pulse **MENU**.



2



Seleccione **"Radio"** y valide pulsando **OK**.
Seleccione **"RDS"** y valide pulsando **OK**.



3



Seleccione **"On"** u **"Off"** para activar o desactivar el **RDS** y valide pulsando **OK** para memorizar los cambios.



Escuchar los mensajes TA



La función TA (Información del tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje de tráfico, el soporte de audio que se está utilizando (Radio, CD, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La emisión normal del soporte se reanuda al finalizar la difusión del mensaje.

1



Pulse **MENU** para activar o desactivar la recepción de los mensajes de tráfico.



2



Seleccione **"Radio"** y valide pulsando **OK**.
Seleccione **"Trafic TA"** y valide pulsando **OK**.



3



Seleccione **"On"** u **"Off"** para activar o desactivar la difusión de mensajes de tráfico y valide pulsando **OK** para guardar los cambios.



02 AUDIO

Mostrar los Info Text



Los info text son mensajes de información relacionada con la emisora o la canción que se está escuchando. Se transmiten a través de la emisora de radio.

1



Pulse **MENU**.



2



Seleccione "**Radio**" o "**Media**" (según la fuente que se está reproduciendo) y valide pulsando **OK**.

Seleccione "**INFO TEXT**" y valide pulsando **OK**.



3



Seleccione "**On**" u "**Off**" para activar o desactivar la visualización de los info text, y valide pulsando **OK** para guardar los cambios.



CD de audio

Escuchar un CD



Inserte únicamente discos compactos con forma circular de 12 cm de diámetro.

Algunos sistemas antipiratería pueden generar fallos de funcionamiento en discos originales o CD copiados con un grabador personal no relacionados con la calidad del reproductor original.

Sin pulsar la tecla **EJECT**, inserte un CD en el reproductor. La reproducción comenzará automáticamente.

1



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SRC/BAND** tantas veces como sea necesario para visualizar la fuente "**CD**".



2



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



02 AUDIO

CD

Información y consejos



El autorradio solo reproduce archivos con extensión ".mp3", ".wma" y ".wav".



Un índice de compresión elevado puede afectar a la calidad de audio.



Se aconseja asignar a los archivos nombres con menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej. " ? ; ù) para evitar los problemas de reproducción o visualización.



Las listas de reproducción compatibles son de tipo .m3u y .pls.
El número de archivos reconocido está limitado a 5.000, organizados en 500 carpetas en un máximo de 8 niveles de contenido.



En un mismo disco, el reproductor de CD puede leer hasta 255 archivos MP3 clasificados en 8 niveles. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.
Durante la reproducción no se respeta la organización de los archivos en carpetas.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, durante la grabación seleccione los estándares ISO 9660 niveles 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

Se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, con la velocidad más lenta posible (4x como máximo) para garantizar una calidad de audio óptima.

En el caso particular de un CD recopilación, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

02 AUDIO

CD

Escuchar una recopilación



Inserte una recopilación MP3 en el reproductor de CD.



El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo que ello requiere puede variar desde unos segundos hasta varios minutos.

1



Para escuchar un CD que ya está insertado, pulse sucesivamente la tecla **SRC/BAND** hasta que "CD" aparezca en la pantalla.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar la pista anterior o la siguiente.



3



Pulse una de las teclas para seleccionar la carpeta anterior o siguiente en función del sistema de clasificación elegido.



4



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



02 AUDIO

5



Pulse **LIST** para visualizar los niveles de carpetas de la recopilación.



6



Seleccione una línea en la lista.



7



Salte una página.



8



Seleccione una carpeta /Playlist. Inicie la reproducción de la pista seleccionada.



9



Vuelva al menú.



Vuelva a la carpeta contenedora para seleccionar el modo de clasificación de las pistas:

- Por **Carpetas** : todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- Por **Playlist** : según las listas de reproducción guardadas.

02 AUDIO

Entrada auxiliar (AUX)

Toma JACK



La entrada auxiliar Jack permite conectar un dispositivo portátil.

1

Conecte el dispositivo portátil a la toma Jack con un cable adaptado, no incluido.

2



Pulse sucesivamente la tecla **SRC/BAND** hasta que **"AUX"** aparezca en pantalla.



3

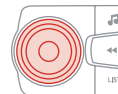
Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil.



4



A continuación, ajuste el volumen del autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.



02 AUDIO

Modo de reproducción

!

Los modos de reproducción disponibles son:

- Normal: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos escogida.
- Aleatorio: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- Aleat. todo: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- Repetición: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

1



Pulse **MENU**.



2



Seleccione "**Medio**" y valide pulsando **OK**.



3



Seleccione el modo de reproducción que desee y valide pulsando **OK** para guardar los cambios.



03 REGLAJES DE AUDIO

1



Pulse  para acceder al menú de reglajes audio.



2

Los reglajes disponibles son:

- AMBIENTE,
- GRAVE,
- AGUDO,
- LOUDNESS,
- BAL I/D,
- VOLUMEN AUTO.

3



Seleccione el reglaje que desee modificar.



4



Modifique el reglaje y valide pulsando **OK**.



!

Los reglajes de audio AMBIENTE, AGUDO y GRAVE son diferentes e independientes para cada fuente.

04 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



FUNCIÓN PRINCIPAL

1 Opción A

2 Opción A1

3 Opción A11

1 Opción B...

MENU

1 Radio

2 Info. TA

2 RDS

2 INFO TEXT

1 Medio

2 Reproducción

3 Normal

3 Aleatorio

3 Aleat. todo

3 Repetición

2 INFO TEXT

1 Visualiza.

2 TEXTO DES

1 Unidad

2 Centígrados

2 Fahrenheit

1 Idioma

PREGUNTAS FRECUENTES

Las siguientes tablas reúnen las respuestas a las preguntas más frecuentes.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de audición al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las fuentes utilizadas. Le aconsejamos que ajuste las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, que seleccione el ambiente musical "Ninguno", que ajuste la corrección loudness a la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
Al ajustar los agudos y los graves, el ambiente se deselecciona. Al cambiar el ambiente, los ajustes de los agudos y graves se ponen a cero.	La elección de un ambiente supone el ajuste de los agudos y graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el ambiente de los agudos y graves o el ajuste del ambiente para obtener el entorno sonoro deseado.

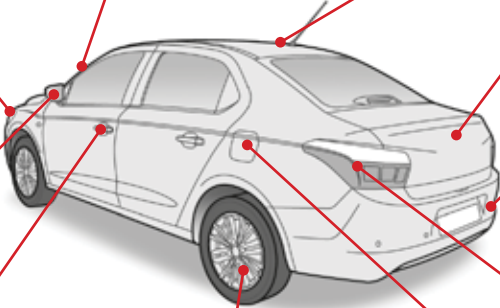
PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso supone un defecto o un fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Haga que la Red CITROËN revise la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información de tráfico.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz, etc.).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla SRC para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2) en la que están memorizadas las emisoras.

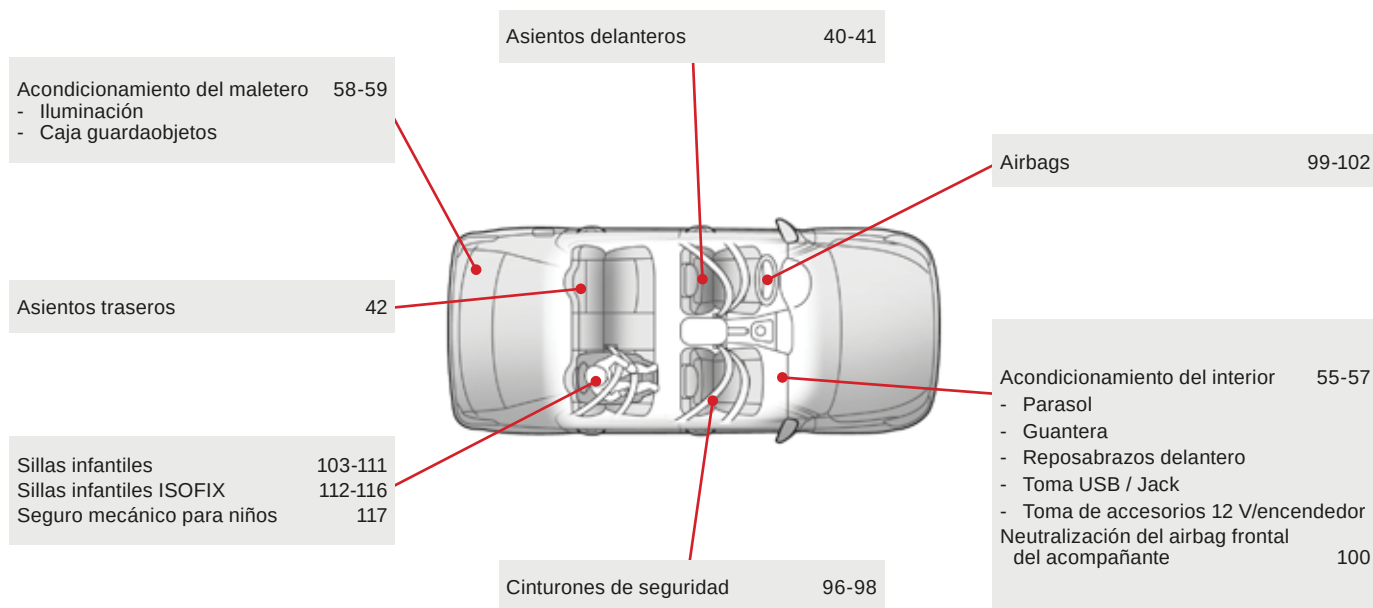
PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que el autorradio no puede leer. El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Compruebe el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Compruebe el estado del CD: el CD no podrá ser reproducido si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor CD del autorradio no lee los DVD. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no son los adecuados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No se reproducen todas las canciones durante la reproducción "Aleatoria todos".	Con la reproducción "Aleatoria todos", el sistema sólo puede tener en cuenta 999 canciones.	
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Para proteger la instalación, cuando la temperatura de la zona es muy elevada, el autorradio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

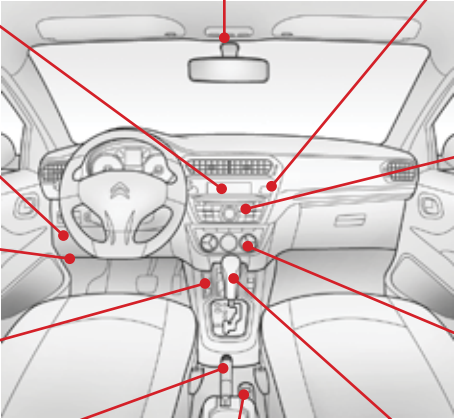
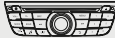
Exterior

Llave con mando a distancia 30-33 - Apertura/cierre - Protección antirrobo - Arranque - Pila		
Mando de luces 81-85 Luces diurnas 85 Reglaje de los faros 86 Cambio de una lámpara 136-139 - Luces delanteras - Faros antiniebla - Repetidores de intermitente Remolcado 152-153 Pantalla(s) gran frío 156	Limpiaparabrisas y limpiacristal 87-88 Cambio de una escobilla 151	Accesorios 157-158
Retrovisores exteriores 43-44		Maletero 37-38 - Apertura/cierre - Mando de emergencia Kit de reparación provisional de neumáticos 122-127
Puertas 30-33, 36 - Apertura/cierre - Cierre centralizado - Mando de emergencia Alarma 34-35 Elevalunas 39	ESP/ASR 95 Presión de los neumáticos 176 Cambio de una rueda 128-134 - Utilaje - Desmontaje/montaje Cadenas para nieve 135 Detección de subinflado 91-93	Ayuda trasera al estacionamiento 79-80 Enganche de remolque 154
		Cambio de una lámpara 140-141 - Pilotos traseros - Tercera luz de freno - Luces de matrícula - Luz antiniebla
		Depósito, sistema anticonfusión de carburante 118-120 Inmovilización por falta de carburante (diésel) 121

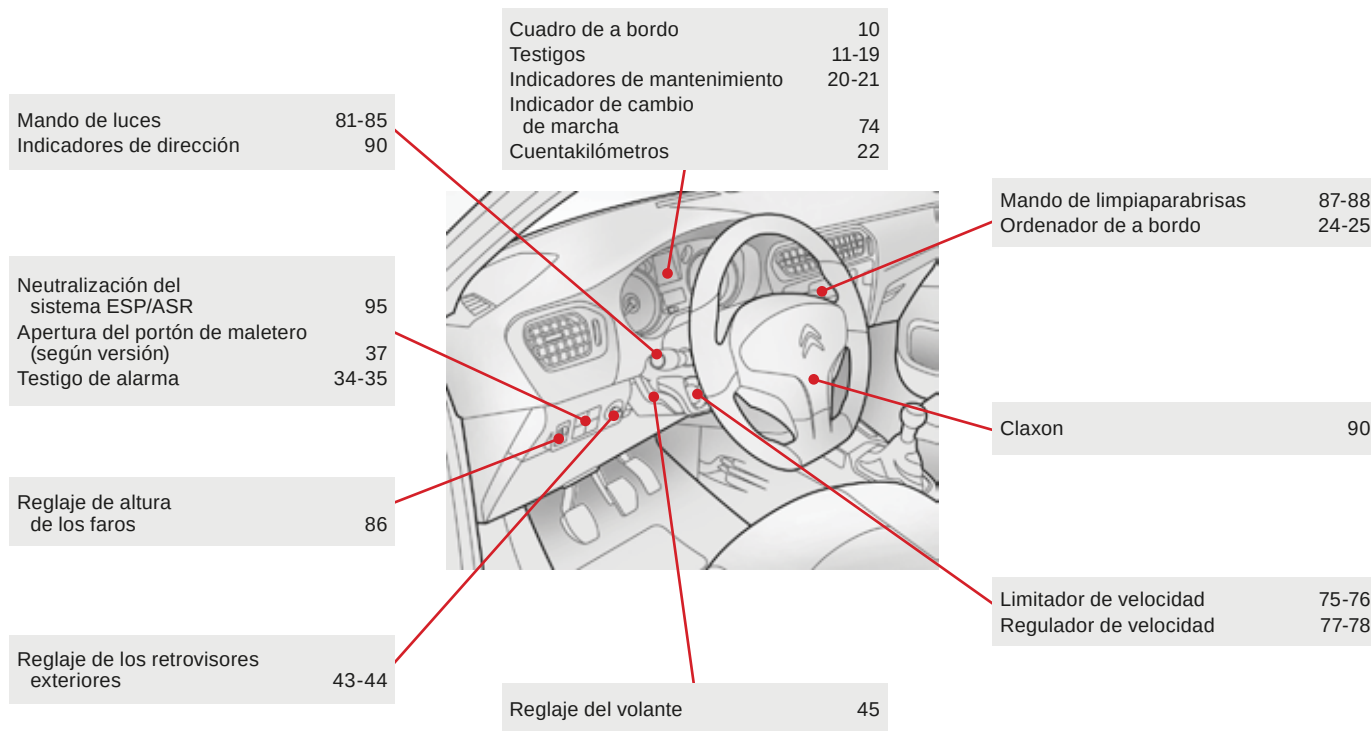
Interior



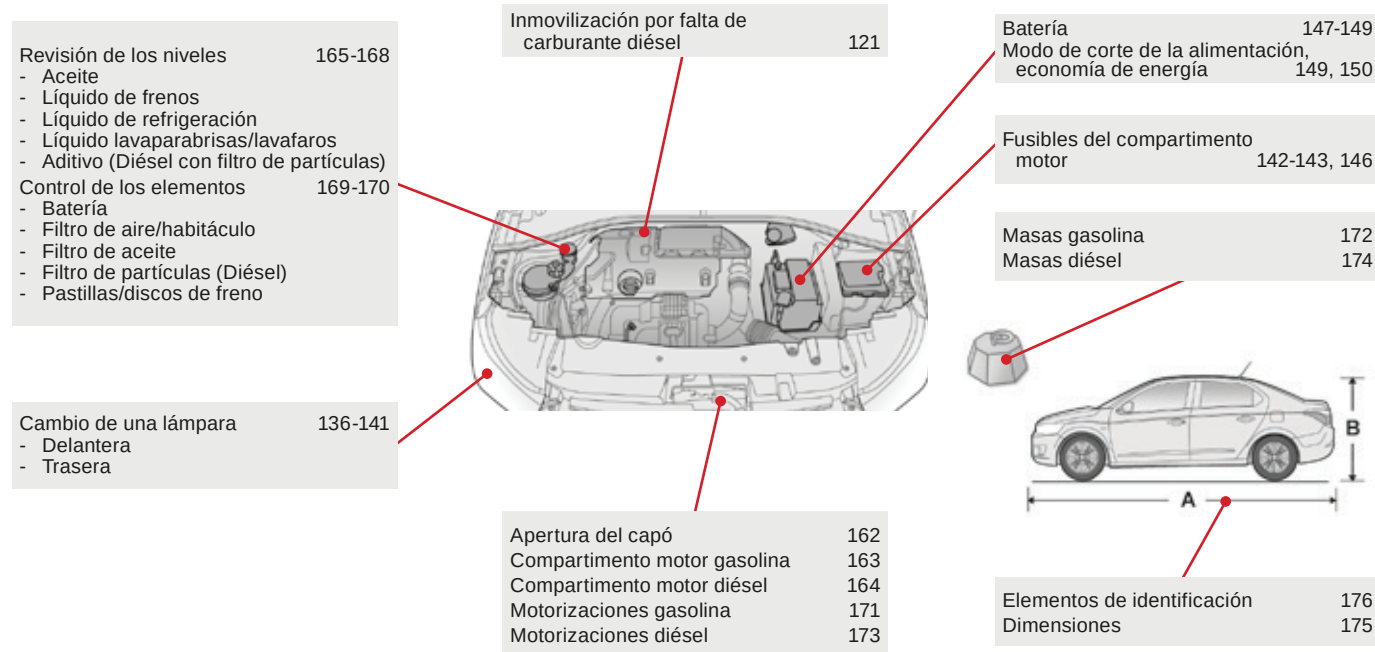
Puesto de conducción

Pantalla monocroma C (Autorradio/Bluetooth) 26-29	Luces de techo 89 Retrovisor interior 44	Señal de emergencia 90 Bloqueo/desbloqueo del interior 38
Fusibles del salpicadero 142-145		 Autorradio/Bluetooth 177-208
Apertura del capó 162		 Autorradio 209-224 Ajuste de la fecha/hora 23
Elevallunas, neutralización 39		Calefacción, ventilación 46-48 Aire acondicionado manual (sin pantalla) 48-49 Aire acondicionado electrónico (con pantalla) 50-52 Desempañado - Deshelado limpiaparabrisas 53 Desempañado/deshelado luneta 54 Base del parabrisas calefactada 54
Freno de estacionamiento 64		Caja de velocidades manual 65 Caja de velocidades pilotada 66-69 Caja de velocidades automática 70-73 Indicador de cambio de marcha 74
	Toma USB / Jack 57 Toma de accesorios 12 V / Encendedor 57	

Puesto de conducción (continuación)



Mantenimiento-Características



A

Accesorios	157
Acondicionamientos	55-57
Acondicionamientos del maletero	58
Acondicionamientos interiores	55, 56
Airbags	19, 99
Airbags cortinas	102
Airbags frontales	99, 102
Airbags laterales	101, 102
Aireación	8
Aire acondicionado	8
Aire acondicionado electrónico (con pantalla)	47, 50
Aire acondicionado manual (sin pantalla)	47, 48
Aireadores	46
Alarma	34
Alfombrilla	159
Antiarranque electrónico	33, 61
Antibloqueo de las ruedas (ABS)	94
Antipatinado de las ruedas (ASR)	95
Antirrobo	61
Apertura de las puertas	30, 36
Apertura del capó motor	162
Apertura del maletero	30, 37
Arrancar	148
Arranque de emergencia	148
Arranque del motor	61
Arranque del vehículo	61, 66, 70
Asientos delanteros	40
Asientos para niños	103-105, 109-111
Asientos para niños clásicos	109
Asientos para niños ISOFIX	112-116
Asientos traseros	42
Autorradio	177, 209
Ayuda a la frenada de urgencia (AFU)	94
Ayuda al estacionamiento trasero	79

B

Barras de techo	160
Batería	147-149, 169
Bloqueo centralizado	31
Bluetooth (kit manos libres)	191
Bocina	90

C

Cadenas para nieve	135
Caja de cambios automática	70, 149, 170
Caja de cambios manual	65, 170
Caja de fusibles compartimento motor	142
Caja de fusibles panel de instrumentos	142
Caja de velocidades pilotada	66, 149, 170
Cajón de colocación	59
Calefacción	8, 48, 50
Cambio de la pila del telemando	32
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	88, 151
Cambio de una lámpara	136, 140
Cambio de una rueda	128, 129
Cambio de un fusible	142
Capacidad del depósito de carburante	118
Capó motor	162
Características técnicas	171-174
Carburante	8, 120
Carburante (depósito)	119
Carga	8, 160
Carga de la batería	149
Cargas remolcables	172, 174
CD	184
CD MP3	185, 186
Cebado del circuito de carburante	121
Cenicero	55
Cierre de las puertas	31, 36

Cierre del portón trasero	31, 37
Cinturones de seguridad	96, 98, 109
Claxon	90
Combinado	10
Compartimentos de colocación en las puertas	55
Conducción económica	8
Consejos de conducción	60
Consejos de mantenimiento	157, 163, 164
Consumo de carburante	8
Contacto	63
Contador	10
Contador kilométrico parcial	22
Control de presión (con kit)	122
Control dinámico de estabilidad (ESP)	95
Controles	163, 164, 169, 170
Cuentarrevoluciones	10

D

Delastrado (modo)	149
Depósito de carburante	118, 119
Depósito de lavaparabrisas	168
Desbloqueo	30
Desbloqueo del maletero	30
Desempeñado	48
Desempeñado delantero	53
Desempeñado de la parte inferior del parabrisas	54
Desescarchado	48, 54
Desescarchado de la luneta trasera	54
Deshelado delantero	53
Desmontaje de la alfombrilla	159
Desmontaje de una rueda	131
Detección de subinflado	16, 91, 93

Dimensiones	175
Discos de frenos	170

E

Eco-conducción	8
Eco-conducción (consejos)	8
Economía de energía (modo)	150
Elementos de identificación	176
Elevallas	39
Encendedor de cigarrillos	57
Enganche remolque	154
Entrada auxiliar	189, 217
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución)	88, 151
ESP/ASR	95
Espejo de cortesía	56
Etiquetas de identificación	176

F

Faros	81
Faros antiniebla delanteros	83, 139
Fecha (ajuste)	23
Fijaciones ISOFIX	112, 115, 116
Filtro de aceite	169
Filtro de aire	169
Filtro de partículas	168, 169
Filtro habitáculo	169
Freno de estacionamiento	64, 170
Frenos	16, 170

Función autopista (intermitentes)	90
Fusibles	142

G

Gato	128, 129
Guantera	56

H

Hora (reglaje)	23
----------------------	----

I

Iluminación automática de las luces de emergencia	90
Iluminación de aparcamiento	85
Iluminación interior	89
Indicador de cambio de marcha	74
Indicador de mantenimiento	20
Indicadores de dirección (intermitentes)	90, 137, 140
Indicador nivel de carburante	118
Inflado de los neumáticos	8
Inflado ocasional (con kit)	122
Información del tráfico en autopista (TA)	182
Intermitentes	90, 137
ISOFIX (fijaciones)	112, 115, 116

K

Kit antinchazo	122
Kit de reparación provisional de neumáticos	122
Kit manos libres	191

L

Lámparas (sustitución)	136, 140
Lavado (consejos)	157, 163, 164
Lavaparabrisas	87
Lectores de mapa	89
Limitador de velocidad	75
Limpiaparabrisas	87
Limpieza (consejos)	157
Llave con telemando	30, 31, 33, 61
Llenado del depósito de carburante	118-120
Localización del vehículo	31
Luces	81
Luces de carretera	81, 137
Luces de cruce	81, 138
Luces de emergencia	90
Luces delanteras	136
Luces de marcha atrás	140
Luces de posición	81, 138, 140
Luces de stop	140
Luces de techo	89
Luces diurnas	85, 138
Luces halógenas	136
Luces indicadores de dirección	90, 137
Luces matrícula	141
Luneta trasera (desescarchado)	54
Luz antiniebla trasera	83, 140

M

Maletero	37
Maletero (apertura)	30
Mando del autorradio en el volante	179
Mando del limpiaparabrisas	87
Mando de los elevalunas	39
Mando de luces	81
Mando de socorro del maletero	38
Mantenimiento (consejos)	157
Mantenimiento corriente	8
Masas	172, 174
Medio ambiente	8, 33
Menú de la pantalla	201, 202, 220
Menú general	180
Modo delastrado	149
Modo economía de energía	150
Montaje de una rueda	131
Montar unas barras de techo	160
Motor Diesel	13, 120, 121, 164, 173, 174
Motor gasolina	120, 163, 171
Motorizaciones	171, 173, 174
MP3 (cd)	185, 186

N

Neumáticos	8
Neutralización del airbag pasajero	99
Niños	110, 113-116
Niños (seguridad)	117
Nivel de aceite	165
Nivel de aditivo gasoil	168
Nivel del líquido de frenos	167
Nivel del líquido del lavaparabrisas	168
Nivel del líquido de refrigeración	167
Niveles y revisiones	163-165, 167, 168
Número de serie vehículo	176

O

Obturador amovible (quita-nieve)	156
Olvido de la llave	63
Olvido de las luces	84
Ordenador de a bordo	24-26

P

Palanca caja de cambio automática	70
Palanca caja de cambios manual	65
Palanca de caja de velocidades pilotada	66, 170
Palanca de cambios	8
Pantalla del combinado	10, 74
Pantalla monocroma C /Autorradio/ Bluetooth)	26
Pantalla monocromo	201, 220
Pantalla multifunción (con autorradio)	26, 180
Pantallas gran frío	156
Parada del motor	61
Parada del vehículo	61, 66, 70
Parasol	56
Pastillas de frenos	170
Pila de telemando	32, 33
Pinchazo de una rueda	122
Porta-latas	55
Precalentamiento Diesel	13
Presión de inflado de los neumáticos	176
Protección para niños	99, 103-105, 110, 113-116
Puertas	36
Puesta a cero del contador kilométrico parcial	22
Puesta a cero del indicador de mantenimiento	21

Q

Quedarse sin carburante (Diesel)	121
--	-----

R

Radio	181
Recargar la batería	149
Referencia color pintura	176
Regeneración filtro de partículas	169
Reglaje de la fecha	23
Reglaje de la hora	23
Reglaje de los asientos	40
Reglaje de los faros	86
Reglaje de los reposacabezas	41
Reglaje en altura del volante	45
Regulador de velocidad	77
Reiniciación del telemando	32
Reloj	23
Remolcado de un vehículo	152
Remolque	154
Repartidor electrónico de frenada (REF)	94
Repetidor lateral (intermitente)	139
Reposabrazos	55
Reposabrazos delantero	57
Reposacabezas delanteros	41
Reproductor CD MP3	185, 186
Reserva de carburante	118
Retrovisores exteriores	43
Retrovisor interior	44
Revisar los niveles	165, 167, 168
Revisiones	8
Revisiones corrientes	169, 170
Rueda de repuesto	128, 129

S

Seguridad	
para niños	99, 103-105, 110, 113-117
Señal de emergencia	90
Señalizadores de a bordo	10
Sincronización del telemando	32
Sistema anticonfusión de carburante	119
Sistema de asistencia a la frenada	94
Sistema de asistencia a la frenada de urgencia	94
Sistemas ABS y REF	94
Sistemas ASR y ESP	95
Streaming audio Bluetooth	190, 192
Subcapó motor	163, 164
Subinflado (detección)	91
Sustituir el filtro de aceite	169
Sustituir el filtro de aire	169
Sustituir el filtro habitáculo	169
Sustituir una lámpara	136, 140
Sustituir un fusible	142

T

Tablas de las masas	172, 174
Tablas de las motorizaciones	171, 173, 174
Tablas de los fusibles	142
Tapa de carburante	118, 119
Tapón depósito de carburante	118
Teléfono	193
Telemando	30, 31, 33
Tercer piloto de stop	141
Testigo de alerta	15
Testigo del sistema de frenada	16
Testigo de precalentamiento motor Diesel	13
Testigos de marcha	11, 14
Testigos luminosos	11, 14, 15

Toma accesorios 12V	57
Toma auxiliar	189
Toma JACK	57, 189
Tomas audio	57, 187, 189, 217
Tomas auxiliares	217
Toma USB	57, 187
Totalizador kilométrico	22

U

Utilaje	128, 129
---------------	----------

V

Varilla nivel de aceite	165
Ventilación	46-48, 50
Volante (reglaje)	45

Z

Zona inferior de parabrisas calefactada	54
---	----

Esta guía presenta todos los equipamientos disponibles en el conjunto de la gama.

El vehículo va equipado únicamente con parte de los equipamientos descritos en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipos y accesorios sin obligación de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo.

Su vehículo dispone de diferentes adhesivos que le advierten de algunas precauciones que debe tomar motivos de seguridad; no los despegue, también serán de utilidad para el nuevo propietario.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella fijados y que utiliza material reciclado para fabricar los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

Impreso en la UE
Español

08-14

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



14ELY.0050

Espagnol

2014 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak



Motorizaciones gasolina

Motores	Pure Tech 72		VTi 115		PureTech 82	PureTech 82 S&S
Cajas de velocidades	CVM (Manual 5 marchas)	ETG (Pilotada 5 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	CVA (Automática 4 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	ETG (Pilotada 5 marchas)
Tipos variantes versiones: DD...	HMY0	HMY0/P	NFP0 NFP6	NFP9	HMZ6	HMZ6/PS
Cilindrada (cm ³)	1 199		1 587		1 199	1 200
Diámetro x carrera (mm)	75 x 90,5		78,5 x 82		75 x 90,5	75 x 90,6
Potencia máxima: norma CEE (kW)*	53		85		60	60
Régimen de potencia máximo (rpm)	5 500		6 050		5 750	5 750
Par máximo: norma CEE (Nm)	110		150		118	118
Régimen de par máximo (rpm)	3 000		4 000		2 750	2 750
Carburante	Sin plomo RON 91 a RON 98		Sin plomo RON 91 RON 98		Sin plomo RON 91 a RON 98	Sin plomo RON 91 a RON 98
Catalizador	Sí		Sí		Sí	Sí
Capacidad de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,25		3,5		3,25	3,25

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Motorizaciones diésel

Motor	HDi 92		BlueHDi 100
Cajas de velocidades	CVM (Manual 5 marchas)		CVM (Manual 5 marchas)
Tipos, variantes, versiones : DD...	9HJC	9HP0	BHY6
Cilindrada (cm³)	1 560		1 560
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88		75 x 88,3
Potencia máxima: norma CEE (kW)*	68		73
Régimen de potencia máximo (rpm)	4 000		3 750
Par máximo: norma CEE (Nm)	230		254
Régimen de par máximo (rpm)	1 750		1 750
Carburante	Gasoiil		Gasoiil
Catalizador	Sí		Sí
Filtro de partículas	No	Sí	Sí
Capacidad de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,75		3,75

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Masas diésel (en kg)

Motor	HDi 92		BlueHDi 100
Cajas de velocidades	CVM Manual (5 marchas)		CVM (Manual 5 marchas)
Tipos, variantes, versiones: DD...	9HJC	9HP0	BHY6
- Masa en vacío	1 090		1 090
- Masa en orden de marcha*	1 165		1 165
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 549	1 548	1 585
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 299	2 298	2 335
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12%	750		750
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 010		1 010
- Remolque sin frenos	580		580
- Peso recomendado en la lanza	55		55

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

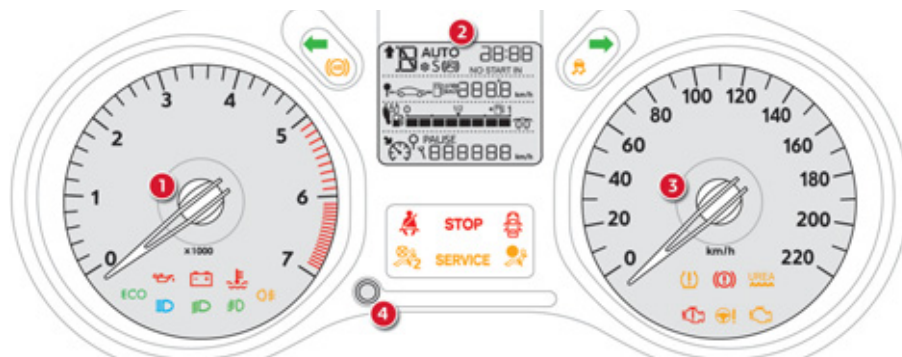
** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en misma la medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

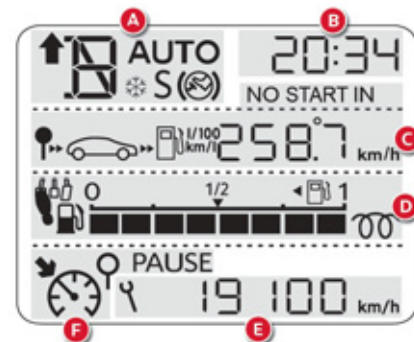
Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Cuadro de a bordo gasolina-diésel



Cuadrantes

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm)
2. Pantalla
3. Velocímetro (km/h)
4. Recordatorio de la información de mantenimiento
Puesta a cero de la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento)
Ajuste de la hora



Pantalla

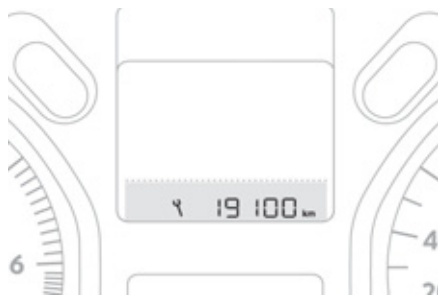
- A. Información de caja de velocidades pilotada o automática.
Indicador de cambio de marcha.
- B. Hora
- C. Autonomía asociada al carburante o el aditivo AdBlue y al sistema SCR (km) o cuentakilómetros parcial
- D. Pisar el embrague/Indicador de nivel de carburante/Precalentamiento diésel
- E. Indicador de mantenimiento (km) y a continuación cuentakilómetros total
Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
- F. Consignas del regulador o limitador de velocidad

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	Aditivo AdBlue® (diésel BlueHDi)	fijo desde la puesta del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante	La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.	Complete lo antes posible el nivel de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente.
		intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	Complete imperativamente el nivel de AdBlue® para evitar una avería : consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente.
		intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	El aditivo AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.	Para poder re arranque el motor, debe completar imperativamente el nivel de aditivo AdBlue®: Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente. Es imperativo añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito de aditivo.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi)	fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnosis motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnosis motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante.	Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1.100 km antes de que se active el dispositivo de antiarranque del motor.	Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado para evitar una avería .
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigo SERVICE y sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, debe imperativamente acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Stop & Start	fijo	Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.
	Pisar el embrague	fijo	En modo STOP del Stop & Start, no puede cambiarse a modo START debido a que el pedal de embrague no se está pisando a fondo.

Indicador de mantenimiento



Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador, en función del kilometraje recorrido y del tiempo transcurrido desde la última revisión.

i Para las versiones diésel Blue HDi, el nivel de degradación del aceite motor también se tiene en cuenta (según el país de comercialización).

Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.

Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1.000 km y 3.000 km

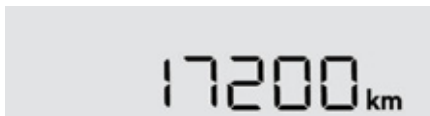
Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante 5 segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

Ejemplo: Le quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces el kilometraje total.



Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Ejemplo: Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.

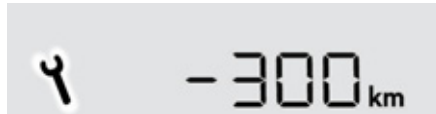


Kilometraje previsto para la revisión superado

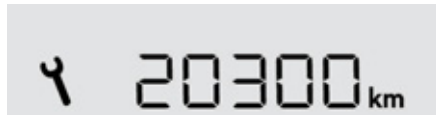
Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante 5 segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión lo antes posible.

Ejemplo: Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total retoma su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida.**



i Para las versiones diésel Blue HDi, esta alerta va acompañada del encendido fijo del testigo de servicio, desde el momento en que se pone el contacto.

i El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de conducción del conductor.

La llave también puede encenderse en caso de que haya superado el plazo transcurrido desde la última revisión, que se indica en el plan de mantenimiento del fabricante.

Para las versiones diésel Blue HDi, la llave también se puede encender de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor (según el país de comercialización).

La degradación del aceite motor depende del tipo de conducción que se realice.

Stop & Start

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia - en modo STOP - en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos u otros). El motor vuelve a arrancar automáticamente - en modo START - cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP

ECO El testigo "ECO" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en vigilancia:

- **con caja de velocidades pilotada de 5 marchas**, con el vehículo parado, al pisar el pedal del freno o poniendo la palanca de cambios en posición **N**.

Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero al poner el contacto con la llave.

i Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, en los segundos posteriores a haber sacado la marcha atrás. El modo STOP no modifica las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...

! Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- la puerta del conductor está abierta;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;
- el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere;
- el desempañado está activo;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior...) para garantizar el control del sistema.

ECO El testigo "ECO" parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor a modo START

ECO El testigo "ECO" se apaga y el motor vuelve a arrancar, **con una caja de velocidades pilotada**:

- con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, al soltar el pedal del freno;
- con la palanca de cambios en posición **N** y sin pisar el freno, al poner la palanca de cambios en posición **A** o **M**;
- o al introducir la marcha atrás.

Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o de confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- se abre la puerta del conductor;
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;
- la velocidad del vehículo supera los 3 km/h, con caja de velocidades pilotada;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado...) para garantizar el control del sistema o del vehículo.

ECO El testigo "ECO" parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Neutralización



Pulse el mando "ECO OFF" en cualquier momento para neutralizar el sistema. Esto se indica mediante el encendido del piloto del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla.

i Si la neutralización se ha efectuado estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando **"ECO OFF"**.
El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del piloto del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla.

i El sistema se reactiva automáticamente al arrancar con la llave.

Anomalia de funcionamiento



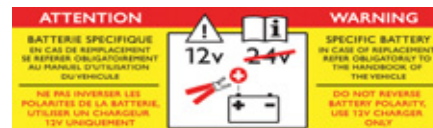
En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el piloto del mando **"ECO OFF"** parpadea y luego se enciende de manera fija. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.
Si se produce alguna anomalía en modo STOP, el vehículo podría calarse. En ese caso, todos los testigos del vehículo se encienden. Si esto ocurre, corte el contacto y arranque con la llave.

Mantenimiento

! Antes de intervenir en el compartimento motor, neutralice el Stop & Start para evitar lesiones causadas por la activación automática del modo START.

Este sistema requiere una batería de 12 V de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN o en un taller cualificado).

El montaje de una batería no recomendada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento del sistema.



! El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención en este tipo de batería debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Detección de subinflado

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado no sustituye la atención del conductor. Este sistema no le exige de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de combustible.



Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos.

Ver apartado "Elementos de identificación".

El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).

En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, cuando las condiciones de circulación lo permitan.

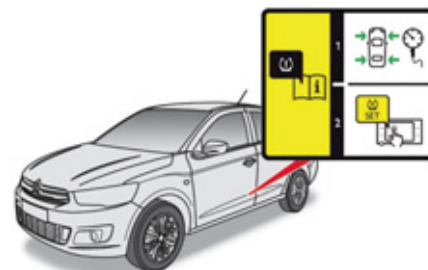
! La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos) controle en frío la presión de los cuatro neumáticos. Si no le es posible realizar este control de forma inmediata, circule prudentemente a velocidad reducida.
- o
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión).

i La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas. En el pilar central, en el lado del conductor, hay una etiqueta en la que se recuerda esta información.



! Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos. El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

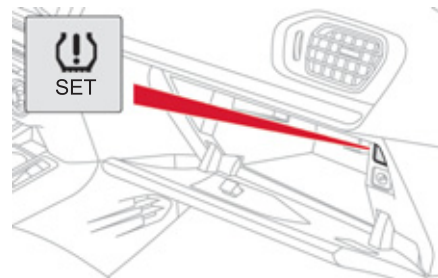
La solicitud de reinicialización del sistema se efectúa con el **contacto puesto** y el **vehículo parado**:

- A través del menú de configuración del vehículo, para los vehículos equipados con una pantalla.
- A través del botón situado en la guantera, para los vehículos sin pantalla.



Pantalla monocroma C

- ☞ Pulse la tecla **MENU** para acceder al menú general.
- ☞ Pulse las teclas "**◀**" o "**▶**" para seleccionar el menú **"Personalización-configuración"**, y luego valide mediante la tecla central.
- ☞ Pulse las teclas "**◀**" o "**▶**" para seleccionar el menú **"Definir los parámetros del vehículo"**, y luego valide mediante la tecla central.
- ☞ Pulse las teclas "**◀**" o "**▶**" para seleccionar la categoría **"Ayuda a la conducción"**, y luego valide con la tecla central.
- ☞ Pulse las teclas "**◀**" o "**▶**", para seleccionar **"Inflado de los neumáticos"**, y luego **"Reinicialización"**, y confirme pulsando la tecla central. Un mensaje confirma la reinicialización.



Vehículos sin pantalla

- ☞ Abra la guantera.
 - ☞ Pulse prolongadamente este botón.
- Una señal sonora grave confirma la reinicialización.
- Una señal sonora aguda indica que la reinicialización no se ha realizado.

El sistema considera los nuevos parámetros de presión registrados como valores de referencia.

! La alerta de subinflado solo es fiable si se solicita la reinicialización del sistema con la presión de las cuatro ruedas correctamente ajustada.

i Cadenas para nieve

El sistema no debe reiniciarse después de un montaje o desmontaje de las cadenas para nieve.

Anomalía de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para la revisión del sistema.

i Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y a continuación reinicializarlo.

Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor HDi, en caso de agotar la reserva, es necesario cebar el circuito de carburante. Para ello, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente en el apartado "Motor diésel".

Si el depósito del vehículo está equipado con un sistema anticonfusión, consulte el apartado correspondiente.

i Si el motor no arranca a la primera, no insista; repita el procedimiento.

Motor HDi 92

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera presión puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el arranque hasta que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- ☞ Si tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- ☞ Cierre el capó.

Motor Blue HDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

Aditivo AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHDi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un aditivo denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85% de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.

El aditivo AdBlue® está almacenado en un depósito específico, situado bajo el maletero, en la parte trasera del vehículo. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2.400 km.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de aditivo AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento supera el límite de 20.000 km, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.



Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el arranque del motor. Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante. En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el arranque del motor.

Indicadores de autonomía

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.

Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

Autonomía superior a 2.400 km

Al poner el contacto, no se muestra automáticamente ninguna información relativa a la autonomía en el cuadro de a bordo.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de aditivo AdBlue®

! El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km

UREA



Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo, "NO START IN 1.500 km" significa "Arranque prohibido en 1.500 km"). Al circular, este mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®. También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel. Consulte el apartado "Puesta a nivel".

Autonomía comprendida entre 0 y 600 km

Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo "NO START IN 600 km" significa "Arranque prohibido en 600 km").

Al circular, este mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

En caso contrario, no podrá rearmar el motor del vehículo.

Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®

Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el rearmar del motor.

! Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito de aditivo. Consulte el apartado "Puesta a nivel".

En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

! Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Los testigos UREA, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

i Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnos del sistema anticontaminación SCR.

Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnos del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, que indica la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee - (por ejemplo "NO START IN 600 km" significa "Arranque prohibido en 600 km").

Al circular, esta indicación se aparecerá cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista. La alerta se activará cada vez que ponga el contacto. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible. En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").

! Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el re arranque del motor.

Para poder rearrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Puesta a nivel del aditivo AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).

Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

i Congelación del aditivo AdBlue®

El aditivo AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.

El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones climáticas extremadamente frías.

Precauciones de uso

El aditivo AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es inflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el producto. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el recipiente original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el aditivo AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el aditivo en agua. No vierta el aditivo en el depósito de gasoil.



AdBlue®

El acondicionamiento en botes con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11°C aproximadamente y se degrada a partir de los 25°C. Se recomienda almacenar los botes en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares. En estas condiciones, el aditivo puede conservarse al menos durante un año. En caso de que el aditivo se haya congelado, podrá utilizarse cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

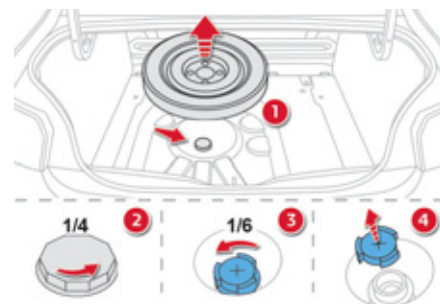


No guarde los botes de AdBlue® en el vehículo.

Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal. En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

☞ Corte el contacto y retire la llave.



- ☞ Para acceder al depósito de AdBlue®, retire la alfombrilla de maletero, según equipamiento, y retire la rueda de repuesto y/o el cajón de almacenamiento.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el tapón negro, en el sentido contrario a las agujas del reloj sin ejercer presión y sáquelo tirando hacia arriba.
- ☞ Gire el tapón azul una 6ª parte de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Saque el tapón hacia arriba.



- ☞ Hágase con un bote de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! **Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío -hecho que se confirma mediante los mensajes de alerta y la imposibilidad de rearmar el motor-, es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo (es decir, dos botes de 1,89 litros).

- ☞ Una vez que haya vertido el contenido del bote, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! En caso de que el aditivo se proyecte, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el aditivo se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

- ☞ Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
- ☞ Vuelva a colocar el tapón negro girándolo un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj sin ejercer presión. Compruebe que el testigo del tapón queda frente al testigo del soporte.
- ☞ Según equipamiento, vuelva a colocar la rueda de repuesto y/o el cajón de almacenamiento en el fondo del maletero.
- ☞ Coloque de nuevo la alfombrilla de maletero y cierre el portón.

! **Importante:** Cuando efectúe una puesta a nivel después de una inmovilización por falta de aditivo, deberá esperar imperativamente durante más o menos 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, ni desbloquear el vehículo, ni introducir la llave en el contactor.** Ponga el contacto y, a continuación, después de 10 segundos, arranque el motor.

☘ No deseche los botes de aditivo AdBlue® en la basura doméstica. Térelos en un contenedor específico para este tipo de productos o llévelo al punto de venta.

Masas gasolina (en kg)

Motores	PureTech 72		VTi 115		PureTech 82	PureTech 82 S&S
Cajas de velocidades	CVM (Manual 5 marchas)	ETG (Pilotada 5 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	CVA (Automática 4 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	ETG (Pilotada 5 marchas)
Tipos variantes versiones: DD...	HMY0	HMY0/P	NFP0 NFP6	NFP9	HMZ6	HMZ6/PS
- Masa en vacío	980		1 090		980	980
- Masa en orden de marcha*	1 055		1 165		1 055	1 055
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 459	1 467	1 524	1 559	1 470	1 490
- Masa máxima autorizada (MMA) en pendiente del 12%	1 909	1 917	2 274	2 309	1 920	1 990
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA) en pendiente del 10% o 12%	450		750		450	450
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA)	720		1 010		720	720
- Remolque sin frenos	450		580	600	450	450
- Peso recomendado en la lanza	55		55		55	55

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no supere nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Autorradio/Bluetooth® con pantalla integrada



	Índice
Primeros pasos	5
Mandos en el volante	6
Radio	7
Multimedia	9
Teléfono	13
Reglajes de audio	16
Configuración	17
Menú(s) de las(s) pantalla(s)	18
Preguntas frecuentes	19

! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben realizarse imperativamente con el vehículo parado. Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga al activar el modo economía de energía.

Primeros pasos



Encendido/Apagado y ajuste del volumen.



Selección de la fuente:

Radio: FM1, FM2, AM, CD, USB, AUX, Streaming.

Teléfono: acepte una llamada entrante.

Teléfono, pulsación prolongada: cuelgue una llamada, acceda al diario de las llamadas del teléfono conectado.



Reglaje de las opciones de audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, distribución, balance izquierda/derecha, balance delante/detrás, volumen automático.



Búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior.
Selección de la pista del CD, USB anterior.
Navegación por una lista.
Pulsación continua: retroceso rápido.



Visualización de la lista de emisoras captadas, de las pistas o carpetas del CD/USB.
Pulsación continua: actualización de la lista de emisoras captadas.



Abandonar la operación en curso. Volver a un menú (menú o carpeta contenedora).



Búsqueda automática de la emisora de frecuencia superior.
Selección de la pista del CD, USB siguiente.
Navegación por una lista.
Pulsación continua: avance rápido.



Acceso al menú general.



Selección de una emisora de radio memorizada.
Radio, pulsación continua: memorización de una emisora.
Fuera de la radio: ver los apartados correspondientes.



Expulsión del CD.

Mandos en el volante



Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.
CD/USB: selección del género/ artista/carpeta/de la lista de clasificación.
Selección del elemento anterior/ siguiente del menú.



Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.
CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.
CD/USB: pulsación continua: avance rápido.



Cambio de la fuente sonora.
Validación de una selección.
Descolgar/Colgar el teléfono.
Pulsación continua: acceso al diario de las llamadas.



Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.
CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.
CD/USB: pulsación continua: retroceso rápido.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silencio: corte del sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.
Reanudación del sonido: pulsación de una de las dos teclas de volumen.

Radio

Memorizar una emisora

SRC  Pulse sucesivamente **SRC/TEL** para seleccione la gama de ondas FM1, FM2 o AM.

 Pulse de manera continua una de las teclas para memorizar la emisora que se está escuchando. El nombre de la emisora se indica y una señal sonora valida la memorización.

i El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos, subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

Seleccionar una emisora

 Pulse una de las teclas para escuchar la emisora memorizada correspondiente.

Gestionar una lista

LIST  Pulse **LIST** para ver la lista de las emisoras captadas, clasificadas por orden alfabético.

 Seleccione mediante una de las teclas la emisora de radio deseada.

OK  Valide mediante la pulsación de **"OK"**.

 Pulse brevemente una de las teclas para pasar a la letra siguiente o anterior.

LIST  Efectúe una pulsación continua de **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.

Introducir una frecuencia

MENU  Pulse en **MENU**.

 Seleccione **"Radio"**.

 Seleccione **"Int. frec."**.

 Pulse en **+**

0

 Pulse en **-** para seleccionar la frecuencia deseada.

OK  Valide mediante la pulsación de **"OK"**.

RDS

i El RDS, si está activado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de la emisora RDS no está garantizado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de una emisora durante el trayecto.

MENU En la fuente FM1 o FM2, pulse **MENU**.

 Seleccione **"Radio"**.

 Seleccione o deseleccione **"RDS"** para activar o desactivar el RDS.

OK Valide mediante la pulsación de **"OK"** para guardar los cambios.

Escuchar los mensajes TA

i La función TA (Traffic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para mantenerse activada, esta función requiere la recepción correcta de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se recibe información de tráfico, la fuente de audio que se está escuchando (radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA, y se reanuda al finalizar la emisión del mismo.

MENU Pulse **MENU**.

MENU  Seleccione **"Radio"**.

 Seleccione o deseleccione **"TA"** para activar o desactivar la recepción de la información de tráfico.

OK Valide mediante la pulsación de **"OK"** para guardar los cambios.

Ver los mensajes Infotext

i Los infotext son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos al programa de la emisora o la canción que se está escuchando.

MENU Cuando se visualice la radio en la pantalla, pulse **MENU**.

 Seleccione **"Radio"**.

 Seleccione o deseleccione **"TXT"** para activar o desactivar la visualización de los infotext.

OK Valide mediante **"OK"** para guardar los cambios.

Multimedia

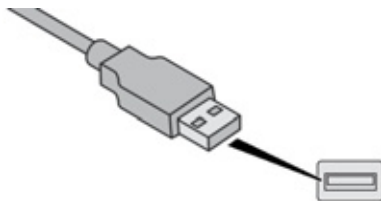
Reproductor USB



Esta caja está compuesta por un puerto USB y una toma Jack, según el modelo.

! El sistema está constituido por listas de reproducción (memoria temporal) cuyo tiempo de creación puede variar entre unos segundos y varios minutos la primera vez que se conecta. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: en caso de que no se intervenga en las listas, el tiempo de carga siguiente se reduce.

i Al conectar un dispositivo por primera vez, los archivos se clasifican por carpetas. El sistema de clasificación previamente seleccionado se conserva para las próximas conexiones de ese mismo dispositivo.



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

SRC / Pulsar de manera sucesiva la tecla **SRC/TEL** para seleccionar "USB".

◀▶ Pulse una de estas teclas para seleccionar la pista anterior o siguiente de la lista.

▲▼ Pulse una de estas teclas para seleccionar la carpeta anterior o siguiente, en función del sistema de clasificación elegido.

◀▶ Efectúe una pulsación continua de una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

LIST

Pulse **LIST** para visualizar los niveles de carpetas de la recopilación.



Seleccione una línea de la lista.

OK

Valide pulsando "**OK**".



Retroceda al nivel anterior.

MENU

Pulse **MENU**.



Seleccione "**Medio**".

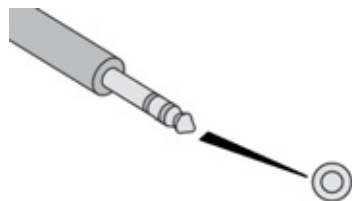


Seleccione o no "**TA**" para activar o desactivar la recepción de los mensajes de tráfico.



Seleccione el modo de reproducción: "**Normal**", "**Aleatorio**", "**Aleat. todo**" o "**Repetición**".

Toma auxiliar (AUX)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Pulse sucesivamente la tecla **SRC/ TEL** para seleccionar "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado) y luego ajuste el volumen del autorradio. El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

! No conecte un mismo equipamiento a través de la toma Jack y la toma USB al mismo tiempo.

Reproductor de CD

Inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente. Inserte una recopilación MP3 en el reproductor de CD.

El autorradio busca el conjunto de pistas musicales; puede tardar entre unos segundos y varias decenas de segundos antes de que comience la reproducción.

Pulse sucesivamente la tecla **SRC/ TEL** para seleccionar "**CD**".



Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior o siguiente de la lista.



Pulse una de estas teclas para seleccionar la carpeta anterior o siguiente en función de la clasificación seleccionada.



Pulse de manera continua una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

LIST

Pulse en **LIST** para visualizar el menú de carpetas de la recopilación.



Seleccione una línea en la lista.

OK

Valide mediante la pulsación de "**OK**".

Acceda a la carpeta contenedora para elegir la clasificación de las pistas:

- por **Carpetas** (CD o USB): la totalidad de las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos en el dispositivo periférico, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles;
- por **Artista** (sólo USB): la totalidad de los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético;
- por **Género** (sólo USB): la totalidad de los géneros definidos en los ID3 Tag;
- por **Playlist** (CD o USB): según las listas de reproducción guardadas.

Información y consejos

El autorradio solo reproduce los archivos con extensión ".mp3", ".wma", ".wav" en soporte CD, y además puede reproducir ficheros con la extensión ".ogg" exclusivamente al utilizar un USB.

Se recomienda escribir nombres para los archivos con menos de 20 caracteres y sin utilizar caracteres particulares (por ejemplo: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o de visualización.

Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, con la velocidad más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Las listas de reproducción compatibles con un CD, MP3, iPod y una conexión USB son de tipo ".m3u" y ".wpl".

El número de archivos reconocido está limitado a 5.000, organizados en 500 carpetas de hasta un máximo de 8 niveles de contenido.

En un mismo disco, el reproductor de CD puede leer hasta 255 archivos MP3, clasificados en 8 niveles de carpetas con un máximo de 192 carpetas en total. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas.

No conecte discos duros ni dispositivos USB que no sean dispositivos de audio a la toma USB, ya que podría dañar la instalación.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).



Se recomienda utilizar llaves USB oficiales Apple® para garantizar una utilización conforme.

Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar los archivos musicales almacenados en el teléfono móvil a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: ver capítulo "**Teléfono**".

Seleccione en el menú "**Bluetooth: Audio**" el teléfono que se va a conectar.

El sistema de audio se conecta automáticamente a un teléfono nuevamente vinculado.

SRC /

Active la función streaming pulsando la tecla **SRC/TEL***.

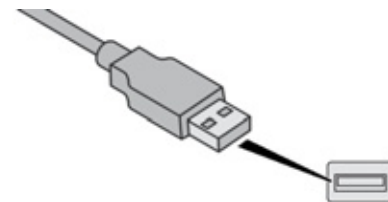
El control de las pistas de audio usuales se puede realizar a través de las teclas del frontal de audio y los mandos en el volante**. La información contextual se puede indicar en la pantalla.

La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

* En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse desde el teclado.

** Si el teléfono es compatible con la función.

Conexión reproductores Apple®



Conecte el reproductor Apple® a la toma USB utilizando un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control del dispositivo se efectúa mediante los mandos del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las propias del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts).

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Teléfono

Vincular un teléfono Bluetooth®

! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

Para más información (compatibilidad, ayuda adicional...), conéctese a la web de la marca.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté visible (consulte el manual del teléfono).

MENU

Pulse la tecla **MENU** y seleccione.

Seleccione **"Bluetooth"**.

Seleccione **"Buscar"**.

A continuación, aparecerá una ventana con el mensaje **"Búsqueda de periférico en curso"**.

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe los servicios a los que tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.



Seleccione el teléfono de la lista que desee vincular y valide pulsando **"OK"**. No puede vincularse más de un teléfono al mismo tiempo.

OK

Valide mediante la pulsación de **"OK"**.

Solo se puede vincular un teléfono a la vez.

En algunos casos, puede aparecer la dirección Bluetooth en lugar del nombre del teléfono.



En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras.

OK

Valide mediante la pulsación de **"OK"**.

En la pantalla del teléfono aparecerá un mensaje: introduzca el mismo código y valide.

En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.

A continuación, aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar que la conexión se ha efectuado correctamente.

i

La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono, buscando los dispositivos Bluetooth detectados.

i

Una vez transcurrido el tiempo de sincronización (si el teléfono es compatible), es posible acceder a la agenda y al registro de llamadas. Para permitir que el teléfono se conecte cada vez que se arranque el vehículo, debe configurarse la conexión automática en el teléfono.

Gestión de las conexiones



Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione **"Bluetooth"**.



Seleccione **"Gestión Bluetooth"** y valide. Se mostrará la lista de los teléfonos vinculados.



Indica la conexión del modo audio.



Indica la conexión del teléfono en modo manos libres.



En la lista, seleccione un teléfono para vincular.



Valide mediante **"OK"**.



A continuación, seleccione o deseleccione:

- **"Tel. ":** conexión manos libres.
- **"Audio":** reproducción de los archivos de audio.



Pulse **"OK"** para validar la selección.



Seleccione **"Suprimir"** para finalizar la vinculación.



No es posible vincular más de 5 teléfonos. Pulse la tecla **MENU** y seleccione **"Bluetooth"**. Seleccione **"Gestión Bluetooth"**. Si ya hay 5 teléfonos vinculados, seleccione el teléfono que desea desvincular pulsando en **"OK"** y seleccione **"Suprimir"** (consulte el apartado "Gestión de las conexiones").

Realizar una llamada

Desde la agenda



Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione **"Teléfono"**.



Seleccione **"Llamar"**.



Seleccione **"Directorio"**.



Seleccione el número deseado.



Valide mediante **"OK"** para iniciar la llamada.

Realizar una llamada

Últimos números marcados*

 Una pulsación continua de la tecla **SRC/TEL** permite visualizar el diario de las llamadas.

 También se puede acceder al diario de las llamadas pulsando la tecla **MENU**. Seleccione **"Teléfono"**, a continuación **"Llamar"** y luego **"Diario de las llamadas"**.

 En la lista de llamadas, seleccione el número deseado: **"Llamadas perdidas"**, **"Llamadas realizadas"** o **"Llamadas contestadas"**.

 Navegue por la lista de llamadas.

 Valide mediante la tecla **"OK"**.

 Pulse una de estas teclas para acceder a la página anterior o siguiente de la lista.

 **"OK"** lanza la llamada.

 El diario de las llamadas incluye las llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo vinculado al teléfono conectado. Es posible realizar una llamada directamente desde el teléfono. Para ello, por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Recibir una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian mediante un timbre de llamada y un mensaje superpuesto en la pantalla.

Pulse en **SRC/TEL**.


 Seleccione **"Sí"** para aceptar la llamada.

 Seleccione **"NO"** para rechazarla.

 Una pulsación prolongada de la tecla **"Volver"**


 Una pulsación continua de la tecla **SRC/TEL** también permite rechazar la llamada entrante.

* Según compatibilidad del teléfono.

Gestión de las llamadas

Colgar



En el menú contextual, seleccione **"Colgar"** para finalizar la llamada.



Una pulsación prolongada de la tecla **SRC/TEL** también permite finalizar la llamada.

Silenciar micro

(para que el interlocutor no oiga)

Desde el menú contextual:



Seleccione **"Micro OFF"** para desactivar el micro.



Seleccione **"Micro OFF"** para reactivar el micro.

Modo combinado

(para salir del vehículo sin que se interrumpa la comunicación)

Desde el menú contextual:



Seleccione **"Modo combinado"** para pasar la comunicación al teléfono.



Seleccione **"Modo combinado"** para transferir la comunicación al vehículo.

i En algunos casos, el modo combinado debe activarse desde el teléfono. Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo, se reactivará la conexión Bluetooth automáticamente (según la compatibilidad del teléfono).

Reglajes de audio



Pulse  para acceder al menú de reglajes de audio.

Pulse  para pasar al reglaje siguiente.

Los reglajes disponibles son:

- AMBIENTE: GRAVE, AGUDO y LOUDNESS.
- BAL I/D (balance izquierda/derecha), BAL DEL/TRA (balance delante/detrás).
- REPART. SON (conductor o acompañante).
- VOLUMEN AUTO.

i La distribución del sonido permite mejorar la calidad del sonido en función del reglaje seleccionado teniendo en cuenta la ubicación de los pasajeros en el vehículo.

i Los reglajes de audio AMBIENTE, AGUDO y GRAVE son diferentes e independientes para cada fuente.

Configuración

Ajustar la visualización y el idioma

MENU

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione **"Config."**.



Seleccione **"Visualiza."** para activar o desactivar la aparición del texto.



Seleccione **"Idioma"** para modificar el idioma de los mensajes.



Seleccione **"Versión"** para obtener la información relativa al software.



Seleccione **"Sistema"** cuando desee instalar una actualización. Para más información, consulte en la red de la marca.



Seleccione **"Unidad"** para modificar la unidad de temperatura (Celcius, Fahrenheit).

Menú(s) de las(s) pantalla(s)

MENU

1 Radio

2 TA

2 RDS

2 TXT

2 Int. frec.

1 Medio

2 Normal

2 Aleatorio

2 Aleat. todo

2 Repetición

2 TA

1 Teléfono

2 Llamar

3 Directorio

3 Diario

4 Llamadas perdidas

4 Llamadas compuestas

4 Llamadas contestadas

2 Estado del teléfono

1 Bluetooth

2 Gestión Bluetooth

2 Buscar

1 Config.

2 Visualiza.

3 Texto desfile

2 Idioma

3 Deutsch

3 English

3 Español

3 Français

3 Italiano

3 Nederlands

3 Português

3 Português-Brasil

3 Русский

3 Türkçe

2 Versión

2 Sistema

2 Unidad

3 Celsius

3 Fahrenheit

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla recoge las respuestas a las preguntas más frecuentes.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio (radio, CD, etc.) varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias de audio al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, balance Delante-Detrás, balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
Al modificar el reglaje de agudos y los graves, el ambiente se deselecciona. Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y graves se pone a cero.	La elección de un ambiente supone la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Modificar uno sin que el otro varíe solo es posible en ambiente personalizado.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el reglaje de los balances, la distribución se deselecciona.	La elección de una distribución "conductor" impone el reglaje de los balances.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de distribución para obtener el audio deseado.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un aparcamiento subterráneo).	Haga que la red de la marca revise la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
La información de tráfico TA está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla SRC/TEL para encontrar la gama de ondas (FM1 o FM2) en la que están memorizadas las emisoras.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está protegido con un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo.
El mensaje "Error dispositivo USB" o "Dispositivo no reconocido" aparece en pantalla.	El sistema no reconoce la llave USB.	Utilice únicamente llaves USB con formato FAT 32 (Files Allocation Table 28 bits).
Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.	La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.	Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El sistema no reconoce el iPod al conectarlo a la toma USB.	El iPod es de una generación incompatible con la conexión USB.	
El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.	Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el autorradio.	Conecte el dispositivo a la toma de 230 V, la toma de 12 V o una fuente de alimentación externa. Atención: Asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5 V (riesgo de destrucción del sistema).
Interrupción momentánea del sonido durante la reproducción streaming.	Algunos teléfonos priorizan la conexión del perfil "manos libres".	Anule la conexión del perfil "manos libres" para mejorar la reproducción streaming.
En modo de reproducción "Aleat. todo" no se reproducen todas las canciones.	En modo de reproducción "Aleat. todo", el sistema solo tiene en cuenta 999 canciones.	
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está sobrecalentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura de la zona es muy elevada, el autorradio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

Ayuda trasera al estacionamiento

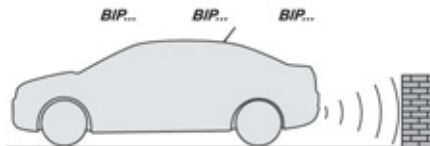
La siguiente información está asociada a la presencia del Autorradio/Bluetooth® con pantalla integrada en el vehículo.



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera, etc.) que esté dentro de su campo de detección. Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras, etc.) detectados al principio ya no lo serán al final de la maniobra a causa de las zonas ciegas.

! Esta función, no puede en ningún caso, sustituir la vigilancia del conductor.

Se activa al introducir la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal sonora. La función se desactiva al sacar la marcha atrás.



Ayuda sonora

La información de proximidad viene dada por una señal sonora discontinua, cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.

i La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por la red).

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora (bip corto).

Consulte en la red o en un taller cualificado.

i Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.